

[Isaie 1]

[1] ḥazon yēša'ēyāhū ben-'āmoš 'ašer ḥāzāh 'al-yēhūdāh wīrūšālīām bīmēy 'uZīyāhū yotām 'āḥāz yēḥizēkiyāhū malēkēy yēhūdāh

[2] šīmē'ū šāmayim wēha'azīnī 'ereš kī yēhwāh Dibēr Bānīm GīDalēti wēromamēti wēhēm pāsē'ū bī

[3] yāda' šor qōnēhū waḥamor 'ēbūs Bē'alāyw yīsērā'ēl lō' yāda' 'amī lō' hitēbonān

[4] hoy Goy ḥōṭē' 'am Kebed 'āwōn zera' mērē'im Bānīm mašēḥītim 'āzēbū 'et-yēhwāh nī'ašū 'et-qēdoš yīsērā'ēl nāzōrū 'āḥor

[5] 'al meh tukū 'od Tosipū sārāh Kāl-rō's lāḥālī wēkāl-lēbāb Daūāy

[6] mīkap-regel wē'ad-rō's 'ēyn-bo mētōm Peša' wēḥabūrāh ūmakāh tēriyāh lō'-zōrū wēlō' ḥubāsū wēlō' rukēkāh Bašāmen

[7] 'arēšēkem šēmāmāh 'ārēykem sērupot 'ēs 'admatēkem lēnegēdekem zārīm 'ōkēlim 'ōtāḥ ūšēmāmāh Kēmahēpēkat zārīm

[8] wēnotērāh bat-šilyon Kēsukāh bēkārem Kīmēlūnāh bēmīkēšāh Kē'īr nēšūrāh

[9] lūlēy yēhwāh šēbā'ot hoṭīr lānū sārīd Kīmē'at Kīsēdōm ḥāyīnū la'amōrāh Dāmīnū s

[10] šīmē'ū dēbar-yēhwāh qēšīnēy sēdōm ha'azīnū Torat 'elōhēynū 'am 'amōrāh

[11] lāmāh-lī rōb-zībēḥēykem yō'mar yēhwāh sāba'ēti 'ōlot 'ēylīm wēḥēleb mērī'im wēdam pārīm ūkēbāsīm wē'atūdīm lō' ḥāpāsēti

[12] kī tābō'ū lērā'ot pānāy mī-bīkēs zō't mīyedēkem Rēmōs ḥašērāy

[13] lō' tosipū ḥābī' mīnēḥat-šawē' qēṭoret to'ēbāh hī' lī ḥōdeš wēšabāt qērō' mīkērā' lō'-'ūkal 'āwen wa'ašārāh

[14] ḥādēšēykem ūmo'adēykem sānē'āh napēši ḥāyū 'alay lāṭōrah nīlē'ēyti nēšō'

[15] ūbēpārīsēkem Kapēykem 'a'ēlim 'ēynay mīkem Gam Kī-tarēbū tēpilāh 'ēyneNī šōmē'a yēdēykem Dāmīm mālē'ū

[16] raḥašū ḥizakū ḥāsīrū rō'a ma'alēykem mīNeced 'ēynāy ḥīdēlū ḥārē'a

[17] līmēdū hēyṭēb Dirēšū mišēpāt 'ašērū ḥāmoš šipētū  
yātom rībū 'alēmānāh s

[18] lēkū-nā' wēniūākēhāh yō'mar yēhwāh 'im-yihēyū  
ḥaṭā'ēykem Kašānīm Kašeleg yalēbinū 'im-ya'ēDimū  
kaṭolā' Kašemerk yihēyū

[19] 'im-tō'bū ūšēma'ētem ḥub ḥā'areš tō'kēlū

[20] wē'im-tē'mā'anū ūmēritem ḥereb tē'ukēlū Kī pī  
yēhwāh Dibēr s

[21] 'ēykāh ḥāyētāh lēzonāh kīrēyāh ne'emānāh mēlē'atī  
mišēpāt šedek yālīn bāḥ wē'aṭāh mērašēhīm

[22] Kasēpēkē ḥāyāh lēsigīm sābē'ēkē māhūl baMāyim

[23] šārayikē sorērīm wēḥabērēy GaNābīm Kulō 'ōhēb  
šōhad wērōdēp šalēmōnīm yātom lō' yisēpōṭū wērīb  
'alēmānāh lō'-yābo' 'alēyhem p

[24] lākēn nē'um ḥā'adon yēhwāh šēbā'ot 'abīr yisērā'ēl hoy  
'ēNāhēm mišāray wē'inākēmah mē'oyēbāy

[25] wē'āsībāh yādī 'alayikē wē'ešērōp Kabōr sigāyikē  
wē'āsīrāh Kāl-Bēdīlāyikē

[26] wē'āsībāh šōpētayikē Kēbāri'sōnāh wēyō'ašayikē  
Kēbatēhīlāh 'aḥarēy-kēn yikārē' lākē 'īr ḥašedek  
kīrēyāh ne'emānāh

[27] šīyon Bēmišēpāt Tīpādeh wēšābeyhā Bīsēdākāh

[28] wēšeber pōšē'im wēḥaṭā'im yahēDāw wē'ōzēbey  
yēhwāh yikēlū

[29] Kī yēbōšū mē'eylīm 'ašer ḥamadētem wētaḥēpērū  
mēhaGaNot 'ašer Bēḥarētem

[30] Kī tihēyū Kē'elāh nōbelet 'ālehā ūkēgaNāh 'ašer-mayīm  
'ēyn lāḥ

[31] wēḥāyāh heḥāsōn līnē'ōret ūpō'alo lēnīsoš ūbā'arū  
šēnēyhem yahēDāw wē'ēyn mēkabeh s

### [Isaie 2]

[1] haDābār 'ašer ḥāzāh yēša'ēyāhū Ben-'āmoš 'al-yēhūdāh  
wīrūšāliām

[2] wēḥāyāh Bē'aḥarīt ḥayāmīm nākon yihēyeh ḥar Bēyt-  
yēhwāh Bērōš heḥārīm wēnišā' miGēbā'ot wēnāharū  
'ēlāyw Kāl-haGoyīm

[3] wēḥālēkū 'aMīm rabīm wē'amērū lēkū wēna'aleh 'el-  
ḥar-yēhwāh 'el-Bēyt 'elōhēy ya'aqōb wēyōrēnū

miD<sup>ε</sup>rākāyw w<sup>ε</sup>nēl<sup>ε</sup>kāh B<sup>ε</sup>'ōR<sup>ε</sup>hōtāyw Kī mišiyon Tēšē'  
torāh ūd<sup>ε</sup>bar-y<sup>ε</sup>hwāh mīrūsālīām

[4] w<sup>ε</sup>šāpaṭ Bēyn haGoyim w<sup>ε</sup>hokīha l<sup>ε</sup>'aMim rabīm  
w<sup>ε</sup>kīT<sup>ε</sup>tū haR<sup>ε</sup>botām l<sup>ε</sup>'itīm wahanitotēyhem l<sup>ε</sup>maz<sup>ε</sup>mērot  
lō'-yīšā' goy 'el-Goy ḥereb w<sup>ε</sup>lō'-yil<sup>ε</sup>m<sup>ε</sup>dū 'od  
mil<sup>ε</sup>hāmāh p

[5] Bēyt ya'aqōb l<sup>ε</sup>kū w<sup>ε</sup>nēl<sup>ε</sup>kāh B<sup>ε</sup>'or y<sup>ε</sup>hwāh

[6] Kī nātaš<sup>ε</sup>Tāh 'aM<sup>ε</sup>kā Bēyt ya'aqōb Kī māle'ū miqedem  
w<sup>ε</sup>'ōn<sup>ε</sup>nīm Kap<sup>ε</sup>liš<sup>ε</sup>Tīm ūb<sup>ε</sup>yal<sup>ε</sup>dēy nāk<sup>ε</sup>rīm yaš<sup>ε</sup>Pīkū

[7] waTiMālē' 'ar<sup>ε</sup>šo kesep w<sup>ε</sup>zāhāb w<sup>ε</sup>'ēyn kēšeh  
l<sup>ε</sup>'ōš<sup>ε</sup>rōtāyw waTiMālē' 'ar<sup>ε</sup>šo sūsīm w<sup>ε</sup>'ēyn kēšeh  
l<sup>ε</sup>mar<sup>ε</sup>K<sup>ε</sup>bōtāyw

[8] waTiMālē' 'ar<sup>ε</sup>šo 'elilīm l<sup>ε</sup>ma'asēh yādāyw yīš<sup>ε</sup>Tahawū  
la'ašer 'āsū 'eš<sup>ε</sup>B<sup>ε</sup>'ōtāyw

[9] wayišah 'ādām wayiš<sup>ε</sup>Pal-'iš w<sup>ε</sup>'al-Tišā' lahem

[10] bo' bašūr w<sup>ε</sup>hiṭāmēn be'apār miP<sup>ε</sup>nēy Paḥad y<sup>ε</sup>hwāh  
ūmēhadar G<sup>ε</sup>'ōno

[11] 'ēynēy Gab<sup>ε</sup>hūt 'ādām šāpēl w<sup>ε</sup>šah rūm 'anāšīm  
w<sup>ε</sup>nīs<sup>ε</sup>Gab y<sup>ε</sup>hwāh l<sup>ε</sup>baDo BaYom hahū' s

[12] Kī yom layhwāh š<sup>ε</sup>bā'ot 'al Kāl-Gē'eh wārām w<sup>ε</sup>'al  
Kāl-nišā' w<sup>ε</sup>šāpēl

[13] w<sup>ε</sup>'al Kāl-'ar<sup>ε</sup>zēy haL<sup>ε</sup>bānon hārāmīm w<sup>ε</sup>haNišā'im  
w<sup>ε</sup>'al Kāl-'alōnēy habāšān

[14] w<sup>ε</sup>'al Kāl-hehārīm hārāmīm w<sup>ε</sup>'al Kāl-haG<sup>ε</sup>bā'ot  
haNišā'ot

[15] w<sup>ε</sup>'al Kāl-mig<sup>ε</sup>Dāl Gābōha w<sup>ε</sup>'al Kāl-ḥomāh b<sup>ε</sup>šūrāh

[16] w<sup>ε</sup>'al Kāl-'āniyot Tar<sup>ε</sup>šiš w<sup>ε</sup>'al Kāl-š<sup>ε</sup>kiyot haḥem<sup>ε</sup>Dāh

[17] w<sup>ε</sup>šah Gab<sup>ε</sup>hūt hā'ādām w<sup>ε</sup>šāpēl rūm 'anāšīm w<sup>ε</sup>nīs<sup>ε</sup>Gab  
y<sup>ε</sup>hwāh l<sup>ε</sup>baDo BaYom hahū'

[18] w<sup>ε</sup>hā'elilīm Kālil yaḥalōp

[19] ūbā'ū Bim<sup>ε</sup>'ārot šurīm ūbim<sup>ε</sup>ḥilōt 'apār miP<sup>ε</sup>nēy Paḥad  
y<sup>ε</sup>hwāh ūmēhadar G<sup>ε</sup>'ono B<sup>ε</sup>kūmo la'arōš hā'arēš

[20] BaYom hahū' yaš<sup>ε</sup>lik<sup>ε</sup> hā'ādām 'ēt 'elilēy kas<sup>ε</sup>po w<sup>ε</sup>'ēt  
'elilēy z<sup>ε</sup>hābo 'ašer 'āsū-lo l<sup>ε</sup>hiš<sup>ε</sup>Tahawōt lah<sup>ε</sup>pōr pērot  
w<sup>ε</sup>lā'aṭalēpīm

[21] lābo' B<sup>ε</sup>niq<sup>ε</sup>rot hašurīm ūbis<sup>ε</sup>'ipēy haS<sup>ε</sup>lā'im miP<sup>ε</sup>nēy  
Paḥad y<sup>ε</sup>hwāh ūmēhadar G<sup>ε</sup>'ono B<sup>ε</sup>kūmo la'arōš hā'arēš

[22] ḥid<sup>ε</sup>lū lākem min-hā'ādām 'ašer n<sup>ε</sup>šāmāh B<sup>ε</sup>'apo Kī-  
baMeh neḥ<sup>ε</sup>šāb hū' p

[Isaie 3]

- [1] Kī hiNēh hā'adon y'hwāh s'ēbā'ot mēsīr mīrūsāliam  
ūmihūdāh maš'ēn ūmaš'ēnāh Kōl miš'ān-lehem w'kōl  
miš'ān-māyim
- [2] Gibbor w'īs mil'hamāh šopēt w'nābī' w'kōsēm w'zākēn
- [3] šar-hamišim ūn'sū' pānim w'yo'ēs wahakam harāšim  
ūn'bon lāhaš
- [4] w'nātatī n'ārīm sārēyhem w'ta'alulim yim'sēlū-bām
- [5] w'niGas hā'am 'īs B'īs w'īs B'rē'ehū yir'habū haNa'ar  
BaZākēn w'haNik'leh BaNik'Bad
- [6] Kī-yit'pōs 'īs B'āhīw Bēyt 'ābīw sīm'lāh l'kāh kāsīn  
Tih'yeh-Lānū w'haMak'sēlāh haZō't Tahat yādekā
- [7] yīšā' bayom hahū' lē'mōr lō'-'eh'yeh hōbēs ūb'bēyti  
'ēyn lehem w'ēyn sīm'lāh lō' t'sīmunī k'sīn 'ām
- [8] Kī kās'lāh y'rūsāliam wihūdāh nāpāl Kī-l'šonām  
ūma'al'lēyhem 'el-y'hwāh lam'erot 'enēy k'bodo
- [9] hakarat p'nēyhem 'an'tāh Bām w'haṭā'tām Kis'dōm  
hiGīdū lō' kihēdū 'oy l'nap'sām Kī-gām'lū lāhem rā'ah
- [10] 'im'rū šadīk Kī-tob Kī-p'rī ma'al'lēyhem yō'kēlū
- [11] 'oy l'rāsā' rā' Kī-g'mūl yādāyw y'āseh Lo
- [12] 'amī nōg'sāyw m'olēl w'nāšim māš'lū bo 'amī  
m'aš'reykā mat'īm w'derek' 'ōr'hōteykā bilē'ū s
- [13] nišāb lārīb y'hwāh w'ōmēd lādīn 'amīm
- [14] y'hwāh B'miš'pāt yābo' 'im-zik'nēy 'amo w'sārāyw  
w'aTem Bī'ar'Tem hakerem G'zēlat he'anī B'bātēykem
- [15] malākem ]Mah-[ ]lākem[ t'dak'ū 'amī ūp'nēy  
'aniyim Tit'hānū n'um-'adōnāy y'hwih s'ēbā'ot s
- [16] wayō'mer y'hwāh ya'an Kī gāb'hū B'not šiyon  
watēlak'nāh n'tūt ]n'tuyot[ Gāron ūm'sak'erot  
'ēynāyim hālok' w'tāpōp tēlak'nāh ūb'rag'lēyhem  
t'akas'nāh
- [17] w'sīpah 'adōnāy kād'kōd B'not šiyon wayhwāh  
pāt'hēn y'āreh s
- [18] bayom hahū' yāsīr 'adōnāy 'ēt tip'eret hā'akāsīm  
w'haš'bisīm w'hašaharōnim
- [19] haN'ṭipot w'haš'eyrot w'hār'ālot
- [20] haP'ērīm w'haš'ādōt w'haKīšurīm ūbātēy haNepēs  
w'hal'hāsīm
- [21] haṭalbā'ot w'niz'mēy hā'ap

[22] haMaḥalāšot wəḥaMa'atāpot wəḥaMiṭṭəPāḥot  
wəḥāḥarīṭim

[23] wəḥaGīlṭyōnīm wəḥaṢṭdīnīm wəḥaṢṭnīpot wəḥārṭdīdīm

[24] wəḥāyāḥ taḥat bōšem maḳ yihṭyeh wəṭaḥat ḥagorāḥ  
niḳṭPāḥ wəṭaḥat ma'aseḥ miḳṭṣeḥ ḳārṭḥāḥ wəṭaḥat Pṭṭigīl  
maḥagōret sāḳ Kī-taḥat yōpī

[25] mṭṭayīḳṭ Baḥereb yīPōlū ūgṭbūrātēḳṭ BaMilṭḥāmāḥ

[26] wə'ānū wə'ābṭlū Pṭṭaḥeyhā wəṭniḳātāḥ lā'areṣ Ṭeṣēb

#### [Isaie 4]

[1] wəḥeḥezīḳū ṣeba' nāšīm Bṭ'īs 'eḥād BaYom hahū' lē'mōr  
lahṭmēnū nō'ḳēl wəṣīmṭlātēnū nīlṭbāš raḳ yīḳārē' ṣīmṭḳā  
'ālēynū 'esōp ḥerṭPātēnū s

[2] BaYom hahū' yihṭyeh ṣemaḥ yṭḥwāḥ liṣṭbī ūlṭḳābod  
ūpṭrī ḥā'areṣ lṭgā'on ūlṭtipṭ'eret lipṭlēyṭat yīṣṭrā'ēl

[3] wəḥāyāḥ haNiṣṭ'ār Bṭṣiyon wəḥaNotār Bīrūsāliam ḳādoṣ  
yē'amer lo Kāl-hakātūb laḥayim Bīrūsāliam

[4] 'im rāḥaṣ 'adōnāy 'ēt ṣō'at Bṭnot-ṣiyon wə'et-Dṭmēy  
yṭrūsāliam yādīḥa miḳīrṭBāḥ Bṭrūḥa miṣṭPāt ūbṭrūḥa  
Bā'ēr

[5] ūbārā' yṭḥwāḥ 'al Kāl-mṭkon ḥar-ṣiyon wə'al-  
miḳṭrā'ehā 'ānān yomām wə'āšān wəṭnōgāt 'ēš lehābāḥ  
lāyṭlāḥ Kī 'al-Kāl-Kābod ḥupāḥ

[6] wəṣulkāḥ Ṭihṭyeh lṭṣēl-yomām mēḥōreb ūlṭmaḥṭseh  
ūlṭmiṣṭTor miZerem ūmiMāṭār p

#### [Isaie 5]

[1] 'āšīrāḥ Nā' līdīdī ṣīrat Dodi lṭḳarṭmo Kerem ḥāyāḥ  
līdīdī Bṭḳeren Ben-šāmen

[2] wayṭ'azṭḳēhū wayṭsaḳṭlēhū wayiṭṭā'ehū sōrēḳ wayiben  
miḡṭDāl Bṭtoko wṭgam-yēḳeb ḥāṣēb bo wayṭḳaw la'asot  
'anābīm waya'as Bṭ'ušīm

[3] wə'atāḥ yoṣēb yṭrūsāliam wə'īs yṭḥūdāḥ ṣīpṭṭū-nā'  
Bēynī ūbēyn Ḳarṭmī

[4] mah-La'asot 'od lṭḳarṭmī wə'lō' 'āsīṭi bo maDū'a ḳiūeyṭī  
la'asot 'anābīm waya'as Bṭ'ušīm

[5] wə'atāḥ 'odī'āḥ-Nā' 'etṭkem 'ēt 'ašer-'anī 'ōseh lṭḳarṭmī  
ḥāṣēr mṭsūkato wəḥāyāḥ lṭbā'ēr Pārōṣ Gṭdēro wəḥāyāḥ  
lṭmīrṭmās

[6] wa'asitēhū bātāh lō' yīzāmēr w'elō' yē'ādēr w'ālāh  
šāmīr wāsāyit w'al he'ābīm 'ašāueh mēhamēṭīr 'ālāyw  
mātār

[7] kī kerem y'hwāh š'ebā'ot Bēyt yis'ērā'el w'is y'hudāh  
n'ēta' ša'asū'āyw way'kaw l'miš'pāt w'hiNēh mis'pāh  
liš'dākāh w'hiNēh š'ākāh s

[8] hoy maGī'ēy bayit B'ebayit sādeh b'sādeh yaq'ēribū 'ad  
'epes māqom w'hušab'ētem l'baD'kem B'kerēb hā'areš

[9] B'az'nāy y'hwāh š'ebā'ot 'im-lō' bātīm rabīm  
l'samāh yih'yū G'dōlīm w'tobīm mē'ēyn yošēb

[10] kī 'aseret šim'Dēy-kerem ya'asū bat 'ehāt w'zera'  
hōmer ya'asēh 'ēypāh p

[11] hoy maš'kīmēy balbōker šēkār yir'Dōpū m'aharēy  
banēšep yayin yad'likēm

[12] w'hāyāh kīNor wānebel Tōp w'hālil wāyayin  
miš'tēyhem w'ēt pō'al y'hwāh lō' yabiṭū ūma'asēh  
yādāyw lō' rā'ū

[13] lākēn Gālāh 'amī miB'li-dā'at ūk'bodo m'ēty rā'ab  
wahamono šihēh šamā'

[14] lākēn hir'hibāh š'ol nap'sāht ūpā'arāh pihā lib'li-hōk  
w'yārad hadārāht wahamonāht ūš'onāht w'ālēz Bāht

[15] wayišah 'ādām wayiš'pal-'is w'ēynēy g'bohīm  
Tiš'pal'nāh

[16] wayig'bah y'hwāh š'ebā'ot baMiš'pāt w'hā'el haqādoš  
niq'Dās biš'dākāh

[17] w'rā'ū k'basīm K'dāb'rām w'hār'bot mēhīm Gārīm  
yō'kēlū

[18] hoy mōš'kēy he'awōn B'hab'lēy hašāw' w'ka'abot  
hā'agālāh haṭā'ah

[19] hā'ōm'rīm y'mahēr yāhīšāh ma'asēhū l'ma'an nīr'eh  
w'tik'rab w'tābo'ah 'ašat k'edoš yis'ērā'el w'nēdā'ah s

[20] hoy hā'ōm'rīm lāra' tob w'laṭob rā' sāmīm hōšek'  
l'or w'or l'hōšek' sāmīm mar l'mātoḵ ūmātoḵ l'mār s

[21] hoy haqāmīm B'ēynēyhem w'neged p'nēyhem  
n'bōnīm

[22] hoy Gilborīm liš'tot yāyīn w'an'sēy-hayil lim'sōk'  
šēkār

[23] maš'Dīkēy rāsā' 'ēkeb šōhad w'sid'kat šaDīkīm yāsīrū  
miMēNū s

[24] lākēn Ke'ekōl kaš l'šon 'ēs waḥašaš lehābāh yir'ēpēh  
šār'šām kaMāk yih'yeh ūpir'ḥām Kā'ābāk ya'aleh Kī  
mā'asū 'et Torat y'hwāh š'ēbā'ot w'et 'im'rat k'edoš-  
yis'rā'el nī'ēsū

[25] 'al-kēn ḥārāh 'ap-y'hwāh B'amo wayēt yādo 'alāyw  
wayakēhū wayir'G'zū hehārīm waT'hi nib'latām KaSūhāh  
B'kerēb ḥūšot B'kāl-zō't lō'-šāb 'apo w'od yādo  
n'ṭūyāh

[26] w'nāsā'-nēs laGoyīm mērāhoḳ w'šārāḳ lo miḳ'šēh  
hā'arēš w'hiNēh m'hērāh ḳal yābo'

[27] 'ēyn-'āyēp w'ēyn-Košēl bo lō' yānūm w'lō' yīšān  
w'lō' nīp'ṭah 'ēzor ḥalāsāyw w'lō' nīṭaḳ š'rokē  
n'ālāyw

[28] 'ašer ḥisāyw š'nūnim w'kāl-kaš'ētōtāyw D'rukot  
Par'sot sūsāyw Kašar neh'šābū w'gal'GīLāyw KaSūpāh

[29] š'agāh lo Kalābī' w'šā'ag lyis'agl KaK'pīrīm  
w'yin'ḥōm w'yō'hēz ṭerep w'yap'liṭ w'ēyn mašīl

[30] w'yin'ḥōm 'alāyw Baḳom hahū' K'nahamat-yām  
w'nībaṭ lā'arēš w'hiNēh-hōšekē šar wā'or ḥāšakē  
Ba'arīpeyhā p

### [Isaie 6]

[1] Biš'nat-mot haMelekē 'uziyāhū wā'er'eh 'et-'adōnāy  
yōšēb 'al-KiSē' rām w'nišā' w'šūlāyw m'lē'im 'et-  
hahēykāl

[2] š'rāpīm 'ōm'ēdīm miMa'al lo šēs K'nāpayīm šēs  
K'nāpayīm l'ehād Biš'Tayīm y'kašeh pānāyw  
ūbiš'Tayīm y'kašeh raḡlāyw ūbiš'Tayīm y'opēp

[3] w'kārā' zeh 'el-zeh w'amar ḳadoš ḳadoš ḳadoš  
y'hwāh š'ēbā'ot m'lō' kāl-hā'arēš K'bodo

[4] wayānu'ū 'aMot haSiPīm miḳol haḳorē' w'habbayit  
yīMālē' 'āsān

[5] wā'ōmar 'oy-lī kī-nid'mēytī Kī 'iš ṭēmē'-š'pātayīm  
'ānōkī ūb'ṭokē 'am-ṭēmē' š'pātayīm 'ānōkī yošēb Kī 'et-  
haMelekē y'hwāh š'ēbā'ot rā'ū 'ēynāy

[6] wayā'ap 'elay 'ehād min-haš'rāpīm ūb'yādo riš'pāh  
B'mel'ḳahayīm lāḳah mē'al haMiz'ēbēha

[7] wayaGa' 'al-pī wayō'mer hiNēh nāga' zeh 'al-š'pāteykā  
w'šār 'awōnekā w'haṭā't'kā ṭ'kuPār

- [8] wā'ēs̄ma' 'et-ḳol 'adōnāy 'ōmēr 'et-mī 'ēs̄lah ūmī  
yēlek̄-lānū wā'ōmar ḥin̄nī š̄lāḥēnī
- [9] wayḏ'mer lēk̄ w'āmar̄ tā lā'am haḏeh šim̄'ū sāmo'a  
w'al-tābinū ūr̄'ū rā'o w'al-tēdā'ū
- [10] haš̄mēn lēb-hā'am haḏeh w'āz̄nāyw haḳ̄bēd  
w'ēynāyw hāša' pen-yir̄'eh b'ēynāyw ūb'āz̄nāyw  
yis̄mā' ūl̄bābo yābin wāšāb w'rāpā' lo
- [11] wā'ōmar 'ad-mātay 'adōnāy wayḏ'mer 'ad 'ašer 'im-  
šā'ū 'arīm mē'eyn yošēb ūbātīm mē'eyn 'ādām  
w'hā'adāmāh Tišā'eh š̄māmāh
- [12] w'rīḥaḳ y'hwāh 'et-hā'ādām w'rābāh hā'azūbāh  
B̄ḳereb hā'arēš
- [13] w'od Bāḥ 'asiriyāh w'sābāh w'hāȳtāh l̄bā'ēr Kā'elāh  
w'kā'alon 'ašer B̄šaleket mašebet Bām zera' ḳōdeš  
mašab̄tāḥ p

#### [Isaie 7]

- [1] wayḥī Bīmēy 'ahāz Ben-yotām Ben-'uziyāhū melek̄  
y'ḥūdāh 'alāh r̄š̄n melek̄-'arām ūpekāḥ Ben-  
r̄mal̄yāhū melek̄-'yis̄rā'el y'rūsāliam laMil̄ḥāmāh  
'aleyhā w'lō' yāḳōl l̄ḥilāḥēm 'aleyhā
- [2] wayuḡad l̄bēyt Dāwid lē'mōr nāḥāh 'arām 'al-  
'ep̄rāyim wayāna' l̄bābo ūl̄bab 'amo K̄no'a 'asēy-ya'ar  
mip̄nēy-rūḥa
- [3] wayḏ'mer y'hwāh 'el-yēša'yāhū sē'-nā' lik̄ra't 'ahāz  
'atāh ūs̄'aryāšūb B̄nekā 'el-ḳ̄šēh T̄'ālat hab̄rēkāh  
hā'el̄yonāh 'el-m̄silat s̄dēh ḳobēs
- [4] w'āmar̄ tā 'elāyw hišāmēr w'haš̄ḳēt 'al-tirā'  
ūl̄bāb̄kā 'al-yērak̄ miš̄nēy zan̄bot hā'ūdīm hā'ašēnīm  
hā'ēleh Bāḥārī-'ap r̄š̄n wa'arām ūben-r̄mal̄yāhū
- [5] ya'an Kī-yā'aš̄ 'aleykā 'arām rā'ah 'ep̄rayim ūben-  
r̄mal̄yāhū lē'mōr
- [6] na'aleh biḥūdāh ūn̄ḳišeNāh w'nab̄ḳi'eNāh 'elēynū  
w'nam̄lik̄ melek̄ B̄tokāḥ 'et Ben-tāb̄'al s
- [7] Kōh 'amar 'adōnāy y'hwih lō' tāḳūm w'lō' tih̄yeh
- [8] Kī rō's̄ 'arām DaMešek w'rō's̄ DaMešek r̄š̄n ūb'od  
šiš̄m w'ḥāmēš šānāh yēḥat 'ep̄rayim mē'am
- [9] w'rō's̄ 'ep̄rayim šōm̄ron w'rō's̄ šōm̄ron Ben-  
r̄mal̄yāhū 'im lō' ta'amīnū Kī lō' tē'amēnū s
- [10] wayosep y'hwāh Dab̄ēr 'el-'ahāz lē'mōr

[11] šə'al-ləkā 'ot mē'im yəhwāh 'elōheykā ha'emēk šə'alāh  
'o hagβēḥa lēmā'elāh

[12] wayō'mer 'ahāz lō'-'ešə'al wəlō'-'anašeh 'et-yəhwāh

[13] wayō'mer šim'ū-nā' Bēyt Dāwīd ham'at mīkem hal'ot  
'anāšim Kī tal'ū Gam 'et-'elōhāy

[14] lākēn yitēn 'adōnāy hū' lākem 'ot hiNēh hā'alēmāh  
hārāh wəyōledet Bēn wəkārāt šemo 'iMānū'el

[15] hem'ah ud'baš yō'kēl lēda'to mā'os bārā' ubāhor  
baṭob

[16] Kī Bēterem yēda' haNa'ar mā'os bārā' ubāhor baṭob  
tē'azēb hā'adāmāh 'ašer 'atāh kās mīpənēy šenēy  
mēlākeyhā

[17] yābī' yəhwāh 'aleykā wə'al-'amēkā wə'al-Bēyt 'ābīkā  
yāmim 'ašer lō'-bā'ū lēmiyom sūr-'ep'rayim mē'al  
yəhūdāh 'et melek' 'ašūr p

[18] wəhāyāh BaYom hahū' yiš'roq yəhwāh laZēbūb 'ašer  
bīk'seh yə'orēy miš'rayim wēlaD'borāh 'ašer B'ereš  
'ašūr

[19] ubā'ū wənāhū kulām Bēnahalēy habaṭot ubin'kikēy  
haS'elā'im ub'kōl haNa'ašūšim ub'kōl haNahalōlim

[20] BaYom hahū' yēgalah 'adōnāy Bēta'ar haS'ekirāh  
B'eb'rey nāhār B'melek' 'ašūr 'et-hārō's wəsa'ar  
hārag'elāyim wəgam 'et-hazākān tis'peh s

[21] wəhāyāh BaYom hahū' yəhajeh-'iš 'eg'lat Bākār  
ūš'tēy-šō'n

[22] wəhāyāh mērōb 'asot hālāb yō'kal hem'ah Kī-hem'ah  
ud'baš yō'kēl kāl-haNotār B'kerēb hā'areš

[23] wəhāyāh BaYom hahū' yih'yeh kāl-māqom 'ašer  
yih'yeh-šām 'elep Gepen B'elep Kāsep lašāmīr  
wēlašayit yih'yeh

[24] Bahišim ubaḳešet yābo' šāmāh Kī-šāmīr wāsayit  
Tih'yeh kāl-hā'areš

[25] wəkōl hehārīm 'ašer BaMa'Dēr yē'adērūn lō'-tābo'  
šāmāh yir'at šāmīr wāsayit wəhāyāh lēmiš'lah šor  
ūl'mir'emas seh p

### [Isaie 8]

[1] wayō'mer yəhwāh 'elay kaḥ-ləkā Gilāyon Gādol uk'tōb  
'alāyw B'heret 'enoš lēmahēršālāhšāz

[2] wə'ā'idāh lī 'ēdīm ne'emānīm 'ēt 'ūrīyāh hakōhēn  
wə'et-zəkarə'yāhū ben yəberekə'yāhū

[3] wā'ekərab 'el-hanəbī'āh watāhar watēled bēn wayō'mer  
yəhwāh 'ēlay kə'rā' šəmo mahərsālāhāsšaz

[4] Kī Bəterem yēda' hanā'ar kə'rō' 'ābī wə'iMī yīšā' 'et-  
hēyl DaMeseq wə'ēt šəlal šōməron lipənēy melekə' ašūr  
s

[5] wayōsep yəhwāh Dabēr 'ēlay 'od lē'mōr

[6] ya'an kī mā'as hā'am haZeh 'ēt mēy hašilōha hahōləkīm  
l'at ūmšos 'et-rəšīn ūben-rəmalə'yāhū

[7] wəlākēn hīNēh 'adōnāy ma'aleh 'alēyhem 'et-mēy  
hanāhār hā'ašūmīm wəhārabīm 'et-melekə' ašūr wə'et-  
kāl-kəbodo wə'alāh 'al-kāl-'apikāyw wəhālakə' 'al-kāl-  
Gədotāyw

[8] wəhālap Bihūdāh šāṭap wə'ābar 'ad-šauā'r yaGī'a  
wəhāyāh muṭot kənāpāyw məlō' rōhab-'arəšəkā  
'iMānū'əl s

[9] rō'ū 'aMīm wāhōtū wəha'azīnū kōl merəhakēy-'arəš  
hitə'azərū wāhōtū hitə'azərū wāhōtū

[10] 'ušū 'ēsāh wə'tupār Dabərū dābār wəlō' yāqūm kī  
'iMānū 'əl s

[11] Kī kōh 'amar yəhwāh 'ēlay kəhezəkāt hayād  
wəyīšəkənī miləkət Bəderekə hā'am-haZeh lē'mōr

[12] lō'-tō'mərūn kəšer ləkōl 'ašer-yō'mar hā'am haZeh  
kəšer wə'et-morā'o lō'-tīrə'ū wəlō' ta'arīšū

[13] 'et-yəhwāh šəbā'ot 'ōto takəDīšū wə'hū' morā'akem  
wə'hū' ma'arīšəkem

[14] wəhāyāh ləmīkəDāš ūl'eben negep ūl'šūr mīkəšol  
lišənēy bātēy yīšəkā'əl ləpah ūl'mokəš ləyošēb  
yə'rūsāliām

[15] wəkāšəlū bām rabīm wənāpəlū wənīšəbārū wənokəšū  
wəniləkādū s

[16] šor t'ūdāh hatom torāh BəliMudāy

[17] wəhikīti layhwāh haMasətīr pānāyw milbēyt ya'akōb  
wəkiūēyti-lo

[18] hīNēh 'ānōkī wəhayəlādīm 'ašer nātan-lī yəhwāh l'ōtot  
ūl'mopətim Bəyīšəkā'əl mē'im yəhwāh šəbā'ot hašōkēn  
Bəhar šilyon s

[19] wəki-yōmērū 'alēykem Dirēšū 'el-hā'ōbot w'el-  
hayīD'ōnīm haməšapəšəpīm w'haMəhəGīm halo'-am 'el-  
'elōhāyw yidērōš B'ad haḥayīm 'el-haMētīm

[20] lətorāh w'lit'ūdāh 'im-lō' yōmērū KaDābār haZeh  
'ašer 'ēyn-lo šāḥar

[21] w'ābar Bāḥ niqəšeh w'rā'eb w'hāyāh kī-yir'ab  
w'hitəkašap w'kilēl B'maləko ūbē'lōhāyw ūpānāh  
ləmā'lāh

[22] w'el-ereš yabiṭ w'hiNeh šārāh waḥašəkāh m'ūp  
šūqāh wa'apēlāh m'nuDāh

[23] Kī lō' mū'ap la'ašer mūsāq lāḥ Kā'et hāri'son hēkal  
'arəšāh zəbulūn w'arəšāh nap'tālī w'hā'aharon hik'bid  
Derekə ḥayām 'eber ḥayarəDēn G'lil haGoyīm

### [Isaie 9]

[1] hā'am hahōl'kīm Bahōšekə rā'ū 'or Gādol yōš'bēy  
B'ereš šaləməwet 'or nāgaḥ 'alēyhem

[2] hir'bitā haGoy lō' lloḥ hig'Dal'tā hašiməḥāh sāməḥū  
ləpāneykā K'siməḥat Baqāšir Ka'ašer yāgilū B'ḥal'qām  
šālāl

[3] Kī 'et-ōl subālo w'et maṭeh šikəmo šebet haNōgēs bo  
haḥitōtā K'yom mid'yān

[4] Kī kāl-s'on sō'en B'ra'aš w'sim'lāh m'golālāh  
b'dāmīm w'hāyətāh lis'rēpāh ma'akōlet 'ēs

[5] Kī-yeled yulad-lānū Bēn nitan-lānū waṭ'hi  
haMīs'rāh 'al-šikəmo wəyik'rā' šəmo Pele' yo'ēs 'el  
Gibor 'ab'ad šar-šalom

[6] ləmarəbēh ləmarəbēh haMīs'rāh ūləšalom 'ēyn-ḳēs  
'al-KiSē' dāwid w'al-mam'lakəto l'ḥākīn 'ōtāḥ  
ūləsa'adāḥ B'miš'pāṭ ūbiš'dāqāh mē'atāh w'ad-olām  
kīn'at yəhwāh šəbā'ot Ta'ašeh-Zō't s

[7] Dābār šālāḥ 'adōnāy B'ya'aqōb w'nāpal B'yis'rā'el

[8] w'yād'ū hā'am Kulō 'ep'rayīm w'yošēb šōm'ron  
B'ga'awāh ūb'gōdel lēbāb lē'mōr

[9] ləbēnīm nāpālū w'gāzīt nib'neh šikəmīm GuDā'ū  
wa'arāzīm naḥalip

[10] way'saGēb yəhwāh 'et-šārēy r'šīn 'alāyw w'et-  
'ōy'əbāyw y'sak'səkə

[11] 'arām miḳedem ūp̄liš̄tīm mē'āhor wayō'k̄lū 'et-  
yis̄rā'el b̄kāl-peh b̄kāl-zō't lō'-šāb 'apo w̄'od yādo  
n̄tūyāh

[12] w̄hā'am lō'-šāb 'ad-haMaKēhū w̄'et-ȳhwāh š̄bā'ot  
lō' dārāsū s

[13] wayak̄rēt ȳhwāh miyis̄rā'el rō's w̄zānāb Kipāh  
w̄'aḡmon yom 'ehād

[14] zākēn ūn̄sū'-pānīm hū' hārō's w̄nābī' moreh-šeker  
hū' haZānāb

[15] wayih̄yū m̄'aš̄rēy hā'am-hazeh mat̄'im  
ūm̄'uš̄arāyw m̄bulā'im

[16] 'al-kēn 'al-bahūrāyw lō'-yis̄mah 'adōnāy w̄'et-  
ȳtōmāyw w̄'et-'al̄m̄nōtāyw lō' ȳrahēm Kī kulō  
hānēp ūmēra' w̄kāl-peh Dōbēr n̄bālāh b̄kāl-zō't lō'-  
šāb 'apo w̄'od yādo n̄tūyāh

[17] Kī-bā'arāh kā'ēs riš̄'āh šāmīr wāsayit tō'kēl watīsat  
b̄sib̄kēy haya'ar wayit̄'ab̄kū Gē'ūt 'āsān

[18] b̄'eb̄rat ȳhwāh š̄bā'ot ne'̄tam 'āreš waȳhī hā'am  
K̄ma'akōlet 'ēs 'īs 'el-'āhīw lō' yah̄mōlū

[19] wayiḡzōr 'al-yāmīn w̄rā'eb wayō'kal 'al-š̄mō'wl  
w̄lō' s̄abē'ū 'īs b̄sar-z̄rō'o yō'kēlū

[20] m̄naš̄eh 'et-'ep̄rayīm w̄'ep̄rayīm 'et-m̄naš̄eh  
yah̄Dāw hēmāh 'al-ȳhūdāh b̄kāl-zō't lō'-šāb 'apo  
w̄'od yādo n̄tūyāh s

### [Isaie 10]

[1] hoy haḥōk̄kīm ḥik̄kēy-'āwen ūm̄kat̄bīm 'āmāl  
Kī tēbū

[2] l̄haṭot miDīn Dalīm w̄liḡzōl miš̄paṭ 'aniyēy 'amī  
lih̄yot 'al̄mānot š̄lālām w̄'et-ȳtomīm yābōzū

[3] ūmah-ta'asū l̄yom p̄kuDāh ūl̄šō'āh miMer̄hāk tābo'  
'al-mī tānūsū l̄'ez̄rāh w̄'anāh ta'az̄bū K̄bod̄kem

[4] Bil̄tī kāra' Tahat 'ašīr w̄tahat harūgīm yipōlū b̄kāl-  
zō't lō'-šāb 'apo w̄'od yādo n̄tūyāh s

[5] hoy 'ašūr šēbet 'apī ūmaṭeh-hū' b̄yādām za'̄mī

[6] b̄goy hānēp 'ašal̄heNū w̄'al-'am 'eb̄ratī 'ašāueNū  
liš̄lōl šālāl w̄lābōz baz ūl̄šīmo ]ul̄šūmo[ mir̄mās  
K̄hōmer hūšot

[7] w̄hū' lō'-kēn ȳdameh ūl̄bābo lō'-kēn yah̄šōb Kī  
l̄haš̄mīd Bil̄bābo ūl̄hak̄rīt Goyīm lō' m̄'at̄

- [8] Kī yō'mar halō' sārāy yahDāw mēlakīm
- [9] halō' KēkarēKēmīš Kal'no 'im-lō' kē'arēPad hamāt 'im-lō' kēdaMēsek šōmēron
- [10] Ka'ašer māšē'ah yādī lēmamēlēkōt hā'elil ūpēsilēyhem mīrūšāliam ūmīšōmēron
- [11] halō' Ka'ašer 'āsītī lēšōmēron wēle'elīleyhā Kēn 'e'ešeh līrūšāliam wēla'ašabeyhā s
- [12] wēhāyāh Kī-yēbaša' 'adōnāy 'et-kāl-ma'ašehū Bēhar šiyon ūbīrūšāliam 'epēkōd 'al-pērī-gōdel lēbab melekē-'ašūr wē'al-tipē'eret rūm 'ēynāyw
- [13] Kī 'amar Bēkōha yādī 'āsītī ūbēhākēmātī Kī nēbunotī wē'āsīr Gēbūlōt 'aMīm wa'atīdōtēyhem ]wa'atūdotēyhem[ šosētī wē'orīd Ka'bīr yošēbīm
- [14] waTimēsā' kakēn yādī lēhēyl hā'aMīm wēke'esōp Bēyšīm 'azubot kāl-hā'areš 'anī 'āsāpētī wēlō' hāyāh nōdēd kānāp ūpōšeh peh ūmēsapēsēp
- [15] hayitēPā'ēr haGarēzen 'al haḥōšēb bo 'im-yitēGaDēl haMašor 'al-mēnīpo Kēhānīp šebet wē'et-mērīmāyw Kēhārīm maṭeh lō'-'ēs
- [16] lākēn yēšalah hā'adon yēhwāh šēbā'ot BēmišēmaNāyw rāzon wētaḥat Kēbōdo yēkad yēkōd Kīkōd 'ēs
- [17] wēhāyāh 'or-yisērā'el lē'ēs ūkēdošo lēlehābāh ūbā'arāh wē'akēlah šīto ūšēmiro Bēyom 'ehād
- [18] ūkēbod ya'ēro wēkarēmīlo mīNepes wē'ad-bāsār yēkaleh wēhāyāh Kīmēsōs nōsēs
- [19] ūšē'ār 'ēs ya'ēro mīsēPār yihēyū wēna'ar yikēTēbēm p
- [20] wēhāyāh BaYom hahū' lō'-yosip 'od šē'ār yisērā'el ūpēlēyṭat Bēyt-ya'aqōb lēhišā'en 'al-makēhū wēnīsē'an 'al-yēhwāh kēdoš yisērā'el Be'emet
- [21] šē'ār yāšūb šē'ār ya'aqōb 'el-'el Gilbor
- [22] Kī 'im-yihēyeh 'aMēkā yisērā'el Kēhol haYām šē'ār yāšūb bo KīLāyon ḥārūš šotēp šēdākāh
- [23] Kī kālāh wēneḥerāšāh 'adōnāy yēhwih šēbā'ot 'ōšeh Bēkerekēb Kāl-hā'areš s
- [24] lākēn Kōh-'amar 'adōnāy yēhwih šēbā'ot 'al-tīrā' 'aMī yōšēb šiyon mē'ašūr bašebet yakekāh ūmaṭehū yišā-'āleykā Bēderekē mīsērāyim
- [25] Kī-'od mē'aṭ mizē'ār wēkālāh za'am wē'apī 'al-Tabēlitām

[26] wʿorēr ʿālāyw yʿhwāh šəbāʿot šot kəmakat midʿyān  
Bʿšūr ʿorēb ūmaṭēhū ʿal-hayām ūnʿsāʿo Bʿdereke  
mišʿrāyim

[27] wʿhāyāh Baʿjom hahūʾ yāsūr subālo mēʿal šikʿmekā  
wʿulo mēʿal šauāʿrekā wʿhubal ʿol mipʿnēy-šāmen

[28] Bāʾ ʿal-ʿayāt ʿabar Bʿmigʿron lʿmikʿmās yapʿkīd  
Kēlāyw

[29] ʿabʿrū maʿBārāh Gebaʾ mālon lānū ḥarʿdāh hārāmāh  
Gibʿat šāʿul nāsāh

[30] šahalī kolēkʿ Bat-Galīm haḳʿšībī layʿšāh ʿaniyāh  
ʿanātot

[31] nādʿdāh madʿmēnāh yōšʿbēy haGēbīm hēʿizū

[32] ʿod hayom Bʿnōb laʿamōd yʿnōpēp yādo har Bēyt-  
Bat-[šiyon Gibʿat yʿrūšaliām s

[33] hiNēh hāʿadon yʿhwāh šəbāʿot mʿsāʿep Puʿrāh  
Bʿmaʿarāšāh wʿrāmēy haḳomāh Gʿdūʿim wʿhaGʿbōhīm  
yišʿpālū

[34] wʿniḳap sibʿkēy hayaʿar baBarʿzel wʿhalʿbānon  
Bʿʿadīr yīpol s

#### [Isaie 11]

[1] wʿyāšāʾ ḥōṭer miGēzaʾ yišāy wʿnēšer mišārāšāyw  
yīpʿreh

[2] wʿnāhāh ʿālāyw rūḥa yʿhwāh rūḥa ḥakʿmāh ūbināh  
rūḥa ʿēšāh ūgʿbūrāh rūḥa Daʿat wʿyirʿʿat yʿhwāh

[3] waharīho Bʿyirʿʿat yʿhwāh wʿlōʾ-lʿmarʿʿeh ʿeynāyw  
yišʿpoṭ wʿlōʾ-lʿmišʿmaʾ ʿāzʿnāyw yokīḥa

[4] wʿšapat Bʿsedek Dalīm wʿhokīḥa Bʿmišor lʿanʿwēy-  
ʿarēš wʿhikāh-ʿereš Bʿšebet Piw ūbʿrūḥa šəpātāyw yāmīt  
rāšāʾ

[5] wʿhāyāh sedek ʿēzor mātʿnāyw wʿhāʿemūnāh ʿēzor  
ḥalāšāyw

[6] wʿgār zʿʿeb ʿim-Kebes wʿnāmēr ʿim-Gʿdī yirʿBāš  
wʿʿegel ūkʿpīr ūmʿrīʾ yahʿDāw wʿnaʿar ḳāṭon nōhēg Bām

[7] ūpārāh wādōb Tirʿʿeynāh yahʿDāw yirʿBʿšū  
yalʿdēyhen wʿarʿyēh Kabākār yōʿkal-Tebe

[8] wʿšīʿašaʾ yonēḳ ʿal-ḥur Pāten wʿal mʿʿurat šipʿʿonī  
Gāmūl yādo hādāh

[9] lōʾ-yārēʿū wʿlōʾ-yašʿḥitū Bʿkāl-har ḳādʿšī Kī-mālʿāh  
hāʿarēš Dēʿah ʿet-yʿhwāh KaMayim laʿyām mʿkašim p

[10] wᵉhāyāh BaYom hahū' šōreš yišay 'ašer 'ōmēd lēnēs  
'aMim 'ēlayw Goyim yidērošū wᵉhāyētāh mēnuḥāto  
Kābod p

[11] wᵉhāyāh BaYom hahū' yosip 'adōnāy šenit yādo  
liknot 'et-š'ār 'aMo 'ašer yišā'ēr mē'ašūr  
ūmiMiš'rayim ūmiPat'ros ūmikūš ūmē'ēylām ūmišin'ār  
ūmēhamāt ūmē'iyēy haYām

[12] wᵉnāsā' nēs laGoyim wᵉ'asap nidᵉḥēy yis'ērā'el  
ūn'pušot yᵉhūdāh yᵉkabēš mē'ar'ba' Kan'pot hā'areš

[13] wᵉsārāh ḳin'at 'ep'rayim wᵉšōr'rēy yᵉhūdāh  
yikārētū 'ep'rayim lō'-yᵉkaNē' 'et-yᵉhūdāh wihūdāh lō'-  
yāšōr 'et-'ep'rāyim

[14] wᵉ'apū bᵉkātēp p'liš'tim yāMāh yah'Dāw yābōzū 'et-  
B'nēy-ḳedem 'edom ūmo'ab miš'loḥ yādām ūb'nēy  
'aMon miš'ma'tām

[15] wᵉheḥerim yᵉhwāh 'et lēšon yām-miš'rayim wᵉhēnip  
yādo 'al-haNāhār Ba'yām rūḥo wᵉhikāhū lēšib'āh  
nᵉḥālīm wᵉhid'rik' BaN'ālīm

[16] wᵉhāyētāh mēsilāh liš'ār 'aMo 'ašer yišā'ēr mē'ašūr  
Ka'ašer hāyētāh lēyis'ērā'el Bēyom 'alōto mē'ereš  
miš'rāyim

### [Isaie 12]

[1] wᵉ'amar'etā BaYom hahū' 'odēkā yᵉhwāh Kī 'ānap'etā Bī  
yāšōb 'ap'etā ūt'nahamēnī

[2] hiNēh 'el yēšū'atī 'eb'etāh w'elō' 'ep'hād Kī-'āzī  
wᵉzim'rāt yāḥt yᵉhwāh wayᵉhī-lī lišū'āh

[3] ūš'ab'etm-mayim Bēsāson miMa'ay'nēy hayēšū'āh

[4] wa'amar'etm BaYom hahū' hodū layhwāh ḳir'ū biš'mo  
hodi'ū bā'aMim 'alilōtāyw haz'Kīrū Kī niš'Gāb š'mo

[5] zaM'rū yᵉhwāh Kī gē'ūt 'āsāh mēyuda'at Imūda'at zō't  
Bᵉkāl-hā'areš

[6] šahalī wārōNī yošebet šiyon Kī-gādol Bᵉḳir'Bēk' ḳ'doš  
yis'ērā'el p

### [Isaie 13]

[1] mašā' Bābel 'ašer ḥāzāh yēša'yāhū Ben-'āmoš

[2] 'al har-niš'peh š'ū-nēs hārīmū ḳol lāhem hānipū yād  
wᵉyābō'ū pitᵉḥēy nēdibim

- [3] 'anī šīūēyṯī limḵuḌāšāy Gam kārā'tī gīboray l'apī  
'alīzēy Ga'awātī
- [4] kol hāmon Behārīm Dēmūt 'am-rāb kol š'on mamḵlḵot  
Goyīm ne'esāpīm yḵhwāh š'ebā'ot mḵpaḵēd š'ebā'  
mīlḵhāmāh
- [5] Bā'īm mē'ereš merḵhāk mīḵšēh hašāmāyīm yḵhwāh  
ūkḵlēy za'emo lḵhabēl Kāl-hā'areš
- [6] hēylīlū Kī kārōb yom yḵhwāh Kēšōd mišāDay yābo'
- [7] 'al-Kēn Kāl-yādayīm TīrḵPeynāh wḵkāl-l'bab 'enoš  
yīMās
- [8] wḵnībḵhālū šīrīm wahābālīm yō'hēzūn Kayolēdāh  
yḵhīlūn 'īs 'el-rē'ehū yitḵmāhū Pēnēy lḵhābīm Pēnēyhem
- [9] hīNēh yom-yḵhwāh Bā' 'akḵzārī wḵ'ebḵrāh waharon 'ap  
lāsūm hā'areš lḵšaMāh wḵhaṭā'eyhā yašḵmīd miMēNāh
- [10] Kī-kōḵḵbēy hašāmāyīm ūḵsīlēyhem lō' yāhēlū 'orām  
hāšakḵ hašemeš Bḵšē'to wḵyārēha lō'-yaGiha 'oro
- [11] ūpākadḵtī 'al-tēbēl rā'āh wḵ'al-rḵšā'īm 'awōnām  
wḵhīšḵbatī Gḵ'on zēdīm wḵga'awat 'arīšīm 'ašḵpīl
- [12] 'oḵīr 'enoš mīPāz wḵ'ādām mīketem 'opīr
- [13] 'al-Kēn šāmāyīm 'arḵGīz wḵtīrḵ'aš hā'areš mīMḵkomāt  
Bḵ'ebḵrat yḵhwāh š'ebā'ot ūbḵyom ḵaron 'apo
- [14] wḵhāyāh Kīšḵbī muDāh ūḵšō'n wḵ'ēyn mḵkabēs 'īs 'el-  
'aMo yīpḵnū wḵ'īs 'el-'arḵšo yānūsū
- [15] Kāl-haNīmḵšā' yīDākḵer wḵkāl-haNīsḵPeh yīPol Behāreb
- [16] wḵ'ōlḵlēyhem yḵruṭḵšū lḵ'ēynēyhem yīšādū bātēyhem  
ūnḵšēyhem Tīšāgalḵnāh ]Tīšākabḵnāh[
- [17] hīnḵnī mē'īr 'alēyhem 'et-mādāy 'ašer-Kesep lō'  
yahḵšōbū wḵzāhāb lō' yahḵpḵšū-bo
- [18] ūḵšātōt nḵ'arīm Tḵraṭašḵnāh ūpḵrī-beten lō'  
yḵraḵēmū 'al-bānīm lō'-tāhūs 'ēynām
- [19] wḵhāyḵtāh bābel š'ebī mamḵlākot Tīpḵeret Gḵ'on  
KašḵDīm KḵmahḵPēkat 'elōhīm 'et-sḵdōm wḵ'et-'amōrāh
- [20] lō'-tēšēb lānešah wḵlō' tīšḵkōn 'ad-Dor wādor wḵlō'-  
yahēl šām 'arābī wḵrō'īm lō'-yarḵbīšū šām
- [21] wḵrābḵšū-šām šīyīm ūmālḵ'ū bātēyhem 'ōhīm  
wḵšākḵnū šām Bḵnot ya'anāh ūsḵ'īrīm yḵraḵḵdū-šām
- [22] wḵ'anāh 'īyīm Bḵ'alḵmnotāyw wḵtaNīm Bḵhēyḵlēy  
'ōneg wḵkārōb lābo' 'īTāh wḵyāmeyhā lō' yīMāsēkū

[Isaie 14]

- [1] Kī yʿraḥēm yʿhwāh ʿet-yaʿaḳōb ūbāḥar ʿod Bʿyisʿrāʿēl wʿhīNihām ʿal-ʿadʿmātām wʿnilʿwāh haGēr ʿalēyhem wʿnisʿpʿhū ʿal-Bēyt yaʿaḳōb
- [2] ūlʿqāhūm ʿaMīm wehebīʿūm ʿel-mʿkomām wʿhitʿnaḥalūm Bēyt-yisʿrāʿēl ʿal ʿadʿmat yʿhwāh laʿabādīm wʿlišʿpāḥot wʿhāyū šōbīm lʿšōbēyhem wʿrādū Bʿnōgʿšēyhem s
- [3] wʿhāyāh Bʿyom hāniḥa yʿhwāh lʿkā mēʿāsʿBʿkā ūmērāgʿzekā ūmīn-hāʿabōdāh haḳāsāh ʿašer ʿubad-Bākʿ
- [4] wʿnāsāʿtā haMāsāl haZeh ʿal-melekʿ Bābel wʿʿamarʿtā ʿēykʿ šābat nōgēs šābʿtāh madʿhēbāh
- [5] šābar yʿhwāh maṭṭeh rʿšāʿīm šebet mōšʿlīm
- [6] makeh ʿaMīm Bʿʿebʿrāh makat bilʿtī sārāh rōdeh bāʿap Goyīm murʿDāp Bʿlī ḥāsākʿ
- [7] nāḥāh šākʿtāh Kāl-hāʿareš Pāsʿhū riNāh
- [8] Gam-Bʿrošīm sāmʿhū lʿkā ʿarʿzēy lʿbānon mēʿāz šākabʿtā lōʿ-yaʿaleh haḳōrēt ʿalēynū
- [9] šʿʿol miTahat rāgʿzāh lʿkā liḳʿraʿt Boʿekā ʿorēr lʿkā rʿpāʿīm Kāl-ʿatūdēy ʿareš hēḳīm miKisʿʿotām Kōl malʿkēy goyim
- [10] Kulām yaʿanū wʿyōmʿrū ʿēlykā Gam-ʿatāh ḥulēytā kāmonū ʿalēynū nimʿšālʿtā
- [11] hūrad šʿʿol gʿʿonekā hemʿyat nʿbāleykā Tahʿteykā yušaʿ riMāh ūmʿkašeykā Tolēʿah
- [12] ʿēykʿ nāpalʿtā mišāmayīm hēylēl Ben-šāḥar nigʿDaʿtā lāʿareš ḥolēs ʿal-Goyīm
- [13] wʿʿatāh ʿamarʿtā bilʿbābʿkā hašāmayīm ʿēleh miMaʿal lʿkokʿbēy-ʿēl ʿarīm Kisʿī wʿʿšēb Bʿḥar-moʿēd BʿyarʿKʿtēy šāpon
- [14] ʿēleh ʿal-Bāmātēy ʿāb ʿeDaMeh lʿelʿyon
- [15] ʿakʿ ʿel-šʿʿol Tūrād ʿel-yarʿKʿtēy-bor
- [16] rōʿeykā ʿēlykā yašʿGihū ʿēlykā yitʿbonānū hazeh hāʿiš marʿGiz hāʿareš marʿʿiš mamʿlakot
- [17] sām Tēbēl KaMidʿbār wʿʿarāyw hārās ʿasīrāyw lōʿ-pātaḥ Bāyʿtāh
- [18] Kāl-malʿkēy goyim Kulām šākʿbū bʿkābod ʿiš Bʿbēyto
- [19] wʿʿatāh hāsʿlakʿtā miḳibʿrʿkā Kʿnēšer nitʿāb lʿbūš harugīm mʿtōʿanēy ḥāreb yorʿdēy ʿel-ʿabʿnēy-bor Kʿpeger mūbās

- [20] lō'-tēhad 'itām Bikēbūrāh Kī-'arēšēkā šihātā 'amēkā  
hārāgētā lō'-yikārē' lē'olām zera' mē'rē'im
- [21] hākīnū lēbānāyw maṭēbēha Ba'awōn 'abotām Bal-  
yākūmū wēyārēšū 'arēš ūmālē'ū pēnēy-tēbēl 'arīm
- [22] wēkamētī 'alēyhem nē'um yēhwāh šēbā'ot wēhikēratī  
lēbābel šēm ūšē'ār wēnīn wāneked nē'um-yēhwāh
- [23] wēsamētihā lēmorāš kīpōd wē'agēmēy-māyīm  
wēṭēṭē'tihā Bēmaṭē'atē' hašēmēd nē'um yēhwāh šēbā'ot p
- [24] nišēba' yēhwāh šēbā'ot lē'mōr 'im-lō' Ka'ašer DiMīti  
Kēn hāyātāh wēka'ašer yā'ašētī hī' tākūm
- [25] lišēbōr 'ašūr Bē'arēšī wē'al-hāray 'abūseNū wēsār  
mē'alēyhem 'ulo wēsubālo mē'al šikēmo yāsūr
- [26] zō't hā'ēšāh hayē'ūšāh 'al-Kāl-hā'arēš wēzō't hayād  
haNēṭūyāh 'al-Kāl-haGoyīm
- [27] Kī-yēhwāh šēbā'ot yā'aš ūmī yāpēr wēyādo haNēṭūyāh  
ūmī yēšibeNāh p
- [28] Bišēnat-mot haMelekē 'ahāz hāyāh haMašā' haZeh
- [29] 'al-Tisēmēhī pēlešet Kulēkē Kī nišēbar šēbet makēkē  
Kī-mišōrēš nāhāš yēšē' šepa' ūpirēyo sārāp mē'opēp
- [30] wērā'ū Bēkorēy dalīm wē'ebēyonīm lābetāh yirēbāšū  
wēhēmātī bārā'ab sārēšēkē ūšē'ērītēkē yaharōg
- [31] hēylīlī ša'ar za'aqī-'ir nāmog pēlešet Kulēkē Kī  
mišāpon 'āšān bā' wē'ēyn bodēd Bēmo'ādāyw
- [32] ūmah-Ya'aneh malē'akēy-goy Kī yēhwāh yīsad šiyon  
ūbāh yehesū 'aniYēy 'amo s

**[Isaie 15]**

- [1] mašā' mo'āb Kī Bēlēyl šuDad 'ār mo'āb nidēmāh Kī  
Bēlēyl šuDad kīr-mo'āb nidēmāh
- [2] 'alāh habayit wēdībōn habāmōt lēbekī 'al-nēbo wē'al  
mēydēbā' mo'āb yēyēlīl Bēkāl-rō'sāyw kārēhāh Kāl-  
zākān Gērū'āh
- [3] Bēhūšōtāyw hāgērū sāk 'al GaGoteyhā ūbirēhōbōteyhā  
Kulōh yēyēlīl yōrēd Babekī
- [4] waTizē'ak ḥešēbon wē'elē'alēh 'ad-yahaš nišēma' kolām  
'al-Kēn ḥalušēy mo'āb yārī'ū napēšo yārē'āh Lo
- [5] libī lēmo'āb yizē'ak Bērīhehā 'ad-šō'ar 'eglatēlišiyāh  
Kī ma'alēh halūhīt bibēkī ya'aleh-bo Kī Derekē  
horōnayīm za'aqat-šeber yē'ō'ērū

- [6] Kī-mēy nīmērim mēšamot yihēyū Kī-yābēš ḥāšīr  
Kālāh deše' yereḵ lō' ḥāyāh
- [7] 'al-kēn yitērah 'āsāh ūpēḵuDatām 'al nahal ḥā'arābīm  
yīšā'ūm
- [8] Kī-hīḵīpāh haZē'ākāh 'et-Gēbūl mo'āb 'ad-'egēlayīm  
yīlātāh ūbē'ēr'ēylīm yīlātāh
- [9] Kī mēy dīmon māl'ū dām Kī-'āsīt 'al-Dīmon nosāpot  
līpēlyṭat mo'āb 'arēyēh wēlīšē'ērīt 'adāmāh

[Isaie 16]

- [1] šīl'ḥū-kar mōšēl-'ereš miSela' midēbārāh 'el-har Bat-  
šīyon
- [2] wēḥāyāh ḵē'op-nodēd kēn mēšulāh Tihēyeynāh bēnot  
mo'āb ma'ēbārōt lē'arēnon
- [3] ḥābī'ū ḥābī'ū 'ēsāh 'asū pēlīlāh šītī kalayil šīlēḵ  
Bētokē šāḥarāyīm saṭēkī niDāḥīm nōdēd 'al-ṭēgalī
- [4] yāgūrū bākē niDāḥay mo'āb hewī-sēter lāmo mīpēnēy  
šodēd Kī-'āpēs haMēs Kālāh šōd taMū rōmēs min-  
ḥā'arēš
- [5] wēḥūkan baḥesed Kīšē' wēyāšab 'alāyw be'emet bē'ōhel  
Dāwid šōpēt wēdōrēs mīšēpāt ūmēḥīr šedek
- [6] šāma'ēnū gē'on-mo'āb Gē' mē'ōd Ga'awāto ūgē'ono  
wē'ebērāto lō'-kēn baDāyw s
- [7] lākēn yēyēlīl mo'āb lēmo'āb Kulōh yēyēlīl la'asīšēy  
ḵīr-ḥarēsēt TehēGū 'akē-nēkā'im
- [8] Kī šadēmot ḥešēbon 'umēlāl Gepen šībēmāh Ba'alēy  
goyīm ḥālēmū sērūḵeyhā 'ad-ya'ēzēr nāgā'ū Tā'ū  
midēbār šēluḥoteyhā nīṭēšū 'ābērū yām
- [9] 'al-kēn 'ebēkeh bībēkī ya'ēzēr Gepen šībēmāh  
'arāyāwekē Dīmē'atī ḥešēbon wē'elē'alēh Kī 'al-ḵēyšēkē  
wē'al-ḵēšīrēkē hēydād nāpāl
- [10] wēne'esap šīmēḥāh wāgil min-hakarēmel ūbakēramīm  
lō'-yēruNān lō' yērō'a' yayin Bayēḵābīm lō'-yīdērōkē  
haDōrēkē hēydād hišēbatī
- [11] 'al-kēn mē'ay lēmo'āb KākīNor yehemū wēḵīrēbī  
lēḵīrḥarēs
- [12] wēḥāyāh kī-nīrē'āh Kī-nīlē'āh mo'āb 'al-ḥabāmāh ūbā'  
'el-mīḵēDāšo lēhitēpalēl wēlō' yūkāl
- [13] zeh haDābār 'ašer Dīber yēḥwāh 'el-mo'āb mē'āz

[14] wəʿatāh Diber yəhwāh ləʾmōr Bəšālōš šānīm Kišənēy  
šākīr wənīkəlah Kəbod moʿab Bəkōl hehāmon hārāb ūšəʿār  
məʿat mizəʿār loʾ kabīr s

[Isaie 17]

[1] mašāʾ DaMāseḵ hiNēh daMeḵ mūsār mēʾir wəhāyətāh  
məʿī mapālāh

[2] ʾazubot ʾarēy ʾarōʿer laʾadārīm Tihəyeynāh wərabəšū  
wəʾeyn maḥarīd

[3] wənīšəbat mibəšār mēʾepərayīm ūmaməlakāh  
miDaMeḵ ūšəʿār ʾarām Kikəbod Bənēy-yisəraʾel yihəyū  
nəʾum yəhwāh šəbāʾot s

[4] wəhāyāh Bayom hahūʾ yiDal Kəbod yaʾaqōb ūmišəman  
Bəšāro yērāzeh

[5] wəhāyāh Keʾesōp kāsīr kāmāh ūzəro šibālīm yikəšor  
wəhāyāh Kiməlakət šibālīm Bəʿemek rəpāʾim

[6] wənīšəʾar-bo ʾolēlot Kənōḵep zayit šənayīm šəlōšāh  
Garəgərim Bəroš ʾamīr ʾarəbāʾah ḥamišāh Bisəipeyhā  
Dōriyāh nəʾum-yəhwāh ʾelohēy yisəraʾel s

[7] Bayom hahūʾ yisəʿeh hāʾādām ʾal-ʾōšēhū wəʾeynāyw ʾel-  
kədoš yisəraʾel Tirəeynāh

[8] wəlōʾ yisəʿeh ʾel-hamizəbəhot maʾasēh yādāyw waʾašer  
ʾāsū ʾesəbəʾōtāyw lōʾ yirəʿeh wəhāʾašerīm wəhāḥamānīm

[9] Bayom hahūʾ yihəyū ʾarēy māʾuzo Kaʾazubat haḥōreš  
wəhāʾamīr ʾašer ʾazəbū miPənēy Bənēy yisəraʾel  
wəhāyətāh šəmāmāh

[10] Kī šakāḥatə ʾelohēy yisəʿekə wəšūr māʾuzəkə lōʾ  
zakarətə ʾal-kən tītəʾi niḥəey naʾamānīm ūzəmōrat zār  
Tizəraʾenū

[11] Bəyom niḥəekə Təšagəšəgī ūbalbōḵer zarəʿekə Tapəriḥī  
nēd kāsīr Bəyom nahalāh ūkəʿeb ʾanūš s

[12] hoy hamon ʾamīm rabīm Kahamot yaMīm yehemāyūn  
ūšəʾon ləʾuMīm Kišəʾon mayīm Kabīrīm yišāʾūn

[13] ləʾuMīm Kišəʾon mayīm rabīm yišāʾūn wəgāʾar bo  
wənās miMerəḥāḵ wəruDap Kəmōš hārīm lipənēy-rūḥa  
ūkəgaləGal lipənēy sūpāh

[14] ləʾēt ʾereb wəhiNēh balāhāh Bəterem bōḵer ʾeyneNū  
zeh ḥelek šosəynū wəgorāl ləbōzəzəynū s

[Isaie 18]

- [1] hoy 'ereš šilšal Kēnāpāyim 'ašer mē'ēber lēnahaṛēy-  
kūš
- [2] hašōlēha bayām širīm ūbikēlēy-gōme' 'al-pēnēy-  
mayim lēkū mal'ākīm qalīm 'el-Goy mēmušākē ūmorāt  
'el-'am norā' min-hū' wāhāl'āh Goy qaw-qāw ūmēbūsāh  
'ašer-bāz'ū nēhārīm 'arēšo
- [3] Kāl-yōšēbēy tēbēl wēšōkēnēy 'arēš Kinēšō'-nēs hārīm  
Tir'ū wēkitēkō'a šopār Tisēmā'ū s
- [4] Kī qōh 'amar yēhwāh 'elay 'ešēkotāh ]ešēkatāh[  
wē'abītāh bimēkonī Kēhōm šah 'alēy-'or Kē'ab šal Bēhōm  
kāsīr
- [5] Kī-lipēnēy kāsīr Kētām-Perah ūbōser Gōmēl yihēyeh  
nišāh wēkārāt haZalēzalīm BaMazēmērot wē'et-haNē'īšot  
hēsīr hētaz
- [6] yē'āzēbū yahēDāw lē'eyt hārīm ūlēbehemat hā'arēš  
wēkās 'ālāyw hā'ayit wēkāl-Behemat hā'arēš 'ālāyw  
Teherāp
- [7] Bā'ēt hahī' yūbal-šay layhwāh šēbā'ot 'am mēmušākē  
ūmorāt ūmē'am norā' min-hū' wāhāl'āh Goy qaw-qāw  
ūmēbūsāh 'ašer bāz'ū nēhārīm 'arēšo 'el-mēkom šēm-  
yēhwāh šēbā'ot har-šiyon s

[Isaie 19]

- [1] mašā' mišērayīm hiNēh yēhwāh rōkēb 'al-'āb qal ūbā'  
mišērayīm wēnā'ū 'elilēy mišērayīm miPānāyw ūlēbab  
mišērayīm yiMas Bēkirēbo
- [2] wēsikēsakēti mišērayīm Bēmišērayīm wēnilēhamū 'īs-  
Bē'āhīw wē'īs Bērē'ehū 'ir Bē'ir mamēlākāh Bēmamēlākāh
- [3] wēnābēkāh rūha-mišērayīm Bēkirēbo wa'asāto 'abalē'a  
wēdārēšū 'el-hā'elilīm wē'el-hā'iṭīm wē'el-hā'ōbot wē'el-  
haYiDē'ōnīm
- [4] wēsikarēti 'et-mišērayīm Bēyad 'adōnīm kāseh ūmelekē  
'az yimēšāl-Bām nē'um hā'adon yēhwāh šēbā'ot
- [5] wēnišētū-mayim mēhāyām wēnāhār yeherab wēyābēš
- [6] wēhe'ezēnīhū nēhārot Dālalū wēhārēbū yē'ōrēy māšor  
kāneh wāsūp kāmēlū
- [7] 'ārot 'al-yē'or 'al-pī yē'or wēkōl mizēra' yē'or yībaš  
niDap wē'eyneNū

- [8] wəʿanū haDaʿyāgīm wəʿabʿlū Kāl-mašʿlikēy bayʿʿor  
 ḥakāh ūpōrʿsēy mikʿmōret ʿal-pʿnēy-mayim ʿumʿlālū
- [9] ūbōšū ʿōbʿdēy pišʿtīm šʿrīkot wəʿōrʿgīm ḥorāy
- [10] wəḥayū šātōteyhā mʿdukāʿīm Kāl-ʿōsēy šeker ʿagʿmēy-  
 napeš
- [11] ʿakʿ-ʿewilīm sārēy šōʿan ḥakʿmēy yōʿašēy parʿʿoh  
 ʿēšāh nibʿʿarāh ʿeykʿ Tōʿmʿrū ʿel-parʿʿoh Ben-ḥakāmim  
 ʿanī Ben-malʿkēy-ḳedem
- [12] ʿayām ʿēpoʿ ḥakāmeykā wəyaGīdū nāʿ lākʿ wəyēdʿū  
 mah-Yāʿaš yəḥwāh šʿbāʿot ʿal-mišʿrāyim
- [13] noʿalū sārēy šōʿan nišʿʿū sārēy nōp hitʿū ʿet-  
 mišʿrāyim PiNat šʿbāteyhā
- [14] yəḥwāh māsaḳʿ BʿkīrʿBāḥ rūḥa ʿiwʿʿim wəhitʿū ʿet-  
 mišʿrāyim Bʿkāl-maʿašēhū Kʿhitāʿot šīkor Bʿkīʿo
- [15] wəlōʿ-yihʿyeh lʿmišʿrāyim maʿašeh ʿašer yaʿašeh rōʿš  
 wəzānāb Kīpāh wəʿagʿmon s
- [16] bayom hahūʿ yihʿyeh mišʿrāyim kaNāšim wəḥarad  
 ūpāḥad miPʿnēy Tʿnūpat yad-yəḥwāh šʿbāʿot ʿašer-hūʿ  
 mēnīp ʿālāyw
- [17] wəḥayʿtāh ʿadʿmat yəḥūdāh lʿmišʿrāyim lʿḥāGāʿ Kōl  
 ʿašer yazʿkīr ʿōtāḥ ʿēlāyw yipʿḥād miPʿnēy ʿašat  
 yəḥwāh šʿbāʿot ʿašer-hūʿ yoʿēš ʿālāyw s
- [18] bayom hahūʿ yihʿyū ḥāmēš ʿarīm Bʿʿereš mišʿrāyim  
 mʿdabʿrot šʿpat Kʿnaʿan wənišʿbāʿot layhwāh šʿbāʿot ʿir  
 haḥeres yēʿamēr lʿehāt s
- [19] bayom hahūʿ yihʿyeh mizʿbēḥa layhwāh Bʿtokʿ ʿereš  
 mišʿrāyim ūmašēbāh ʿēsel-Gʿbūlāḥ layhwāh
- [20] wəḥayāh lʿʿot ūlʿʿed layhwāh šʿbāʿot Bʿʿereš mišʿrāyim  
 Kī-yišʿʿakū ʿel-yəḥwāh miPʿnēy lōḥašim wəyīšʿlah lahem  
 mošīʿa wārāb wəḥišīlām
- [21] wənodaʿ yəḥwāh lʿmišʿrāyim wəyādʿū mišʿrāyim ʿet-  
 yəḥwāh bayom hahūʿ wəʿabʿdū zebāḥ ūminʿḥāh  
 wənādʿrū-nēder layhwāh wəšīlēmū
- [22] wənāgap yəḥwāh ʿet-mišʿrāyim nāgōp wəraʿpoʿ wəšābū  
 ʿad-yəḥwāh wəneʿʿtar lahem ūrʿpāʿam
- [23] bayom hahūʿ Tihʿyeh mʿsilāh miMišʿrāyim ʿašūrāh  
 ūbāʿ-ʿašūr Bʿmišʿrāyim ūmišʿrāyim Bʿʿašūr wəʿabʿdū  
 mišʿrāyim ʿet-ʿašūr s
- [24] bayom hahūʿ yihʿyeh yīšʿrāʿel šʿlišīyāh lʿmišʿrāyim  
 ūlʿʿašūr Bʿrākāh Bʿḳereb ḥāʿareš

[25] 'ašER Bērako yᵉhwāh šᵉbā'ot lē'mōR Bārūkᵉ 'aMī  
mīšᵉRayīm ūma'asēh yāday 'ašŪR wᵉnahalātī yīsᵉrā'ēl s

[Isaie 20]

[1] Bīšᵉnat bō' tarᵉtān 'ašᵉDodāh Bīšᵉlōh 'ōto sarᵉgon  
melekᵉ 'ašŪR wafīlāhem Bᵉ'ašᵉDod wafīlᵉKᵉdāH

[2] Bā'ēt hahī' DīBER yᵉhwāh Bᵉyad yᵉša'ᵉyāhū ben-'āmoš  
lē'mōR lēkᵉ ūpītaᵉtā hašak mē'al mātᵉneykā wᵉna'alᵉkā  
taᵉhalōš mē'al ragᵉleykā waya'as Kēn hālōkᵉ 'ārom  
wᵉyāᵉḥēp s

[3] wayō'mer yᵉhwāh Ka'ašER hālakᵉ 'abᵉDī yᵉša'ᵉyāhū  
'ārom wᵉyāᵉḥēp šālōš šānīm 'ot ūmopēt 'al-mīšᵉRayīm  
wᵉ'al-Kūš

[4] Kēn yīnᵉhag melekᵉ-'ašŪR 'et-šᵉbī mīšᵉRayīm wᵉ'et-  
Gālūt Kūš nᵉ'ārīm ūzᵉkēnīm 'ārom wᵉyāᵉḥēp waᵉšašūpay  
šēt 'erᵉwat mīšᵉRayīm

[5] wᵉᵉhatū wābōšū mīkūš mabātam ūmīn-mīšᵉRayīm  
Tīpᵉ'arᵉtām

[6] wᵉ'amar yōšēb hā'ī haZeh BaYom hahū' hīNēh-kōh  
mabātēnū 'ašER-nasᵉnū šām lᵉ'ezᵉrāh lᵉhīNāšēl mīpᵉnēy  
melekᵉ 'ašŪR wᵉ'ēykᵉ nīMālēt 'anāᵉnū s

[Isaie 21]

[1] mašā' midᵉbar-yām Kᵉsūpot BaNegeb laᵉhalōp  
mīMidᵉbār Bā' mē'ereš norā'āh

[2] ḥāzūt kāsāh huGad-lī habogēd bogēd wᵉhašodēd šodēd  
'alī 'ēylām šŪrī māday Kāl-'anᵉḥātāh hīšᵉBatī

[3] 'al-Kēn māᵉ'ū mātᵉnay ḥalᵉḥālāh šīrīm 'ahāzūnī  
Kᵉšīrēy yolēdāh na'awēytī mīšᵉmō'a nībᵉhalᵉtī mērᵉ'ot

[4] tā'āh lᵉbābī PaLāšūt Bī'atātᵉnī 'ēt nešep ḥīšᵉkī šām lī  
laᵉḥarādāh

[5] 'ārōkᵉ hašulᵉḥān šāpōh hašāpīt 'akol šātōh kūmū  
hašārīm mīšᵉḥū māgēn p

[6] Kī kōh 'amar 'elay 'adōnāy lēkᵉ ha'amēd hamᵉšāpēh  
'ašER yīrᵉ'eh yaGīd

[7] wᵉrā'āh rekeb šemed Pārāšīm rekeb ḥamor rekeb Gāmāl  
wᵉḥīkᵉšīb kešeb rab-kāšeb

[8] wafīkᵉrā' 'arᵉyēh 'al-mīšᵉPeh 'adōnāy 'ānōkī 'ōmēd  
Tāmīd yomām wᵉ'al-mīšᵉmarᵉtī 'ānōkī nīšāb Kāl-  
halēyloṭ

[9] wʕhīNēh-zeh bāʾ rekeb ʾiš ʕemed pārašim wayaʾan  
waydʾomer nāpʕlāh nāpʕlāh bābel wʕkāl-pʕsilēy ʾelōheyhā  
šilbar lāʾareʕ

[10] mʕdušātī ūben-Gārʕnī ʾaʕer šamaʕtī mēʾet yʕhwāh  
ʕʕbāʾot ʾelōhēy yisʕrāʾel hiGadʕtī lākem s

[11] mašāʾ Dūmah ʾelay kōrēʾ mišēʾir šōmēr mah-  
milayʕlāh šōmēr mah-milēyl

[12] ʾamar šōmēr ʾatāh bōker wʕgam-lāyʕlāh ʾim-tibʕʾayūn  
bʕʾayū šubū ʾetāyū s

[13] mašāʾ baʕrāb bayāʾar baʕrāb tālinū ʾorʕhot Dʕdānīm

[14] likʕraʾt šamēʾ hētāyū māyīm yōšʕbēy ʾereʕ tēymāʾ  
Bʕlahʕmo kiDʕmū nōdēd

[15] Kī-mipʕnēy haṛābot nādādū mipʕnēy heṛeb nʕtūšāh  
ūmipʕnēy kešet Dʕrūkāh ūmipʕnēy kōbed milʕhāmāh s

[16] Kī-kōh ʾamar ʾadōnāy ʾelay bʕʾod šānāh Kišʕnēy sākīr  
wʕkālāh Kāl-Kʕbod kēdār

[17] ūšʕʾar mišʕpar-kešet Giborēy bʕnēy-kēdār yimʕatū  
Kī yʕhwāh ʾelōhēy-yisʕrāʾel Dibēr s

### [Isaie 22]

[1] mašāʾ Gēyʾ hiZāyon mah-Lākʕ ʾēpoʾ Kī-ʾalīt Kulākʕ  
laGaGot

[2] Tʕšūʾot mʕlēʾāh ʾir homiyāh kirʕyāh ʾalīzāh haḷalayīkʕ  
lōʾ haḷlēy-heṛeb wʕlōʾ mētēy milʕhāmāh

[3] Kāl-kʕšīnayīkʕ nādʕdū-yahad miķešet ʾuSārū Kāl-  
nīmʕšāʾayīkʕ ʾuSʕrū yahʕDāw mērāhoḵ Bārāhū

[4] ʾal-Kēn ʾamarʕtī šʕʾū miNī ʾamarēr Babekī ʾal-tāʾišū  
lʕnaḥamēnī ʾal-šōd bat-ʾamī

[5] Kī yom mʕhūmāh ūmʕbūsāh ūmʕbūkāh laʾdōnāy yʕhwih  
ʕʕbāʾot Bʕgēyʾ hiZāyon mʕkarʕkar kir wʕšoʾa ʾel-hāhār

[6] wʕʾeylām nāsāʾ ʾašʕpāh bʕrekeb ʾādām pārašim wʕkīr  
ʾerāh māgēn

[7] wayʕhī mibʕhar-ʾamākayīkʕ mālʕʾū rākeb wʕhapārašim  
šōt šātū hašāʕrāh

[8] wayʕgal ʾet māsakʕ yʕhūdāh watabēṭ bayom hahūʾ ʾel-  
nešek bēyt hayāʾar

[9] wʕʾet bʕkīʾey ʾir-Dāwid rʕʾitem Kī-rābū watʕkabʕšū  
ʾet-mēy habʕrēkāh hatāḥʕtonāh

[10] wʕʾet-bātēy yʕrūsāliam sʕparʕtem watitʕšū habātīm  
lʕbašēr haḥomāh

[11] ūmīkēwāh 'asītem bēyn haḥōmōtayim lēmēy habērēkāh  
hayēsānāh wēlō' hībatētem 'el-'ōseyhā wēyōsērāh  
mērāhok lō' rē'item

[12] walyīkērā' 'adōnāy yēhwih sēbā'ot bayom hahū' libēkī  
ūlēmīsēpēd ūlēkārēhāh wēlahagōr sāk

[13] wēhiNēh sāson wēsīmēhāh hārōg bākār wēsāhōt sō'n  
'ākōl bāsār wēsātōt yāyīn 'ākōl wēsātō kī māhār nāmūt

[14] wēnigēlāh bē'azēnāy yēhwāh sēbā'ot 'im-yēkuḏar  
he'āwōn haZeh lākem 'ad-tēmutūn 'amar 'adōnāy yēhwih  
sēbā'ot p

[15] kōh 'amar 'adōnāy yēhwih sēbā'ot lekē-bō' 'el-  
hasōkēn haZeh 'al-šebēnā' 'ašer 'al-habāyit

[16] mah-Lēkā pōh ūmī lēkā pōh kī-hāšabētā Lēkā pōh  
kāber ḥōsēbī mārom kibēro ḥōkēkī bašela' mīsēkān lo

[17] hiNēh yēhwāh mētalētelēkā ṭalēṭelāh Gāber wē'ōṭēkā  
'ātōh

[18] šānop yišēnāpēkā sēnēpāh kaDūr 'el-'ereš rahabat  
yādāyīm šāmāh tāmūt wēsāmāh marēkēbot kēbodekā  
kēlon bēyt 'adōneykā

[19] wahadapētīkā miMašābekā ūmiMa'amādēkā yeherēsekā

[20] wēhāyāh bayom hahū' wēkārā'ti lē'abēdī lē'elēyākīm  
Ben-hilēkiyāhū

[21] wēhilēbašētīw kutānētekā wē'abēnētēkā 'ahaZēkeNū  
ūmemēšelētekā 'etēn bēyādo wēhāyāh lē'ab lēyošēb  
yērūšāliam ūlēbēyt yēhūdāh

[22] wēnātatī mapētēha bēyt-Dāwid 'al-šikēmo ūpātaḥ  
wē'ēyn sōgēr wēsāgar wē'ēyn pōtēha

[23] ūtēka'ētīw yātēd bēmākom ne'emān wēhāyāh lēkišē'  
kābod lēbēyt 'ābīw

[24] wētālū 'ālayw kōl kēbod bēyt-'ābīw hašē'ešā'im  
wēhašēpī'ot kōl kēlēy haqāṭān mīkēlēy hā'aGānot wē'ad  
kāl-kēlēy haNēbālīm

[25] bayom hahū' nē'um yēhwāh sēbā'ot tāmūš hayātēd  
hatēkū'āh bēmākom ne'emān wēnigēDē'āh wēnāpēlāh  
wēnikērat haMašā' 'ašer-'āleyhā kī yēhwāh Dibēr s

### [Isaie 23]

[1] mašā' šōr hēylilū 'aniyot tarēsīs kī-šuDad milbayit  
milbo' mē'ereš kītīm nigēlāh-lāmo

[2] Dōmū yōšēbēy 'ī sōhēr šidon 'ōbēr yām milē'ūkē

[3] ūbʿmayim rabīm zeraʿ šihōr kʿšīr yʿʾor tʿbūʾatāh  
watʿhī sʿḥar Goyim

[4] Bošī šīdon kī-ʾamar yām māʾoz hayām lēʾmōr lō-  
ḥalʿtī wʿlōʾ-yaʾladʿtī wʿlōʾ gīdalʿtī Bahūrīm romamʿtī  
bʿtūlot

[5] Kaʾašer-šēmaʿ lʿmišʿrāyim yāhīlū Kʿšēmaʿ šōr

[6] ʾibʿrū Tarʿšīšāh hēylīlū yōšʿbēy ʾī

[7] hazōʾt lākem ʾalīzāh mīmēy-ḳedem ḳadʿmātāh yōbīlūhā  
ragʿleyhā mērāḥoḳ lāgūr

[8] mī yāʾaš zōʾt ʾal-šōr haMaʾaṭīrāh ʾašer sōḥareyh sārīm  
Kīnʿāneyhā nīkʿBaDēy-ʾareš

[9] yʿhwāh šʿbʾot yʿʾasāh lʿḥalēl Gʿʾon Kāl-šʿbī lʿḥāḳēl  
Kāl-nīkʿBaDēy-ʾareš

[10] ʾibʿrī ʾarʿšēkʿ Kayʿʾōr Bat-Tarʿšīš ʾēyn mēzah ʾod

[11] yādo nātāh ʾal-hayām hīrʿGīz mamʿlākot yʿhwāh šīūāh  
ʾel-Kʿnaʾan lašʿmid māʾuzʿneyhā

[12] waydʾmer lōʾ-ʾosīpī ʾod laʿʾloz hamʿʾušāḳāh Bʿtūlat  
Bat-šīdon KīTīyīm ʾKīTīm ʾkūmī ʾabōrī Gam-šām lōʾ-  
yānūḥa lāḳʿ

[13] hēn ʾereš KasʿDīm zeh hāʾām lōʾ hāyāh ʾašūr yʿsādāh  
lʿšīyīm hēḳīmū bʿḥīnāyw ʾbahūnāyw ʾōrʿrū  
ʾarʿmʿnoteyhā sāmāh lʿmaḫēlāh

[14] hēylīlū ʾanīyot Tarʿšīš Kī šūDad māʾuzʿken s

[15] wʿhāyāh bayom hahūʾ wʿnīšʿKaḥat šōr šībʿīm šānāh  
Kīmēy melekʿ ʾehād mīḳēš šībʿīm šānāh yihʿyeh lʿšōr  
Kʿšīrat haZonāh

[16] kʿḥī kīNor sōbī ʾīr zonāh nīšʿKāḥāh hēyṭībī naGēn  
harʿbī-šīr lʿmaʾan TīZākērī

[17] wʿhāyāh mīḳēš šībʿīm šānāh yīpʿḳōd yʿhwāh ʾet-šōr  
wʿsābāh lʿetʿnaNāh wʿzānʿtāh ʾet-Kāl-mamʿlākot hāʾareš  
ʾal-pʿnēy hāʾadāmāh

[18] wʿhāyāh saḥʿrāh wʿetʿnaNāh ḳōdeš layhwāh lōʾ  
yēʾašer wʿlōʾ yēḥāsēn Kī laʾyōšʿbīm lipʿnēy yʿhwāh  
yihʿyeh saḥʿrāh leʾekōl lʿsābʿāh wʿlīmʿkašeh ʾatīḳ p

### [Isaie 24]

[1] hīNēh yʿhwāh boḳēḳ hāʾareš ūbolʿḳāh wʿīūāh pāneyhā  
wʿhēpīš yōšʿbeyhā

- [2] wᵉhāyāh kā'am kaKōhēn ka'ebed ka'dōnāyw kašipᵉhāh  
kaGᵉbirᵉtāh kaḵoneh kaMokēr kaMalᵉweh kaLoeh  
kaNōšeh ka'ašer nōše' bo
- [3] hibok Tibok hā'areš wᵉhiboz Tiboz Kī yᵉhwāh DiBer  
'et-haDābār haZeh
- [4] 'ābᵉlāh nābᵉlāh hā'areš 'umᵉlᵉlāh nābᵉlāh tēbēl 'umᵉlālū  
mᵉrom 'am-hā'areš
- [5] wᵉhā'areš hānᵉpāh Taḥat yōšᵉbeyhā Kī-'ābᵉrū torōt  
ḥālᵉpū ḥōḵ hēpērū Bᵉrīt 'olām
- [6] 'al-Kēn 'ālāh 'akᵉlāh 'ereš waye'ᵉšᵉmū yōšᵉbēy bāh 'al-  
Kēn ḥārū yōšᵉbēy 'ereš wᵉnišᵉ'ar 'enoš mizᵉ'ar
- [7] 'ābal Tīroš 'umᵉlᵉlāh-gāpen ne'enᵉhū kāl-simᵉḥey-lēb
- [8] šābat mᵉsōš TuPīm ḥādal šᵉ'on 'alīzīm šābat mᵉsōš  
KīNor
- [9] Bašīr lō' yisᵉtū-yāyīn yēmar šēkar lᵉšōtāyw
- [10] nišᵉBᵉrāh ḵirᵉyat-tōhū suGar kāl-bayit miBo'
- [11] šᵉwāhāh 'al-hayayin Bahūsot 'arᵉbāh kāl-simᵉhāh  
Gālāh mᵉsōš hā'areš
- [12] nišᵉ'ar Bā'ir šaMāh ūšᵉ'iyāh yukat-sā'ar
- [13] Kī kōh yihᵉyeh Bᵉḵereb hā'areš Bᵉtokᵉ hā'aMīm  
Kᵉnōḵep zayit Kᵉ'olēlot 'im-Kālāh bāšīr
- [14] hēMāh yisᵉ'u ḵolām yārōNū Bigᵉ'on yᵉhwāh šāhalū  
miYām
- [15] 'al-Kēn Bā'urīm kaBᵉdū yᵉhwāh Bᵉ'iyēy hayām šēm  
yᵉhwāh 'elōhēy yisᵉrā'el s
- [16] miKᵉnap hā'areš zᵉmirōt šamaᵉnū šᵉbī lašaDīḵ  
wā'ōmar rāzī-lī rāzī-lī 'oy lī Bōgᵉdīm Bāgādū ūbeḡed  
Bogᵉdīm Bāgādū
- [17] Paḥad wāpaḥat wāpāh 'āleykā yošēb hā'areš
- [18] wᵉhāyāh haNās miḵol haPaḥad yipōl 'el-haPaḥat  
wᵉhā'oleh miTokᵉ haPaḥat yilākēd BaPāh Kī-'aruḇot  
miMārom nipᵉtāhū wayirᵉ'asū mosᵉdēy 'areš
- [19] Rō'āh hitᵉrō'a'āh hā'areš Por hitᵉPorᵉrāh 'ereš moḥ  
hitᵉmoḥᵉtāh 'areš
- [20] no'a Tānū'a 'ereš kašīkor wᵉhitᵉnodᵉdāh kaMᵉlūnāh  
wᵉkābad 'āleyhā Pišᵉ'āh wᵉnāpᵉlāh wᵉlō'-tōsīp ḵūm s
- [21] wᵉhāyāh BaYom hahū' yipᵉḵōd yᵉhwāh 'al-šᵉbā'  
haMārom BaMārom wᵉ'al-malᵉḵey hā'adāmāh 'al-  
hā'adāmāh

[22] wʿuṣpū ʿasēpāh ʿaṣīr ʿal-bor wʿsuḡrū ʿal-masḡēr  
ūmērōb yāmīm yīpākēdū

[23] wʿhāpʿrāh halʿbānāh ūboṣāh haḥaMāh kī-mālakʿ  
yʿhwāh ṣʿbāʿot Bʿhar ṣīyon ūbīrūsāliam wʿneged  
zʿkēnāyw kābod p

[Isaie 25]

[1] yʿhwāh ʿelōhay ʿatāh ʿaromimʿkā ʿodeh ṣimʿkā kī ʿāsītā  
Peleʿ ʿēṣot mērāhoḡ ʿemūnāh ʿōmen

[2] kī ṣamʿtā mēʿīr laḡāl kīrʿyāh bʿṣūrāh lʿmaPēlāh  
ʿarʿmon zārīm mēʿīr lʿʾolām lōʿ yībāneh

[3] ʿal-kēn yʿkabʿdūkā ʿam-ʿāz kīrʿyat Goyīm ʿarīṣīm  
yīrāʿūkā

[4] kī-hāyītā māʾoz laDāl māʾoz lāʿebʿyon Baṣar-lo  
mahʿseh mīZEREM ṣēl mēḥōreb kī rūḥa ʿarīṣīm kʿZEREM  
kīr

[5] kʿḥōreb Bʿṣāyon ṣʿʾon zārīm Takʿnīʿa ḥōreb Bʿṣēl ʿāb  
zʿmīr ʿarīṣīm yaʿaneh p

[6] wʿʿasāh yʿhwāh ṣʿbāʿot lʿkāl-hāʿaMīm Bāḥār haZeh  
mīṣʿtēh ṣʿmānīm mīṣʿtēh ṣʿmārīm ṣʿmānīm  
mʿmuḥāyīm ṣʿmārīm mʿzukākīm

[7] ūbiLaʿ Bāḥār haZeh Pʿnēy-haloḡ haloḡ ʿal-kāl-hāʿaMīm  
wʿhaMaṣēkāh haNʿsūkāh ʿal-kāl-haGoyīm

[8] BiLaʿ haMāwet lāneṣah ūmāḥāh ʿadōnāy yʿhwih Dimʿāh  
mēʿal kāl-pānīm wʿḥerʿpat ʿaMo yāsīr mēʿal kāl-hāʿarēṣ  
kī yʿhwāh Dibēr p

[9] wʿʿamar BaYom hahūʿ hiNēh ʿelōḥēynū zeh kīūnū lo  
wʿyoṣīʿenū zeh yʿhwāh kīūnū lo nāḡilāh wʿnīṣʿmʿḥāh  
Bīšūʿāto

[10] kī-tānūḥa yad-yʿhwāh Bāḥār haZeh wʿnādoṣ moʿāb  
Tahʿtāyw kʿhīDūš matʿBēn Bʿmēy Bʿmolmadʿmēnāh

[11] ūpēraṣ yādāyw Bʿkīrʿbo Kaʿaṣer yʿpārēṣ haṢōḥeh  
līṣʿḥot wʿhīṣʿpīl Gaʿawāto ʿim ʿarʿbot yādāyw

[12] ūmībʿṣar mīṣʿGab ḥomōteykā hēṣah hīṣʿpīl hīḡīʿa  
lāʿarēṣ ʿad-ʿāpār s

[Isaie 26]

[1] BaYom hahūʿ yūṣar haṢīr-haZeh Bʿʿerēṣ yʿhūdāh ʿīr  
ʿāz-lānū yʿṣūʿāh yāsīt ḥomot wāḥēl

[2] Pitʿḥū ṣʿʿarīm wʿyābōʿ goy-ṣaDīk ṣōmēr ʿemunīm

- [3] yēšer sāmūkē Tisōr šalom šalom Kī bēkā Bātūha
- [4] Bitēhū bayhwāh 'adēy-'ad Kī Bēyāh yēhwāh šūr 'olāmīm
- [5] Kī hēšah yōšēbēy mārom kīrēyah nisēGābāh yašēPīlēNāh yašēPīlāh 'ad-'ereš yaGīēNāh 'ad-'āpār
- [6] TirēmēseNāh rāgel ragēlēy 'anī Pa'amēy dalīm
- [7] 'ōrah lašaDīk mēyšārīm yāšār ma'Gal šaDīk Tēpalēs
- [8] 'ap 'ōrah mišēPāteykā yēhwāh kiūnūkā lēšimēkā ulēzikērēkā Ta'awat-nāpeš
- [9] napēšī 'iūtīkā Balayēlāh 'ap-rūhī bēkīrēbī 'ašaharekiā Kī Ka'ašer mišēPāteykā lā'areš šedeḳ lāmēdū yōšēbēy tēbēl
- [10] yuhan rāsā' Bal-lāmad šedeḳ Bē'ereš nēkōhot yē'aūēl ūbal-yīrē'eh Gē'ūt yēhwāh s
- [11] yēhwāh rāmāh yādēkā Bal-yeḥezāyūn yeḥezū wēyēbōšū kīnē'at-'ām 'ap-'ēš šareykā tō'kēlēm s
- [12] yēhwāh TišēPōt šalom lānū Kī Gam Kāl-ma'asēynū Pā'alēTā Lānū
- [13] yēhwāh 'elōhēynū Bē'alūnū 'adōnīm zūlātekā lēbad-Bēkā nazēKīr šēmekā
- [14] mētīm Bal-yihēyū rēpā'im Bal-yākūmū lākēn PākadēTā waTašēmidēm waTē'abēd Kāl-zēker lāmo
- [15] yāsapēTā laGoy yēhwāh yāsapēTā laGoy nikēBādēTā riḥakēTā Kāl-kašēwēy-'āreš
- [16] yēhwāh Bašar Pēkādūkā šākūn laḥaš mūsārēkā lāmo
- [17] Kēmo hārāh Takērīb lāledet Tāhīl Tizē'aḳ Bahabāleyhā Kēn hāyīnū mīPāneykā yēhwāh
- [18] hārīnū ḥalēnū Kēmo yāladēnū rūha yēšū'ōt Bal-na'ašeh 'ereš ūbal-yīpēlū yōšēbēy tēbēl
- [19] yihēyū mēteykā nēbēlātī yēkūmūn hākīšū wēraNēnū šōkēnēy 'āpār Kī ḥal 'orōt ḥalekā wā'areš rēpā'im Tapīl s
- [20] lēkē 'aMī Bō' bahadāreykā ūsēgōr Dēlāteykā IDēlātēkāl Ba'adekā ḥabī kīmē'at-rega' 'ad-ya'abor ]ya'abār-[zā'am
- [21] Kī-hīNēh yēhwāh yōšē' mīMēkomo lipēkōd 'awōn yōšēb-hā'areš 'alāyw wēgilētāh hā'areš 'et-Dāmeyhā wēlō'-tēkašeh 'od 'al-harūgeyhā s

**[Isaie 27]**

- [1] BaYom hahū' yipēkōd yēhwāh Bēḥarēbo haḳāšāh wēhaGēdolāh wēhaḥazākāh 'al liwēyātān nāḥāš Bārīha

wʿal liwʿyātān nāhās ʿaḳalāton wʿhārag ʿet-haṭānīn  
ʿašer baḳām s

[2] baḳom hahūʾ kerem hemed ʿanū-lāh

[3] ʿanī yʿhwāh nōšʿrāh lirʿgāʾim ʿašʿkeNāh Pen yipʿkōd  
ʿaleyhā layʿlāh wāyom ʿešāreNāh

[4] hēmāh ʿeyn lī mī-yiṭʿenēnī šāmīr šayit baMīlʿhāmāh  
ʿepʿšʿāh bāh ʿašiteNāh Yāhad

[5] ʾo yahazēḳ bʿmāʾūzī yaʿašeh šalom lī šalom yaʿašeh-Lī

[6] habāʾim yašʿrēs yaʿaḳōb yašīš ʾupārah yisʿrāʾel ūmālʿū  
pʿnēy-tēbēl ṭʿnūbāh s

[7] haḳʿmakat makēhū hikāhū ʾim-Kʿhereg harugāyw hōrāg

[8] BʿsaʾSʿāh Bʿšalʿhāh ṭʿribenāh hāgāh Bʿrūho haḳāšāh  
Bʿyom ḳādīm

[9] lākēn Bʿzōṭ yʿkuḑar ʿawōn-yaʿaḳōb wʿzeh ḳāl-pʿrī  
hāsīr haṭāʾto Bʿšūmo ḳāl-ʾabʿnēy mizʿbēha Kʿabʿnēy-  
gīr mʿnuḑāšot lōʾ-yaḳumū ʿašʿrīm wʿhaMānīm

[10] Kī ʾīr Bʿšūrāh bādād nāweh mʿšulāh wʿneʿezāb  
kaMidʿbār šām yirʿeh ʿegel wʿšām yirʿbās wʿkilāh  
sʿiḳeyhā

[11] Bībōš ḳʿšīrāh ṭišābarʿnāh nāšīm bāʾot mʿʾīrot ʾotāh  
Kī lōʾ ʿam-Bīnot hūʾ ʿal-Kēn lōʾ-yʿrahameNū ʾōšēhū  
wʿyōšʿro lōʾ yʿhuNeNū s

[12] wʿhāyāh baḳom hahūʾ yahʿbōṭ yʿhwāh mišībōlet  
haNāhār ʿad-naḳal mišʿrāyim wʿʾatem ṭʿluḳʿṭū lʿʾahad  
ʿehād Bʿnēy yisʿrāʾel s

[13] wʿhāyāh baḳom hahūʾ yiṭāḳaʾ Bʿšopār Gādol ūbāʾū  
hāʾōbʿdīm Bʿʿereš ʾašūr wʿhaNīDāhīm Bʿʿereš mišʿrāyim  
wʿhišʿṭahawū layhwāh Bʿhar haḳōdeš Bīrūšālīām

### [Isaie 28]

[1] hoy ʿaṭeret Gēʾūt šīḳorēy ʿepʿrāyim wʿšīš nōbēl šʿbī  
ṭipʿʾarʿto ʿašer ʿal-rōʾš Gēyʾ-šʿmānīm halūmēy yāyin

[2] hiNēh ḳāzāḳ wʿʾamīš laʾdōnāy Kʿzerem Bārād šaʿar  
ḳāteb Kʿzerem mayīm ḳabīrīm šōṭʿpīm hiNiḳha lāʾareš  
Bʿyād

[3] Bʿragʿlayīm ṭērāmasʿnāh ʿaṭeret Gēʾūt šīḳorēy  
ʿepʿrāyim

[4] wʿhāyʿtāh šīšat nōbēl šʿbī ṭipʿʾarʿto ʿašer ʿal-rōʾš  
Gēyʾ šʿmānīm Kʿbīkūrāh Bʿterem ḳayīš ʿašer yirʿeh  
hārōʾeh ʾotāh Bʿʾodāh Bʿkaḳo yibʿlāʿNāh s

- [5] BaYom hahū' yihēyeh yēhwāh šēbā'ot la'āteret šēbī  
wēlišēpīrat Tipē'ārāh lišē'ār 'aMo
- [6] ūlēRūha mišēPāt laYošēb 'al-haMišēPāt wēligēbūrāh  
mēšībēy milēhāmāh šā'ērāh s
- [7] wēgam-ēLeh BaYayin šāgū ūbašēkār Tā'ū Kōhēn  
wēnābī' šāgū bašēkār nibēlē'ū min-haYayin Tā'ū min-  
hašēkār šāgū Bārō'eh Pākū Pēlilyāh
- [8] Kī Kāl-šulēhānot mālē'ū kī' šō'āh Bēlī mākom s
- [9] 'et-mī yoreh dē'āh wē'et-mī yābīn šēmū'āh Gēmūlēy  
mēhālāb 'aTīkēy mišādāyim
- [10] Kī šaw lāsāw šaw lāsāw kaw lākāw kaw lākāw zē'ēyr  
šām zē'ēyr šām
- [11] Kī Bēla'agēy sāpāh ūbēlāšon 'aḥeret yēdabēr 'et-hā'am  
haZeh
- [12] 'ašer 'amar 'alēyhem zō't haMēnūhāh hānīhū le'āyēp  
wēzō't haMarēGē'āh wēlō' 'ābū' šēmō'a
- [13] wēhāyāh lāhem Dēbar-yēhwāh šaw lāsāw šaw lāsāw  
kaw lākāw kaw lākāw zē'ēyr šām zē'ēyr šām lēma'an  
yēlēkū wēkāsēlū 'āhor wēnišēBārū wēnokēšū wēnilēKādū  
p
- [14] lākēn šimē'ū dēbar-yēhwāh 'anēšēy lāšon mōšēlēy  
hā'am haZeh 'ašer Bīrūšāliām
- [15] Kī 'amarēTem Kāratēnū bērit 'et-māwet wē'im-šē'ol  
'āsīnū ḥōzeh šit šotēp Kī-'ābar lya'abōrē lō'  
yēbo'ēnū Kī šamēnū kāzāb maḥēsenū ūbašēker  
nišēTārēnū s
- [16] lākēn Kōh 'amar 'adōnāy yēhwih hīnēnī yīSad Bēšiyon  
'āben 'eben Bōhan PiNat yīkērat mūsād mūsād haMa'amīn  
lō' yāhīš
- [17] wēšamēTī mišēPāt lēkāw ūsēdākāh lēmišēkālet wēyā'āh  
bārād maḥēsēh kāzāb wēsēter mayīm yīšēṭōpū
- [18] wēkupar Bēritēkem 'et-māwet wēhāzūtēkem 'et-šē'ol lō'  
tākūm šot šotēp Kī ya'abōr wihēyitem lo lēmīrēmās
- [19] miDēy 'ābēro yīkah 'etēkem Kī-balbōker Balbōker  
ya'abōr BaYom ūbalāyēlāh wēhāyāh rak-zēwā'āh hābīn  
šēmū'āh
- [20] Kī-kāšar haMašā' mēhīšēTārē'a wēhaMašēkāh šārāh  
KēhitēKaNēs

[21] Kī kᵉhar-Pᵉrāsīm yākūm yᵉhwāh Kᵉēmek Bᵉgibᵉ'on  
yīrᵉGāz la'asot ma'asēhū zār ma'asēhū wᵉla'abōd 'abōdāto  
nākᵉrīyāh 'abōdāto

[22] wᵉ'atāh 'al-titᵉlošāsū Pen-yehᵉzᵉkū mosᵉrēykem Kī-  
kālāh wᵉneherāsāh šamaᵉtī mē'ēt 'adōnāy yᵉhwih ᵑbā'ot  
'al-Kāl-hā'āreᵑ

[23] ha'azīnū wᵉšīmᵉ'ū kolī hakᵉšībū wᵉšīmᵉ'ū 'imᵉrātī

[24] hakōl haᵑom yaḥarōš haḥōrēš līzᵉrō'a yᵉpaᵑah  
wīsaDēd 'adᵉmāto

[25] halo' 'im-šīūāh pāneyhā wᵉhēpīᵑ keᵑah wᵉkaᵑōn  
yīzᵉrōk wᵉsām hīᵑah šorāh ūᵑ'ōrāh nisᵉmān wᵉkuᵑemet  
Gᵉbulāto

[26] wᵉyīᵑro laMīᵑpāt 'elōhāyw yoreNū

[27] Kī lō' behārūᵑ yūdaᵑ keᵑah wᵉ'opan 'agālāh 'al-Kaᵑōn  
yūsāb Kī baMaᵑeh yēḥābet keᵑah wᵉkaᵑōn Baᵑābet

[28] leḥem yūdāk Kī lō' lāneᵑah 'ādoᵑ yᵉdūᵑeNū wᵉhāmam  
GīlᵉGal 'egᵉlāto ūpārāšāyw lō'-yᵉduᵑeNū

[29] Gam-zōt mē'im yᵉhwāh ᵑbā'ot yāsā'āh hīpᵉlī' 'ēᵑāh  
hīgᵉDīl Tūsīyāh s

### [Isaie 29]

[1] hoy 'arī'ēl 'arī'ēl kīrᵉyat ḥānāh dāwid ᵑpū šānāh 'al-  
šānāh ḥaGīm yīnᵉkōpū

[2] wahaᵑīkoti la'arī'ēl wᵉḥāyᵉtāh ta'anīyāh wa'anīyāh  
wᵉḥāyᵉtāh Lī Ka'arī'ēl

[3] wᵉḥānītī kaDūr 'ālayīkᵉ wᵉᵑarᵉtī 'ālayīkᵉ muᵑāb  
wahaᵑīmōtī 'ālayīkᵉ mᵉᵑurōt

[4] wᵉᵑāpalᵉtᵉ mē'ereᵑ Tᵉdabērī ūmē'āpār Tiᵑah  
'imᵉrātēkᵉ wᵉḥāyāh Kᵉ'ob mē'ereᵑ kolēkᵉ ūmē'āpār  
'imᵉrātēkᵉ Tᵉᵑapᵉᵑep

[5] wᵉḥāyāh Kᵉ'ābāk Daᵑ hamon zārāyīkᵉ ūkᵉmōᵑ 'ōbēr  
hamon 'arīᵑīm wᵉḥāyāh lᵉpeta' Pītᵉ'ōm

[6] mē'im yᵉhwāh ᵑbā'ot TīPākēd Bᵉra'am ūbᵉra'aᵑ wᵉkol  
Gādol sūpāh ūᵑ'ārāh wᵉlahab 'ēš 'okēlāh

[7] wᵉḥāyāh Kaḥalom ḥazon layᵉlāh hamon Kāl-haGoyīm  
haᵑōbᵉ'im 'al-'arī'ēl wᵉkāl-ᵑōbeyhā ūmᵉᵑōdātāh  
wᵉhaᵑᵉᵑīᵑīm lāh

[8] wᵉḥāyāh Ka'aᵑer yaḥalōm ḥārā'ēb wᵉhīNēh 'okēl wᵉhēᵑīᵑ  
wᵉrēyᵑāh napᵉᵑo wᵉka'aᵑer yaḥalōm haᵑāmē' wᵉhīNēh

šōteh w<sup>h</sup>ēkīš w<sup>h</sup>iNēh 'āyēp w<sup>n</sup>ap<sup>š</sup>šo šōkēkāh kēn  
yih<sup>š</sup>yeh hamon kāl-haGoyim hašōb<sup>š</sup>'im 'al-har šilyon s

[9] hit<sup>š</sup>mah<sup>š</sup>m<sup>h</sup>ū üt<sup>š</sup>māhū hiš<sup>š</sup>Ta<sup>š</sup>aš<sup>š</sup>'ū wāšō'ū šāk<sup>š</sup>rū  
w<sup>l</sup>ō'-yayin nā'ū w<sup>l</sup>ō' šēkār

[10] kī-nāsak<sup>š</sup> 'alēykem y<sup>h</sup>hwāh rūḥa Tar<sup>š</sup>Dēmāh  
way<sup>š</sup>'ašēm 'et-'ēynēykem 'et-haN<sup>š</sup>bi'im w<sup>š</sup>'et-rā'sēykem  
haḥōzīm Kīšāh

[11] waT<sup>š</sup>hī lākem ḥāzūt hakōl K<sup>š</sup>dib<sup>š</sup>rēy haSēper heḥātūm  
'ašer-yit<sup>š</sup>nū 'ōto 'el-yodē'a haSēper šēper lē'mōr  
k<sup>š</sup>rā' nā'-zeh w<sup>š</sup>'amar lō' 'ūkāl kī ḥātūm hū'

[12] w<sup>n</sup>itan haSēper 'al 'ašer lō'-yāda' sēper lē'mōr k<sup>š</sup>rā'  
nā'-zeh w<sup>š</sup>'amar lō' yāda'<sup>š</sup>tī sēper s

[13] wayō'mer 'adōnāy ya'an kī niGaš hā'am haZeh B<sup>š</sup>pīw  
ūbīš<sup>š</sup>pātāyw Kib<sup>š</sup>dūnī w<sup>l</sup>libo rīḥak miMēnī waT<sup>š</sup>hī  
yir<sup>š</sup>'atām 'ōtī miš<sup>š</sup>wat 'anāšim m<sup>š</sup>luMādāh

[14] lākēn hin<sup>š</sup>nī yosip l<sup>š</sup>hap<sup>š</sup>li' 'et-hā'am-haZeh hap<sup>š</sup>lē'  
wāpele' w<sup>š</sup>'āb<sup>š</sup>dāh ḥāk<sup>š</sup>mat ḥakāmāyw ūbīnat n<sup>š</sup>bōnāyw  
Tis<sup>š</sup>Tatār s

[15] hoy haMa'amikīm mēyhwāh las<sup>š</sup>Tir 'ēsāh w<sup>h</sup>hāyāh  
b<sup>š</sup>mah<sup>š</sup>šāk<sup>š</sup> ma'ašēyhem wayō'm<sup>š</sup>rū mī rō'ēnū ūmī  
yod<sup>š</sup>'ēnū

[16] hap<sup>š</sup>K<sup>š</sup>kem 'im-K<sup>š</sup>ḥōmer hayōšer yēḥāšēb kī-yō'mar  
ma'ašeh l<sup>š</sup>'ōšēhū lō' 'āsānī w<sup>š</sup>yēšer 'amar l<sup>š</sup>yos<sup>š</sup>ro lō'  
hēbīn

[17] halo'-od m<sup>š</sup>'at miz<sup>š</sup>'ār w<sup>š</sup>šāb l<sup>š</sup>bānon lakar<sup>š</sup>mel  
w<sup>h</sup>hakar<sup>š</sup>mel laJa'ar yēḥāšēb

[18] w<sup>š</sup>šām<sup>š</sup>'ū bayom-hahū' haḥēr<sup>š</sup>šim Dib<sup>š</sup>rēy-sēper  
ūmē'ōpel ūmēḥōšek<sup>š</sup> 'ēynēy 'iw<sup>š</sup>rīm Tir<sup>š</sup>'eynāh

[19] w<sup>š</sup>yās<sup>š</sup>pū 'anāwīm Bayhwāh šim<sup>š</sup>ḥāh w<sup>š</sup>'eb<sup>š</sup>yonēy  
'ādām Bik<sup>š</sup>doš yis<sup>š</sup>rā'el yāgīlū

[20] kī-'āpēs 'ārīš w<sup>š</sup>kālāh lēs w<sup>n</sup>nik<sup>š</sup>rētū kāl-šōk<sup>š</sup>dēy  
'āwen

[21] mahatī'ēy 'ādām B<sup>š</sup>dābār w<sup>l</sup>laMokīḥa Baša'ar y<sup>š</sup>kōšūn  
wayaṭū batōhū šaDīk s

[22] lākēn kōh-'amar y<sup>h</sup>hwāh 'el-Bēyt ya'aqōb 'ašer Pādāh  
'et-'ab<sup>š</sup>rāhām lō'-atāh yēboš ya'aqōb w<sup>l</sup>ō' atāh  
Pānāyw yehewārū

[23] kī bir<sup>š</sup>'ōto y<sup>š</sup>lādāyw ma'ašeh yāday B<sup>š</sup>kīr<sup>š</sup>bo  
yaq<sup>š</sup>Dīšū šēmī w<sup>h</sup>hik<sup>š</sup>Dīšū 'et-k<sup>š</sup>doš ya'aqōb w<sup>š</sup>'et-  
'elōhēy yis<sup>š</sup>rā'el ya'arīšū

[24] wəyādē'ū tō'ey-rūḥa bīnāh wərog'nīm yilēmēdū-leḳah

[Isaie 30]

[1] hoy bānīm sorērīm nē'um-yəhwāh la'asot 'ēsāh wəlō' mīnī wəlīnēsōkē maṣēkāh wəlō' rūḥī lēma'an sēpot ḥaṭā't 'al-ḥaṭā't

[2] hahōlēkīm lāredet mīsērayīm ūpī lō' šā'alū lā'oz Bēmā'oz Paṛē'ōh wəlahēsot Bēsēl mīsērayīm

[3] wəḥāyāh lākem mā'oz Paṛē'ōh lēbōšet wəheḥāsūt Bēsēl-mīsērayīm likēliMāh

[4] Kī-hāyū bēsō'an sārāyw ūmalē'ākāyw ḥānēs yaGī'ū

[5] Kōl hībē'īs Ḥōbīš[ 'al-'am lō'-yo'ilū lāmo lō' lē'ēzer wəlō' lēho'il Kī lēbōšet wəgam-lēḥerēpāh s

[6] mašā' Bahamot negeb Bē'ereš Šārāh wəšūḳāh lābī' wālayiš mēhem 'epē'eh wəšārāp mē'opēp yīsē'ū 'al-Ketep 'ayārīm ḥēylēhem wə'al-Dabešet Gēmalīm 'ošērōtām 'al-'am lō' yo'ilū

[7] ūmīsērayīm hebel wārīḳ ya'ezōrū lākēn ḳārā'ti lāzō't Rahab hēm šābet

[8] 'atāh bo' kātēbāh 'al-lūḥa 'itām wə'al-sēper ḥuḳāh ūtēhī lēyom 'aḥaron lā'ad 'ad-'olām

[9] Kī 'am mērī hū' bānīm Keḥāsīm bānīm lō'-'ābū šēmo'a Torat yəhwāh

[10] 'ašer 'āmērū lārō'im lō' tīrē'ū wəlahōzīm lō' tehezū-lānū nēḳōhot DaBērū-lānū ḥalāḳot ḥazū mahatalot

[11] sūrū mīNēy-derekē ḥaṭū mīNēy-'ōrah ḥašēbitū mīPānēynū 'et-ḳēdoš yīsērā'ēl s

[12] lākēn Kōh 'āmar ḳēdoš yīsērā'ēl ya'an mā'āsēkem BaDābār ḥazeh waTībē'tēhū Bē'ōšek wənāloz waTišā'anū 'ālāyw

[13] lākēn yihēyeh lākem ḥē'āwōn ḥazeh Kēperēš nōpēl nībē'eh Bēḥomāh nisēGābāh 'ašer-Pitē'ōm lēpeta' yābo' šībērāh

[14] ūšēbārāh Kēšēber nēbel yošērīm Kātūt lō' yaḥēmōl wəlō'-yīMāšē' bīmēkitāto ḥeres laḥētōt 'ēs miYāḳūd wəlahēsōp mayim miGebe' p

[15] Kī ḳōh-'āmar 'adōnāy yəhwih ḳēdoš yīsērā'ēl Bēsūbāh wānahat Tiūšē'ūn Bēḥašēḳēt ūbēbitēhāh Tihēyeh Gēbūrātēkem wəlō' 'abitem

[16] waTō'mērū lō'-kī 'al-sūs nānūs 'al-Kēn Tēnūsūn  
w'el-kal nīrēkāb 'al-Kēn yīkalū rōdēpēykem

[17] 'elep 'ehād mīpēnēy Ga'arat 'ehād mīpēnēy Ga'arat  
hamišāh tānusū 'ad 'im-notarētem katōren 'al-rō's  
hāhār w'ekānēs 'al-haGībē'āh

[18] w'elākēn y'ehakeh y'ehwāh lahananēkem w'elākēn yārūm  
l'erahemēkem kī-'elohēy misēpāt y'ehwāh 'asērēy kāl-  
hokēy lo s

[19] kī-'am Bēšiyon yēsēb bīrūsāliām bāko lō'-tibēkeh  
hānon yāhēnēkā l'kol za'akekā kēsāmē'ato 'anākē

[20] w'nātan lākem 'adōnāy lehem šār ūmayim lāhaš w'lō'-  
yīkānēp 'od moreykā w'hāyū 'eyneykā rō'ot 'et-  
moreykā

[21] w'azēneykā tišēma'ēnāh dābār mē'ahareykā lē'mōr  
zeh haDerekē l'kū bo kī ta'amīnū w'kī tasēmē'ilū

[22] w'ētīMē'tem 'et-šīpūy pēsīlēy kasēpekā w'et-'apuDat  
mašēkat z'ehābekā tizērēm kēmo dāwāh šē' tō'mar lo

[23] w'nātan m'etar zarē'akā 'asēr-tizēra' 'et-hā'adāmāh  
w'lehem tēbū'at hā'adāmāh w'hāyāh dāsēn w'sāmēn  
yīrē'eh mīkēneykā bayom hahū' kar nīrēhāb

[24] w'hā'alāpīm w'hā'ayārīm 'ōbēdēy hā'adāmāh Bēlīl  
hāmīš yō'kēlū 'asēr-zōreh bārahat ūbamizēreh

[25] w'hāyāh 'al-kāl-har Gābōha w'al kāl-Gībē'āh nīšā'āh  
pēlāgīm yibēlēy-māyim Bēyom hereg rāb bīnēpōl  
mīgēDālīm

[26] w'hāyāh 'or-halēbānāh kē'or haḥamāh w'or haḥamāh  
yīhēyeh šībē'atayim kē'or šībē'at ha'yāmīm Bēyom ḥabōš  
y'ehwāh 'et-šeber 'amo ūmaḥaš makāto yīrēpā' s

[27] hīNēh šēm-y'ehwāh bā' mīMerēhāk Bō'ēr 'apo w'kōbed  
mašā'āh sēpātāyw mālē'ū za'am ūlēsono kē'ēs 'ōkālet

[28] w'rūho kēnaḥal šoṭēp 'ad-šauā'r yehēseh lahanāpāh  
goyīm Bēnāpat šawē' w'resen matē'eh 'al l'ehāyēy 'amīm

[29] hašīr yīhēyeh lākem kēlēyl hitēkaDeš-hāg w'sīmēhat  
lēbāb kaholēkē behālīl lābo' b'har-y'ehwāh 'el-šūr  
yīsērā'ēl

[30] w'hīšēmi'a y'ehwāh 'et-hod kolo w'nahat z'ero'o  
yarē'eh Bēza'ap 'ap w'lahab 'ēs 'okēlāh nepēš wāzerem  
w'eben Bārād

[31] kī-mīkol y'ehwāh yēhat 'ašūr bašēbet yakēh

[32] wəḥāyāh kōl ma'abar maṭṭeh mūsādāh 'ašer yānīḥa  
yəḥwāh 'alāyw bətuḥim ūbəkīNōrot ūbəmīlḥamot  
ṭənūpāh nīlḥam-bāḥ Ḥām

[33] Kī-'ārūqə mē'etəmūl ṭapṭeh Gam-hū' Ḥī' laMelekə  
hūkān he'mīk hīrḥib mēdurātāḥ 'ēs wə'ēsīm harḥbēh  
nīšmat yəḥwāh Kənaḥal Gāpərīt Bō'arāh Bāḥ s

### [Isaie 31]

[1] hoy hayōrədīm mīšərayīm l'ezərah 'al-sūsīm yīšā'enū  
wayībətḥū 'al-rekeb kī rāb wə'al pārasīm kī-'āsəmū  
m'ōd wəlō' šā'ū 'al-ḳədoš yīsəra'el wə'et-yəḥwāh lō'  
dārāsū

[2] wəgam-hū' ḥākām wayābē' rā' wə'et-Dəbārāyw lō' hēsīr  
wəḳām 'al-bēyt mēre'im wə'al-'ezərat pō'alēy 'āwen

[3] ūmīšərayīm 'ādām wəlō'-'el wəsūsēyhem bāsār wəlō'-  
rūḥa wayhwāh yaṭṭeh yādo wəḳāšal 'ozēr wənāpal 'āzur  
wəyahəDāw Kulām yīḳlāyūn s

[4] Kī ḳōh 'amar-yəḥwāh 'ēlay Ka'ašer yehəGeh ḥā'arəyēh  
wəḥakəpīr 'al-ṭarəpo 'ašer yīḳarē' 'alāyw məlō' rō'im  
mīkolām lō' yēḥāt ūmēhamonām lō' ya'aneḥ Kēn yērēd  
yəḥwāh šəbā'ot līšəbō' 'al-har-šiyon wə'al-Gibə'atāḥ

[5] Kəšipārīm 'āpot Kēn yāgēn yəḥwāh šəbā'ot 'al-  
yərūsāliām Gānon wəḥiṣīl pāsōḥa wəḥimlīt

[6] šübū la'ašer he'mīkū sārāh Bənēy yīsəra'el

[7] Kī Bayom hahū' yimə'āsūn 'īs 'elilēy ḳasəpo we'elilēy  
zəḥābo 'ašer 'āsū lākem yədeyḳem ḥētə'

[8] wənāpal 'ašūr Bəḥereb lō'-'īs wəḥereb lō'-'ādām  
ṭō'kalēnū wənās lo mīpənēy-ḥereb ūbahūrāyw lāmas  
yīḥyū

[9] wəsalə'o mīMāgor ya'abor wəḥatū mīNēs sārāyw  
nə'um-yəḥwāh 'ašer-'ūr lo Bəšiyon wəṭāNūr lo  
Bīrūsāliām s

### [Isaie 32]

[1] ḥēn l'šedek yimlāqə-melekə ūl'sārīm l'mīšəpāt yāsōrū

[2] wəḥāyāh-'īs Kəmahabē'-rūḥa wəsēter zārem  
Kəpaləgēy-mayīm Bəšāyon Kəšəl sela'-Kābēd Bə'erēš  
'ayēpāh

[3] wəlō' tišə'eynāh 'ēynēy rō'im wə'āzənēy šōm'im  
ṭīḳəšabənāh

- [4] ul̄bab nīm̄hārīm yābīn lādā'at ul̄šon 'il̄gīm T̄mahēr  
l̄dabēr šāhot
- [5] lō'–yīkārē' 'od l̄nābāl nādīb ul̄kīlay lō' yē'amēr šo'a
- [6] kī nābāl n̄bālāh ȳdabēr w̄libo ya'asēh–'āwen la'asot  
hōnep ul̄dabēr 'el–ȳhwāh to'āh l̄hārīk nepes̄ rā'ēb  
ūmaš̄keh šāmē' yah̄sīr
- [7] w̄kēlay kēlayw rā'im hū' zīMot yā'ās̄ l̄habēl 'anāwīm  
ʾaniyim̄ l̄ b̄'im̄rēy–šeker ub̄dabēr 'eb̄yon miš̄pāt
- [8] w̄nādīb n̄dībot yā'ās̄ w̄hū' 'al–n̄dībot yāqūm p
- [9] nāšīm ša'anaNot kōm̄nāh š̄ma'ēnāh kolī bānot bōḥot  
ha'ēzēNāh 'im̄rātī
- [10] yāmīm 'al–šānāh Tir̄Gaz̄nāh Bōḥot Kī Kālāh bāsīr  
'ōsep B̄lī yābo'
- [11] hīr̄dū ša'anaNot r̄gāzāh Bōḥot p̄sōḥāh w̄'ōrāh  
wahagorāh 'al–ḥalāsāyīm
- [12] 'al–šādayīm sōp̄dīm 'al–s̄dēy–ḥemed 'al–Gepen  
Pōriyāh
- [13] 'al 'ad̄mat 'aMī koš̄ šāmīr Ta'aleh Kī 'al–Kāl–Bātēy  
māsos̄ kīr̄yāh 'alīzāh
- [14] kī'–ar̄mon nuṭās̄ hamon 'īr 'uzāb 'ōpel wābaḥan  
hāyāh b̄'ad m̄'arot 'ad–'olām m̄sōs̄ p̄rā'im mir̄'ēh  
'adārīm
- [15] 'ad–yē'āreh 'ālēynū rūḥa miMārōm w̄hāyāh mid̄bār  
lakar̄mel w̄kar̄mel l̄w̄hakar̄mel l̄l̄ya'ar yēḥāsēb
- [16] w̄šākan baMid̄bār miš̄pāt ūs̄dākāh bakar̄mel tēsēb
- [17] w̄hāyāh ma'asēh haš̄dākāh šālom wa'abōdat haš̄dākāh  
haš̄kēt wābetāh 'ad–'olām
- [18] w̄yāšab 'aMī bin̄wēh šālom ūb̄miš̄k̄not mib̄ḥāhīm  
ūbim̄nūḥot ša'anaNot
- [19] ūbārād B̄redet hayā'ar ūbašīp̄lāh Tīš̄pal hā'īr
- [20] 'aš̄rēykem zōr̄'ēy 'al–Kāl–māyīm m̄šal̄ḥēy regel–  
hašōr w̄haḥamor s

### [Isaie 33]

- [1] hoy šodēd w̄'atāh lō' šādūd ūbogēd w̄lō'–bāḡdū bo  
Kahatim̄kā šodēd Tūšad KaN̄lōt̄kā lib̄Gōd yīb̄Ḡdū–  
bāk̄ s
- [2] ȳhwāh ḥāNēnū l̄kā kīūnū heyēh z̄rō'am lab̄kārīm  
'ap–ȳšū'atēnū B̄'ēt šārāh

[3] miḳol hāmon nādēdū 'aMīm mēromēmutekā nāpēsū  
Goyim

[4] wē'uṢap šēlalēkem 'ōsep heḥāsīl KēmaṢaḳ Gēbīm šoḳēk  
Bo

[5] nisēGāb yēhwāh kī šōkēn mārom mīLē' šiyon mišēpāt  
ūšēdāḳāh

[6] wēhāyāh 'emūnat 'iteykā ḥōsen yēšū'ōt ḥākēmat wādā'at  
yīrē'at yēhwāh hī' 'ošāro s

[7] hēn 'erē'elām sā'akū ḥuṣāh malē'akēy šālom mar  
yībēKāyūn

[8] nāšaMū mēsilot šābat 'ōbēr 'ōraḥ hēpēr Bērīt mā'as  
'ārīm lō' ḥāšab 'enoš

[9] 'ābal 'umēlālāh 'arēš heḥēpīr lēbānon kāmā hāyāh  
haṢāron Kā'arābāh wēnō'ēr Bāšān wēkarēmel

[10] 'atāh 'ākūm yō'mar yēhwāh 'atāh 'ēromām 'atāh  
'ēNāsē'

[11] Taharū ḥašaš Tēlēdū ḳaš rūḥakem 'ēs Tō'kalēkem

[12] wēhāyū 'aMīm mišērēpot šīd ḳošīm Kēsūḥīm Bā'ēs  
yīṣatū s

[13] šīmē'ū rēḥoḳīm 'ašer 'āsītī ūdē'ū ḳērobīm Gēburātī

[14] Pāhadū bēšiyon ḥaṭā'im 'ahazāh rē'adāh ḥanēpīm mī  
yāgūr lānū 'ēs 'okēlāh mī-yāgūr lānū moḳēdēy 'olām

[15] hōlēkē šēdāḳot wēdōbēr mēysārīm mō'ēs Bēbeša'  
ma'asaḳot nō'ēr Kapāyw mītēmōkē BaṢōḥad 'ōṭēm 'āzēno  
mišēmō'a Dāmīm wē'ōšēm 'ēynāyw mērē'ot Bērā'

[16] hū' mēromīm yīšēkōn mēsādot sēlā'im mišēGalbo  
lahēmo nītān mēymāyw ne'emānim

[17] melekē Bēyāpēyo Tehezeynāh 'ēyneykā Tirē'eynāh  
'erēš marēḥaḳīm

[18] libēkā yehēGeh 'eymāh 'ayēh sōpēr 'ayēh šōḳēl 'ayēh  
sōpēr 'et-haMigēDālīm

[19] 'et'am nō'āz lō' tirē'eh 'am 'imēḳēy sāpāh mišēmō'a  
nīlē'ag lāson 'ēyn bīnāh

[20] ḥazēh šiyon ḳirēyat mo'adēnū 'ēyneykā tirē'eynāh  
yērūsāliam nāweh šā'anān 'ohel Bal-yīšē'an Bal-yīSa'  
yēṭēdōtāyw lānešāh wēkāl-ḥabālayw Bal-yiNātēkū

[21] Kī 'im-sām 'aDīr yēhwāh lānū mēḳom-nēḥārīm  
yē'ōrīm Raḥabēy yādāyīm Bal-Tēlekē Bo 'ānī-šayit wēšī  
'aDīr lō' ya'abēreNū

[22] Kī yᵉhwāh šöpᵉtēnū yᵉhwāh mᵉḥōḳᵉḳēnū yᵉhwāh  
malᵉḳēnū hū' yošī'ēnū

[23] nīṭᵉšū ḥabālāyikᵉ Bal-yᵉḥazᵉḳū kēn-tārᵉnām Bal-  
Pārᵉšū nēs 'āz ḥulak 'ad-sālāl marᵉbeh Pisᵉḥīm Bāzᵉzū  
baz

[24] ūbal-yō'mar šākēn ḥālītī hā'am ḥayōšēb Bāḥ nᵉ'sū'  
'āwōn

[Isaie 34]

[1] kīrᵉbū goyim lišᵉmō'a ūlᵉ'uMīm ḥaḳᵉšībū Tišᵉma'  
hā'āreš ūmᵉlō'āḥ Tēbēl wᵉkāl-še'ešā'eyhā

[2] Kī ḳešep layhwāh 'al-Kāl-haGoyim wᵉḥēmāh 'al-Kāl-  
šᵉbā'am heḥerīmām nᵉtānām laṭābah

[3] wᵉḥalᵉlēyhem yušᵉlākū ūpigᵉrēyhem ya'aleh bā'ᵉšām  
wᵉnāmašū ḥārīm miDāmām

[4] wᵉnāmaḳū Kāl-šᵉbā' ḥašāmayim wᵉnāgōlū ḳašēper  
ḥašāmayim wᵉkāl-šᵉbā'am yībol Kīnᵉbōl 'aleh miGepen  
ūkᵉnōbelet miṭᵉ'ēnāh

[5] Kī-riū'tāh bašāmayim ḥarᵉbī hiNēh 'al-'edom Tērēd  
wᵉ'al-'am ḥerᵉmī lᵉmīšᵉpāt

[6] ḥereb layhwāh māᵉ'āh dām huDašᵉnāh mēḥēleb miDam  
Kārīm wᵉ'aṭūdīm mēḥēleb Kīlᵉyot 'ēylim Kī zebah  
layhwāh Bᵉbāšᵉrāh wᵉṭebah Gādol Bᵉ'ereš 'edom

[7] wᵉyārᵉdū rᵉ'emīm 'iMām ūpārīm 'im-'abīrīm  
wᵉriū'tāh 'arᵉšām miDām wa'apārām mēḥēleb yᵉdušan

[8] Kī yom nāḳām layhwāh šᵉnat šīlūmīm lᵉrīb šīyon

[9] wᵉnehepᵉḳū nᵉḥāleyhā lᵉzepet wa'apārāḥ lᵉgāpᵉrīt  
wᵉḥāyᵉtāh 'arᵉšāḥ lᵉzepet bō'ērāh

[10] layᵉlāh wᵉyomām lō' tikᵉbeh lᵉ'olām ya'aleh 'ašānāḥ  
miDor lādor Teḥerāb lᵉnēšah nᵉšāḥīm 'ēyn 'ōbēr Bāḥ

[11] wīrēšūhā ḳā'at wᵉḳīpod wᵉyanᵉšop wᵉ'ōrēb yīšᵉḳēnū-  
bāḥ wᵉnāṭāh 'āleyhā ḳaw-tōhū wᵉ'abᵉnēy-bōhū

[12] ḥōreyhā wᵉ'ēyn-šām mᵉlūḳāh yīḳᵉrā'ū wᵉkāl-sāreyhā  
yīḥᵉyū 'āpes

[13] wᵉ'alᵉtāh 'arᵉmᵉnōteyhā sīrīm ḳīMoš wāḥoḥa  
Bᵉmībᵉšāreyhā wᵉḥāyᵉtāh nᵉwēh taNīm ḥāšīr libᵉnot  
ya'anāh

[14] ūpāgᵉšū šīyim 'et-'īyim wᵉsā'īr 'al-rē'ehū yīḳᵉrā'  
'akᵉ-šām ḥīrᵉGī'āh Līlīt ūmāšᵉ'āh lāḥ mānoḥa

[15] šāMāh kīNēnāh kīPoz waTēmaLēt ūbākē'āh wēdāgēRāh  
bēšīLāh 'akē-sām niqēBēšū dayot 'išāh Rē'ūtāh

[16] DīRēšū mē'al-sēper yēhwāh ūkēRā'ū 'aḥat mēhēNāh lō'  
ne'ēDārāh 'išāh Rē'ūtāh lō' pākādū Kī-pī hū' šīūāh  
wēRūho hū' kibēšān

[17] wēhū'-hipīl lāhen Gorāl wēyādo ḥīLēkaTāh lāhem  
Baḳāw 'ad-olām yīRāsūhā lēdor wādor yīšēKēnū-bāh s

### [Isaie 35]

[1] yēšūsūm midēBār wēšīYāh wētāgēl 'arābāh wētipērah  
Kaḥabašālet

[2] Pārōha Tipērah wētāgēl 'ap Gīlat wēraNēn Kēbod  
halēbānon nīTan-lāh hadar haKaRēmel wēhašāron  
hēmāh yīRē'ū kēbod-yēhwāh hadar 'elōhēynū s

[3] ḥaZēkū yādayīm rāpot ūbīRēKayīm Kōšēlot 'aMēšū

[4] 'īmēRū lēnimēharēy-lēb ḥīzēkū 'al-tīRā'ū hīNēh  
'elōhēykem nākām yābo' Gēmūl 'elōhīm hū' yābo'  
wēyōša'akem

[5] 'āz TīPākāhēnāh 'ēynēy 'iwēRīm wē'āzēnēy ḥērēšīm  
TīPātaḥēnāh

[6] 'āz yēdalēg Kā'alyāl PīSēha wētārōn lēšon 'īLēm Kī-  
nibēkē'ū baMidēBār mayīm ūnēhālīm Bā'arābāh

[7] wēhāyāh hašārāb la'agam wēšīMā'on lēmalbū'ēy māyīm  
Bīnēwēh taNīm Ribēšāh ḥāšīR lēkāneh wāgōme'

[8] wēhāyāh-sām masēlūl wāderekeš wēderekeš haḳōdeš  
yīKārē' lāh lō'-ya'abēRēNū ḫāmē' wēhū'-lāmo hōlēkē  
Derekeš we'ewīlīm lō' yitē'ū

[9] lō'-yihēyeh šām 'arēyēh ūpēRīš ḥayot bal-ya'aleNāh lō'  
tiMāšē' šām wēhālēkū Gē'ūlīm

[10] ūpēdūyēy yēhwāh yēšubūn ūbā'ū šīyon BēRīNāh  
wēšīmēḥat 'olām 'al-rō'sām sāson wēšīmēḥāh yašīgū  
wēnāsū yāgon wa'anāḥāh p

### [Isaie 36]

[1] wayēhī Bē'arēBa' 'esēRēh šānāh laMelekē ḥīzēkiYāhū  
'alāh sanēḥērīb melekē-'ašūr 'al Kāl-'arēy yēhūdāh  
habēšurot wayitēpēsēm

[2] wayīšēlah melekē-'ašūr 'et-rab-sākēh mīLākīš  
yēRūšālēamāh 'el-haMelekē ḥīzēkiYāhū Bēḥēyl Kābēd

waya'amōd bit'ālat hab'rēkāh hā'el'yonāh bim'silat  
š'dēh kobēs

[3] wayēšē' 'ēlayw 'el'yākīm Ben-hil'kiyāhū 'ašer 'al-  
habāyit w'seb'nā' hašōpēr w'yo'āh Ben-'āsāp  
haMaz'Kīr

[4] wayō'mer 'alēyhem rab-šākēh 'im'rū-nā' 'el-hiz'kiyāhū  
kōh-'amar haMelek' haGādol melek' 'ašūr māh  
habīṭāhon haZeh 'ašer bāṭah'ṭā

[5] 'amar'ṭī 'ak'-D'bar-s'pāyayim 'ēšāh ūg'būrāh  
laMil'hāmāh 'atāh 'al-mī bāṭah'ṭā kī mārād'ṭā bī

[6] hiNēh bāṭah'ṭā 'al-miš'enet haḳāneh hārāsūs haZeh  
'al-miš'rayim 'ašer yišāmēk' 'iš 'ālayw ūbā' b'kaPo  
ūn'qābāt kēn Paq'ōh melek'-miš'rayim l'kāl-  
habōt'him 'ālayw

[7] w'kī-tō'mar 'ēlay 'el-y'hwāh 'elōhēynū Bāṭah'nū  
halo'-hū' 'ašer hēsīr hiz'kiyāhū 'et-bāmōṭāyw w'et-  
miz'b'hōṭāyw wayō'mer lihūdāh w'liṛūsāliam lip'nēy  
haMiz'bēha haZeh Tiš'ṭahawū

[8] w'atāh hit'āreb nā' 'et-'adōnī haMelek' 'ašūr  
w'et'nāh l'kā 'al'payim sūsīm 'im-tūkal lātet l'kā  
rōk'bīm 'alēyhem

[9] w'ēyk' tāsīb 'et p'nēy paḥat 'aḥad 'ab'dēy 'adōnī  
haḳ'ṭānim waṭib'ṭah l'kā 'al-miš'rayim l'rekeb  
ūl'pārāsīm

[10] w'atāh hamibal'adēy y'hwāh 'ālītī 'al-hā'arēs haZō't  
l'haš'hītāt y'hwāh 'amar 'ēlay 'alēh 'el-hā'arēs haZō't  
w'haš'hītāt

[11] wayō'mer 'el'yākīm w'seb'nā' w'yo'āh 'el-rab-šākēh  
DaBer-nā' 'el-'abādeykā 'arāmīt kī šōm'im 'anāh'nū  
w'al-t'dabēr 'elēynū y'hūdīt b'āz'nēy hā'am 'ašer 'al-  
haḥomāh

[12] wayō'mer rab-šākēh ha'el 'adōneykā w'ēleykā š'lāhanī  
'adōnī l'dabēr 'et-haD'barīm hā'ēLeh halō' 'al-hā'anāsīm  
hayōš'bīm 'al-haḥomāh le'ekōl 'et-ḥar'ēyhem ]šō'atām[  
w'liš'tot 'et-šēynēyhem ]mēymēy[ ]rag'lēyhem[  
'iMākem

[13] waya'amōd rab-šākēh wayik'rā' b'kol-Gādol y'hūdīt  
wayō'mer šim'ū 'et-Dib'rēy haMelek' haGādol melek'  
'ašūr

- [14] Kōh 'āmar haMelekē 'al-yašī' lākem hizēkiyāhū kī lō'-yūkal lēhašīl 'etēkem
- [15] wē'al-yabētah 'etēkem hizēkiyāhū 'el-yēhwāh lē'mōr hašēl yašīlēnū yēhwāh lō' tīNātēn hā'īr haZō't Bēyad melekē 'ašūr
- [16] 'al-tišēmē'ū 'el-hizēkiyāhū s kī kōh 'āmar haMelekē 'ašūr 'asū-'īti bērākāh ūsē'ū 'ēlay wē'īkēlū 'īš-Gapēno wē'īs tē'ēnāto ūsētū 'īs mēy-boro
- [17] 'ad-bō'ī wēlākāhēti 'etēkem 'el-'ereš kē'arēšēkem 'ereš Dāgān wē'īroš 'ereš lehem ūkērāmīm
- [18] Pen-yašīt 'etēkem hizēkiyāhū lē'mōr yēhwāh yašīlēnū hahīšīlū 'elōhēy haGoyīm 'īs 'et-'arēšo miyad melekē 'ašūr
- [19] 'ayēh 'elōhēy hamāt wē'arēpād 'ayēh 'elōhēy sēparēwāyīm wēkī-hīšīlū 'et-šōmēron miyādī
- [20] mī Bēkāl-'elōhēy hā'arāšot hā'ēleh 'ašer-hīšīlū 'et-'arēšām miyādī kī-yašīl yēhwāh 'et-yērūsāliam miyādī
- [21] wayaharīšū wēlō'-'ānū 'ōto Dābār kī-mišēwat haMelekē hī' lē'mōr lō' ta'anuhū
- [22] wayābō' 'el-yāqīm Ben-hīlēkiyāhū 'ašer-'al-habayit wēšebēnā' haSopēr wēyo'āh Ben-'āsāp haMazēkīr 'el-hizēkiyāhū kērū'ēy bēgādīm wayagīdū lo 'ēt Dibērēy rab-šāqēh s

### [Isaie 37]

- [1] wayēhī Kīšēmō'a haMelekē hizēkiyāhū wayīkēra' 'et-Bēgādāyw wayitēkas Bašāk wayābō' bēyt yēhwāh
- [2] wayīšēlah 'et-'el-yāqīm 'ašer-'al-habayit wē'ēt šebēnā' haSopēr wē'ēt zīkēnēy hakōhanīm mitēkašīm Bašākīm 'el-yēša'ēyāhū ben-'āmoš haNābī'
- [3] wayō'mērū 'ēlayw kōh 'āmar hizēkiyāhū yom-šārāh wētokēhāh ūnē'āsāh hayom haZeh kī bā'ū bānīm 'ad-mašēbēr wēkōha 'ayīn lēlēdāh
- [4] 'ūlay yīšēma' yēhwāh 'elōheykā 'ēt Dibērēy rab-šāqēh 'ašer šēlāho melekē-'ašūr 'adōnāyw lēhārēp 'elōhīm hay wēhokīha BaDēbārīm 'ašer šāma' yēhwāh 'elōheykā wēnāsā'tā tēpīlāh Bē'ad hašē'ērīt haNīmēšā'ah
- [5] wayābō'ū 'abēdēy haMelekē hizēkiyāhū 'el-yēša'ēyāhū
- [6] wayō'mer 'alēyhem yēša'ēyāhū kōh tō'mērūn 'el-'adōnēykem kōh 'āmar yēhwāh 'al-tīrā' mipēnēy

haḎēbārīm 'ašer šāma'ēTā 'ašer GiḎēpū na'arēy meleḵē-  
'ašūr 'otī

[7] hiṉnī notēn bo rūḥa w̱ēšāma' š̱ēmū'ah w̱ēšāb 'el-'aṟēšō  
w̱ēhiPaḻēTiw Baḥereb Ḇē'aṟēšō

[8] wayāšāb rab-šāqēh wayim̱ēšā' 'et-meleḵē 'ašūr niḻēhām  
'al-liḇēnāh Kī šāma' Kī nāsa' mīLākīs

[9] wayiš̱ēma' 'al-tiṟēhākāh meleḵē-Kūš lē'mōr yāšā'  
ḻēhilāhēm 'itāḵē wayiš̱ēma' wayiš̱ēlah maḻē'ākīm 'el-  
ḥiẕēkiyāhū lē'mōr

[10] Kōh tō'm̱ērūn 'el-ḥiẕēkiyāhū meleḵē-y̱ēhūdāh lē'mōr  
'al-yašī'akā 'elōheykā 'ašer 'atāh Botēḥa bo lē'mōr lō'  
tiNātēn y̱ērūsāliam Ḇēyad meleḵē 'ašūr

[11] hiNēh 'atāh šāma'ēTā 'ašer 'āsū maḻēkēy 'ašūr ḻēkāl-  
hā'arāšot ḻēhaḥarīmām w̱ē'atāh tiNāšēl

[12] hahišīlū 'otām 'elōhēy haGoyim 'ašer hiš̱ēhitū 'abotay  
'et-Gozān w̱ē'et-ḥārān w̱ērešep ūḇēnēy-'eden 'ašer  
Biṯēlašār

[13] 'alyēh meleḵē-ḥamāt ūmeleḵē 'aṟēpād ūmeleḵē lā'ir  
š̱ēpaṟēwāyim hēna' w̱ē'iuāh

[14] wayikah ḥiẕēkiyāhū 'et-haš̱ēpārīm miyad haMaḻē'ākīm  
wayiḵērā'ēhū waya'al Bēyt y̱ēhwāh wayip̱ēṟēšēhū  
ḥiẕēkiyāhū lip̱ēnēy y̱ēhwāh

[15] wayiṯēPalēl ḥiẕēkiyāhū 'el-y̱ēhwāh lē'mōr

[16] y̱ēhwāh š̱ēbā'ot 'elōhēy yis̱ērā'ēl yōšēb haḴērubīm  
'atāh-hū' hā'elōhīm ḻēbaḎēkā ḻēkōl mam̱ēḻēkot hā'arēš  
'atāh 'āsītā 'et-haš̱āmayim w̱ē'et-hā'arēš

[17] haṭēh y̱ēhwāh 'āẕēṉēkā ūš̱ēmā' p̱ēkah y̱ēhwāh 'ēynekā  
ūṟē'ēh ūš̱ēma' 'et Kāl-Diḇērēy saṉēḥērīb 'ašer šālah  
ḻēḥārēp 'elōhīm ḥāy

[18] 'ām̱ēnām y̱ēhwāh heḥerībū maḻēkēy 'ašūr 'et-Kāl-  
hā'arāšot w̱ē'et-'aṟēšām

[19] w̱ēnātōn 'et-'elōhēyhem Bā'ēs Kī lō' 'elōhīm hēMāh Kī  
'im-ma'asēh y̱ēdēy-'ādām 'ēs wā'eben wayē'aḇēdūm

[20] w̱ē'atāh y̱ēhwāh 'elōhēynū hošī'ēnū mīdāo w̱ēyēḏē'ū  
Kāl-mam̱ēḻēkot hā'arēš Kī-'atāh y̱ēhwāh ḻēbaDēkā

[21] wayiš̱ēlah y̱ēša'ēyāhū ben-'āmoš 'el-ḥiẕēkiyāhū lē'mōr  
Kōh-'amar y̱ēhwāh 'elōhēy yis̱ērā'ēl 'ašer hiṯēPalalēTā  
'ēlay 'el-saṉēḥērīb meleḵē 'ašūr

[22] zeh haDābār 'ašer-Diber y'hwāh 'ālāyw Bāzāh l'kā  
lā'agāh l'kā B'tūlat bat-šiyon 'ahareykā rō's hēnī'ah bat  
y'rūsāliām

[23] 'et-mī hērap'ētā w'giDap'ētā w'al-mī harimotāh Kol  
waTišā' mārom 'eyneykā 'el-k'edoš yis'rā'el

[24] B'yad 'abādeykā hērap'ētā 'adōnāy waTō'mer B'rōb  
rik'bi 'anī 'āliti m'rom hārīm yar'ketey l'bānon  
w'ek'rōt komat 'arāzāyw mib'har B'rōšāyw w'ābo'  
m'rom kišo ya'ar kar'milo

[25] 'anī qar'eti w'sātiti māyim w'ah'rib B'kap-P'āmay  
Kol y'ōrēy māšor

[26] halo'-šama'ētā l'mērāhoq 'otāh 'āsiti mīmēy kedem  
wišar'etiā 'atāh hab'etiā ut'hi l'haš'ot Galim nišim  
'ārīm B'surot

[27] w'yōš'bēyhen kiš'rēy-yād haTū wābōšū hāyū 'ēseb  
šādeh wīraḳ Deše' hašir GaGot uš'dēmāh lip'nēy kāmāh

[28] w'sib'et'kā w'sē't'kā ūbo'akā yādā'eti w'ēt  
hit'raGez'kā 'ēlay

[29] ya'an hit'raGez'kā 'ēlay w'sa'anān'kā 'ālāh b'āz'nāy  
w'sam'eti haḥi B'aPeKā ūmit'Gi Biš'pāteykā  
wahašibōtikā BaDerek' 'ašer-Bā'tā Bāh

[30] w'zeh-L'kā hā'ot 'ākol hašānāh sāpiḥa ūbašānāh  
hašēnit šāḥis ūbašānāh haš'lišit zir'ū w'kiš'rū w'niš'ū  
k'rāmim w'kwl ]w'ik'lul pir'yām

[31] w'yās'pāh p'lēyṭat Bēyt-y'hwāh haNiš'ārāh šōreš  
l'māṭāh w'āsāh p'ri l'mā'elāh

[32] Ki mīrūsāliām tēsē' š'erit ūp'lēyṭāh mēhar šiyon  
kin'at y'hwāh s'bā'ot Ta'ašeh-Zō't s

[33] lākēn Kōh-'amar y'hwāh 'el-melek' 'ašūr lō' yābo'  
'el-hā'ir haZō't w'lō'-yoreh šām hēs w'lō'-y'kaD'mēNāh  
māgēn w'lō'-yis'pōk' 'āleyhā sōl'elāh

[34] BaDerek' 'ašer-Bā' Bāh yāšūb w'el-hā'ir haZō't lō'  
yābo' n'um-y'hwāh

[35] w'gaNoti 'al-hā'ir haZō't l'hoš'āh l'ma'anī ūl'ma'an  
Dāwid 'ab'Di s

[36] waYēsē' mal'ak' y'hwāh waYakeh B'maḥanēh 'ašūr  
mē'ah uš'mōnim wahamišāh 'ālep waYās'kimū balbōker  
w'hiNēh kulām p'gārīm mētim

[37] waYiSa' waYēlek' waYāsāb san'hērib melek'-'ašūr  
waYēšeb B'nin'wēh

[38] way<sup>h</sup>hī hū' miš<sup>ʕ</sup>Tahaweh Bēyt nis<sup>ʕ</sup>rōk<sup>ʕ</sup> 'elōhāyw  
w<sup>ʕ</sup>'ad<sup>ʕ</sup>raMelek<sup>ʕ</sup> w<sup>ʕ</sup>šar<sup>ʕ</sup>'ešer Bānāyw hikuhū baḥereb  
w<sup>ʕ</sup>hēMāh nim<sup>ʕ</sup>l<sup>ʕ</sup>tū 'ereš 'arārāt wayim<sup>ʕ</sup>lōk<sup>ʕ</sup> 'ēsar-haDōn  
B<sup>ʕ</sup>no Tah<sup>ʕ</sup>Tāyw s

[Isaie 38]

[1] Bayāmim hāhēm ḥālāh ḥiz<sup>ʕ</sup>kiyāhū lāmūt wayābo' 'ēlayw  
y<sup>ʕ</sup>ša<sup>ʕ</sup>yāhū ben-'āmoš haNābī' wayō'mer 'ēlayw Kōh-  
'amar y<sup>ʕ</sup>hwāh šaw l<sup>ʕ</sup>bēytekā Kī mēt 'atāh w<sup>ʕ</sup>lō' tiḥ<sup>ʕ</sup>yeh

[2] wayašēb ḥiz<sup>ʕ</sup>kiyāhū pānāyw 'el-hakīr wayit<sup>ʕ</sup>paLēl 'el-  
y<sup>ʕ</sup>hwāh

[3] wayō'mar 'āNāh y<sup>ʕ</sup>hwāh z<sup>ʕ</sup>kār-nā' 'ēt 'ašer  
hit<sup>ʕ</sup>halak<sup>ʕ</sup>tī l<sup>ʕ</sup>pāneykā Be'emet ūb<sup>ʕ</sup>lēb šālēm w<sup>ʕ</sup>haṭob  
B<sup>ʕ</sup>'ēyneykā 'āsītī wayēb<sup>ʕ</sup>ki<sup>ʕ</sup> ḥiz<sup>ʕ</sup>kiyāhū B<sup>ʕ</sup>kī gādol s

[4] way<sup>h</sup>hī D<sup>ʕ</sup>bar-y<sup>ʕ</sup>hwāh 'el-y<sup>ʕ</sup>ša<sup>ʕ</sup>yāhū lē'mōr

[5] hālok<sup>ʕ</sup> w<sup>ʕ</sup>'amar<sup>ʕ</sup>tā 'el-ḥiz<sup>ʕ</sup>kiyāhū Kōh-'amar y<sup>ʕ</sup>hwāh  
'elōhēy Dāwid 'ābikā šama<sup>ʕ</sup>tī 'et-t<sup>ʕ</sup>piLātekā rā'ītī 'et-  
Dim<sup>ʕ</sup>'ātekā hin<sup>ʕ</sup>nī yosip 'al-yāmeykā ḥamēš 'eš<sup>ʕ</sup>rēh  
šānāh

[6] ūmikap melek<sup>ʕ</sup>-'ašūr 'ašil<sup>ʕ</sup>kā w<sup>ʕ</sup>'ēt hā'ir haZō't  
w<sup>ʕ</sup>gaNotī 'al-hā'ir haZō't

[7] w<sup>ʕ</sup>zeh-l<sup>ʕ</sup>kā hā'ot mē'ēt y<sup>ʕ</sup>hwāh 'ašer ya'ašeh y<sup>ʕ</sup>hwāh  
'et-haDābār haZeh 'ašer Dibēr

[8] hin<sup>ʕ</sup>nī mēšib 'et-šēl haMa'alot 'ašer yār<sup>ʕ</sup>dāh b<sup>ʕ</sup>ma'alot  
'ahāz Bašemeš 'ahōraNīt 'ešer ma'alot waTāšāb hašemeš  
'ešer ma'alot BaMa'alot 'ašer yārādāh s

[9] mik<sup>ʕ</sup>tāb l<sup>ʕ</sup>ḥiz<sup>ʕ</sup>kiyāhū melek<sup>ʕ</sup>-y<sup>ʕ</sup>hūdāh Baḥalōto way<sup>h</sup>hī  
mēḥāl<sup>ʕ</sup>yo

[10] 'anī 'amar<sup>ʕ</sup>tī bid<sup>ʕ</sup>mī yāmay 'elēkāh B<sup>ʕ</sup>ša'arēy š<sup>ʕ</sup>'ol  
Puḥad<sup>ʕ</sup>tī yeter š<sup>ʕ</sup>notāy

[11] 'amar<sup>ʕ</sup>tī lō-'er<sup>ʕ</sup>'eh yāh yāh B<sup>ʕ</sup>'ereš haḥayim lō-'albīt  
'ādām 'od 'im-yoš<sup>ʕ</sup>bēy ḥadel

[12] Dorī nišā' w<sup>ʕ</sup>nig<sup>ʕ</sup>lāh miNī K<sup>ʕ</sup>'ohel rō'ī kiPad<sup>ʕ</sup>tī  
kā'ōrēg ḥayay miDalāh y<sup>ʕ</sup>baš<sup>ʕ</sup>'ēnī miYom 'ad-lay<sup>ʕ</sup>lāh  
Taš<sup>ʕ</sup>limēnī

[13] šiūthī 'ad-bōker Kā'arī Kēn y<sup>ʕ</sup>šabēr Kāl-'aš<sup>ʕ</sup>motāy  
miYom 'ad-lay<sup>ʕ</sup>lāh Taš<sup>ʕ</sup>limēnī

[14] K<sup>ʕ</sup>sūs 'āgūr Kēn 'ašap<sup>ʕ</sup>šēp 'eh<sup>ʕ</sup>Geh Kayonāh Dalū  
'ēynay laMārom 'adōnāy 'aš<sup>ʕ</sup>kāh-Lī 'ar<sup>ʕ</sup>bēnī

[15] māh-'adabēr wə'amar-li wəhū' 'āsāh 'eDaDeh kāl-  
šənotay 'al-mar napəši

[16] 'adōnāy 'alēyhem yihəyū uləkāl-bāhen hayēy rūhī  
wətahalimēnī wəhahayēnī

[17] hiNēh ləšālom mar-li mār wə'atāh hāsakətā napəši  
mišahat bəli kī hišlakətā 'aharēy gēwəkā kāl-ḥatā'ay

[18] kī lō' šə'ol todekīā māwet yəhaləkīā lō'-yəsabərū  
yorədēy-bor 'el-'amitekā

[19] hay hay hū' yodekā kāmōnī hayom 'āb ləbānīm yodī'a  
'el-'amitekā

[20] yəhwāh ləhošī'ēnī unəginotay nənagēn kāl-yəmēy  
hayēynū 'al-bēyt yəhwāh

[21] wayō'mer yəša'yāhū yisə'u Dəbelet tə'ēnīm  
wəyimərhū 'al-hašhīn wəyehī

[22] wayō'mer hizəkīyāhū māh 'ot kī 'e'eleh bēyt yəhwāh s

### [Isaie 39]

[1] Bā'ēt hahiw' šalah mərōdakəbalə'adān Ben-balə'adān  
melekə-bābel səpārīm uminəḥāh 'el-hizəkīyāhū wayišmə'  
kī ḥalāh wayehezāk

[2] wayišmə'ah 'alēyhem hizəkīyāhū wayarə'em 'et-bēyt  
nəkōtāh ]nəkōto[ 'et-hakesep wə'et-hazāhāb wə'et-  
habšāmīm wə'ēt hašemen haṭob wə'ēt kāl-bēyt kēlayw  
wə'ēt kāl-'ašer niməšā' bə'ošəkōtāyw lō'-hāyāh dābār  
'ašer lō'-herə'am hizəkīyāhū bəbēyto ubəkāl-meməsaləto

[3] wayābō' yəša'yāhū hanābī' 'el-hamelekə hizəkīyāhū  
wayō'mer 'ēlayw māh 'amə'rū hā'anāšīm hā'ēleh umə'ayin  
yābō'ū 'ēlykā wayō'mer hizəkīyāhū mē'ereš rəḥoqāh bā'ū  
'ēlay mi bābel

[4] wayō'mer māh rā'ū bəbēytekā wayō'mer hizəkīyāhū 'ēt  
kāl-'ašer bəbēytī rā'ū lō'-hāyāh dābār 'ašer lō'-  
hirə'itim bə'ošəkōtāy

[5] wayō'mer yəša'yāhū 'el-hizəkīyāhū šmə' Dəbar-  
yəhwāh səbā'ot

[6] hiNēh yāmīm bā'im wənīšā' kāl-'ašer bəbēytekā  
wa'ašer 'ašə'rū 'abōteykā 'ad-hayom hazeh bābel lō'-  
yīuātēr Dābār 'amar yəhwāh

[7] umibāneykā 'ašer yəšə'u mi məkā 'ašer tolid yikāhū  
wəhāyū sārīsīm bəḥēykal melekə bābel

[8] wayō'mer hiz'kiyāhū 'el-y'ša'yāhū tob D'bar-y'hwāh  
'ašer DiBar'eTā wayō'mer kī yih'yeh šalom we'emet  
B'yāmāy p

[Isaie 40]

- [1] nahamū nahamū 'aMi yō'mar 'elōhēykem  
[2] Dab'ērū 'al-lēb y'rūsāliam w'kir'ū 'ēleyhā kī māl'āh  
š'ba'āh kī nir'šāh 'awōnāh kī lak'hāh miyad y'hwāh  
Kip'layim B'kāl-ħaṭō'teyhā s  
[3] kol qorē' BaMid'bār PaNū Derek' y'hwāh yaš'ērū  
Bā'arābāh m'silāh lē'lōhēynū  
[4] Kāl-Gey' yināsē' w'kāl-ħar w'gib'āh yiš'pālū  
w'ħayāh he'ākōb l'mišor w'ħār'kāsīm l'biq'āh  
[5] w'nig'lāh K'bod y'hwāh w'rā'ū kāl-bāsār yah'Dāw kī  
Pī y'hwāh Dib'ēr s  
[6] kol 'omēr q'rā' w'amar māh 'e'q'rā' Kāl-ħalbāsār ħāšir  
w'kāl-ħas'Do K'šiš hašādeh  
[7] yābēš ħāšir nābēl šiš kī rūħa y'hwāh nās'bāh Bo 'ākēn  
ħāšir hā'am  
[8] yābēš ħāšir nābēl šiš ūd'bar-'elōhēynū yāqūm l'olām  
s  
[9] 'al ħar-Gābōħa 'alī-lāk' m'bašeret šiyon ħārīmī bakōħa  
kolēk' m'bašeret y'rūsāliām ħārīmī 'al-tirā'i 'im'ri  
l'arēy y'ħudāh hiNēh 'elōhēykem  
[10] hiNēh 'adōnāy y'ħwih B'ħazāk yābo' ūz'rō'o mōš'lāh  
lo hiNēh š'kārō 'ito ūp'ulāto l'pānāyw  
[11] K'rō'eh 'ed'ro yir'eh Biz'rō'o y'qabēs t'lā'im  
ūb'ħeyqo yišā' 'ālot y'nahēl s  
[12] mī-mādad B'sā'alo mayim w'sāmayim bažeret tikēn  
w'kāl Bašāliš 'apar ħā'arēs w'sākal baPeles ħārīm  
ūg'bā'ot B'mō'z'nāyīm  
[13] mī-tikēn 'et-rūħa y'hwāh w'is 'ašāto yodī'eNū  
[14] 'et-mī no'ās way'binēhū way'laM'dēhū B'ōrah  
miš'pāt way'laM'dēhū da'at w'derek' T'būnot yodī'eNū  
[15] hēn Goyim K'mar miD'li ūk'sāħak mō'z'nayim  
neh'sābū hēn 'iyim KaDaq yiṭol  
[16] ūl'bānon 'eyn Dēy bā'ēr w'ħayāto 'eyn Dēy 'olāh s  
[17] Kāl-ħaGoyim K'ayin neg'Do mē'epes wātōhū  
neh's'šbū-lo  
[18] w'el-mī T'daM'yūn 'el ūmah-D'mūt Ta'ar'kū lo

[19] haPesel nāsakē hārās wēšōrēp baZāhāb yēraḳēʿēNū  
ūrētukot Kesep šōrēp

[20] hamēsukān Tērūmah ʿēs lōʾ-yirēḳab yibēhār hārās  
hākām yēbaḳeš-lo lēhākīn Pesel lōʾ yiMoṭ

[21] haloʾ tēdēʿū haloʾ tišēmaʿū haloʾ huGad mērōʾš lākem  
haloʾ habīnōtem mosēdot hāʾāreš

[22] haYōšēb ʿal-hūg hāʾāreš wēyōšēbeyhā Kaḥagābīm  
haNoṭeh kaDōḳ šamayīm waYimēTāhēm Kāʾohel lāsābet

[23] haNoṭēn rozēnim lēʾayīn šōpēṭey ʾereš kaTōhū ʾāsāh

[24] ʾap Bal-niṭāʿū ʾap Bal-zōrāʿū ʾap Bal-šōrēš Bāʾāreš  
Gizēʾām wēgam-nāšap Bāhem waYibāsū ūsēʾārāh Kaḳaš  
Tišāʾēm s

[25] wēʾel-mī tēdaMēyūnī wēʾešēweh yōʾmar ḳādoš

[26] šēʾū-mārom ʿeynēykem ūrēʿū mī-bārāʾ ʾēleh haMošīʾ  
bēmisēPār šēbāʾām lēkulām Bēšēm yikēraʾ mērōb ʾonīm  
wēʾamīs Kōḥa ʾiš lōʾ neʾDār s

[27] lāMāh tōʾmar yaʾaḳōb ūtēdabēr yisēraʾēl nisēTērāh  
darēkī mēyēhwāh ūmēʾelōhay mišēPāṭī yaʾabor

[28] haloʾ yādaʿtā ʾim-lōʾ šamaʿtā ʾelōhēy ʾolām yēhwāh  
Boṛēʾ ḳēšot hāʾāreš lōʾ yīʾap wēlōʾ yigāʾ ʾeyn hēḳer  
litēbūnāto

[29] nōṭēn laYāʾēp Kōḥa ūlēʾeyn ʾonīm ʾāsēmāh yarēBeh

[30] wēyīʾapū nēʾārīm wēyigāʿū ūbahūrīm Kāšol yīKāšēlū

[31] wēḳoyē yēhwāh yaḥalīpū kōḥa yaʾalū ʾēber kaNēšārīm  
yārūšū wēlōʾ yigāʿū yēlēkū wēlōʾ yīʾapū p

#### [Isaie 41]

[1] haḥarīšū ʾelay ʾiyīm ūlēʾuMīm yaḥalīpū kōḥa yīGēšū ʾāz  
yēdabērū yahēDāw laMīsēPāṭ nikērābāh

[2] mī hēʾir miMizērah šedek yikēraʾēhū lēragēlo yitēn  
lēpānāyw Goyīm ūmēlākīm yarēDē yitēn Keʾāpār ḥarēBo  
Kēḳaš niDāp ḳašēto

[3] yirēDēpēm yaʾabor šalom ʾōrah Bēragēlāyw lōʾ yāboʾ

[4] mī-pāʾal wēʾāsāh ḳōrēʾ haDōrot mērōʾš ʾanī yēhwāh  
riʾšon wēʾet-ʾaḥarōnīm ʾanī-hūʾ

[5] rāʿū ʾiyīm wēyirāʿū ḳēšot hāʾāreš yeḥerādū ḳarēbū  
waYeʾetāyūn

[6] ʾiš ʾet-rēʾehū yaʾezōrū ūlēʾahīw yōʾmar ḥazāk

[7] wayᵉḥazēk ḥārās 'et-šōrēp mahalīk Paṭīš 'et-holeḥ  
Pā'am 'ōmēr laDebeḳ ṭob hū' wayᵉḥazēkēhū bēmasēmērīm  
lō' yīMoṭ s

[8] wᵉ'atāh yīsᵉrā'el 'abᵉDī ya'aqōb 'ašer BᵉḥarᵉTīkā zera'  
'abᵉrāhām 'ōhabī

[9] 'ašer heḥzaḳᵉTīkā miḳᵉṣot hā'areṣ ūmē'ašileyhā  
ḳᵉrā'tīkā wā'ōmar lᵉkā 'abᵉDī-'atāh BᵉḥarᵉTīkā wᵉlō'  
mᵉ'asᵉTīkā

[10] 'al-tīrā' Kī 'iMᵉkā-'anī 'al-tiṣᵉtā' Kī-'anī 'elōheykā  
'iMaṣᵉTīkā 'ap-'azarᵉTīkā 'ap-tᵉmakᵉTīkā Bīmīn šidᵉḳī

[11] hēn yēbōšū wᵉyīkālēmū kōl haNeḥerīm Bākᵉ yihᵉyū  
ḳᵉ'ayin wᵉyō'bᵉdū 'anᵉšēy rībēkā

[12] tᵉbaḳᵉšēm wᵉlō' timᵉšā'em 'anᵉšēy maṣutekā yihᵉyū  
ḳᵉ'ayin ūḳᵉ'epes 'anᵉšēy mīlᵉhamᵉTekā

[13] Kī 'anī yᵉhwāh 'elōheykā mahazīk yᵉmīnekā hā'ōmēr  
lᵉkā 'al-tīrā' 'anī 'azarᵉTīkā s

[14] 'al-tīrᵉ'ī Tola'at ya'aqōb mᵉtēy yīsᵉrā'el 'anī  
'azarᵉTīḳᵉ nᵉ'um-yᵉhwāh wᵉgō'alēḳᵉ ḳᵉdoš yīsᵉrā'el

[15] hiNēh šamᵉTīḳᵉ lᵉmorag ḥārūs ḥādāš Ba'al Pīpīyot  
Tādūš ḥārīm wᵉtādōḳ ūgᵉbā'ot KaMōš Tāsīm

[16] Tizᵉrēm wᵉrūha Tišā'em ūsᵉ'arāh Tāpīš 'otām wᵉ'atāh  
Tāgīl Bayhwāh Bīḳᵉdoš yīsᵉrā'el Titᵉhalāl p

[17] hā'anīyim wᵉhā'ebᵉyonīm mᵉbaḳᵉšīm mayīm wā'ayin  
lᵉšonām Bašāmā' nāsātāh 'anī yᵉhwāh 'ēenēm 'elōhēy  
yīsᵉrā'el lō' 'ēezᵉbēm

[18] 'epᵉTah 'al-šᵉpāyīm nᵉḥārot ūbᵉtokᵉ Bᵉḳā'ot  
maᵉ'yānot 'āsīm mīdᵉbār la'agam-mayīm wᵉ'ereṣ šīyāh  
lᵉmošā'ēy māyīm

[19] 'etēn BaMidᵉBār 'erez šīṭāh wahadas wᵉ'ēs šāmen  
'āsīm Bā'arābāh Bᵉroš Tidᵉḥār ūtᵉ'ašūr yahᵉDāw

[20] lᵉma'an yīrᵉ'ū wᵉyēdᵉ'ū wᵉyāsīmū wᵉyasᵉKīlū  
yahᵉDāw Kī yad-yᵉhwāh 'āsᵉtāh Zōt ūḳᵉdoš yīsᵉrā'el  
Bᵉrā'āh p

[21] ḳārᵉbū rībᵉkem yō'mar yᵉhwāh haGīšū 'ašumotēykem  
yō'mar melekᵉ ya'aqōb

[22] yaGīšū wᵉyaGīdū lānū 'et 'ašer Tīḳᵉreynāh ḥārī'šōnot  
māh hēNāh haGīdū wᵉnāsīmāh libēnū wᵉnēdᵉ'āh 'aḥarītān  
'o ḥabā'ot hašᵉmī'unū

[23] haGidū hā'ōtiyot lē'āhor wēnēdā'ah kī 'elōhīm 'atem  
'ap-tēyṭibū wētārē'ū wēniš'etā'ah wnr' lwēnir'eh  
yah'Dāw

[24] hēn-'atem mē'ayin ūpā'al'kem mē'apa' to'ēbāh  
yib'har Bākem

[25] ha'iroṭi mišāpon waya't miMiz'rah-šemeš yik'rā'  
biš'mī wēyābō' sēgānim kēmo-ḥōmer ūkēmo yoš'er  
yir'mās-ḥit

[26] mī-hiGid mērō's wēnēdā'ah ūmil'pānim wēnō'mar  
šaDik 'ap 'ēyn-maGid 'ap 'ēyn maš'mī'a 'ap 'ēyn-šōmē'a  
'im'rēy'kem

[27] rī'son lē'siyon hiNēh hiNām wēlirūšāliam mēbaš'er 'etēn

[28] wē'ere' wē'ēyn 'is ūmē'ēleh wē'ēyn yo'eš wē'es'ālēm  
wēyāšibū dābār

[29] hēn kulām 'āwen 'epes ma'asēyhem rūḥa wātōhū  
niš'kēyhem p

#### [Isaie 42]

[1] hēn 'ab'Dī 'et'mākē-bo bēḥirī rās'tāh nap'si nātati  
rūḥi 'alāyw miš'pāt laGoyim yoš'i'

[2] lō' yiš'ak wēlō' yišā' wēlō'-yaš'mī'a baḥūš kolo

[3] kāneh rāsūš lō' yiš'bor ūpiš'tāh kēhāh lō' yēkabēNāh  
le'emet yoš'i' miš'pāt

[4] lō' yik'heh wēlō' yārūš 'ad-yāsīm bā'areš miš'pāt  
ūl'torāto 'iyim yēyahēylū p

[5] kōh-'āmar hā'el yēhwāh borē' hašāmayim wēnoṭēyhem  
rōka' hā'areš wēse'esā'eyhā nōtēn nēšāmāh lā'am 'aleyhā  
wērūḥa lahōl'kim bāh

[6] 'anī yēhwāh kērā'tikā bēsedek wē'ah'zēk bēyādekā  
wē'esār'kā wē'eten'kā lib'rīt 'ām lē'or Goyim

[7] lip'kōha 'ēynayim 'iw'rot lē'hoš'i' miMas'Gēr 'ašir  
milbēyt kele' yōš'bēy ḥōšek'

[8] 'anī yēhwāh hū' š'mī ūkēbodi lē'ahēr lō'-'etēn ūt'hilāti  
lap'silim

[9] hārī'šōnot hiNēh-bā'ū wahadāšot 'anī maGid bēterem  
tiš'mah'nāh 'aš'mī' 'et'kem p

[10] širū layhwāh šir ḥadāš t'hilāto miš'sēh hā'areš  
yor'dēy hayām ūm'lō'o 'iyim wēyōš'bēyhem

[11] yiš'ū mid'bār wē'arāyw ḥaš'erim tēšēb kēdār yārōnū  
yōš'bēy sela' mērō's hārīm yiš'wāhū

- [12] yāsīmū layhwāh kābod ūtḥilāto bā'iyīm yaGidū  
 [13] yḥwāh kaGibor yēšē' k'īs milḥāmōt yā'ir kin'āh  
 yārī'a 'ap-yaš'riha 'al-'ōy'bayw yit'Galbār s  
 [14] heḥešeyti mē'olām 'aḥarīs 'et'apāk kayolēdāh 'ep'eh  
 'ešōm w'eš'ap yāhad  
 [15] 'aḥarīb hārīm ūg'bā'ot w'kāl-'es'bām 'obīs w'samēti  
 n'hārōt lā'iyīm wa'agaMīm 'obīs  
 [16] w'holakēti 'iw'rīm b'derekē lō' yādā'ū bin'tibot lō'-  
 yād'ū 'ad'rīkēm 'āsīm mah'sākē lip'nēyhem lā'or  
 ūma'aḳāšīm l'mišor 'ēleh haD'bārīm 'asītim w'lō'  
 'azabētīm  
 [17] nāsōgū 'aḥor yēbōšū bōšet habōt'ḥīm BaPāsel  
 hā'om'rīm l'mašēkāh 'atem 'elōhēynū s  
 [18] haḥērēšīm š'mā'ū w'ha'iw'rīm habiṭū lir'ot  
 [19] mī 'iūr kī 'im-'ab'Dī w'ḥērēš k'mal'ākī 'eš'lāh mī  
 'iūr kīm'šulām w'iūr k'ebed yḥwāh  
 [20] rā'itā ]rā'ot[ rabot w'lō' tiš'mōr pāqoḥa 'āz'nayim  
 w'lō' yiš'mā'  
 [21] yḥwāh ḥapēš l'ma'an šid'ko yag'Dil torāh w'ya'Dir  
 [22] w'hū' 'am-bāzūz w'sāsūy ḥapēha baḥūrīm kulām  
 ūb'batēy k'lā'im hāḥ'bā'ū hāyū lābaz w'ēyn mašil  
 m'šisāh w'ēyn-'ōmēr hāšab  
 [23] mī bākem ya'azin zō't yaq'šib w'yiš'ma' l'aḥor  
 [24] mī-nātan lim'šoseh ]lim'šisāh[ ya'aḳōb w'yiš'rā'el  
 l'bōz'zim halo' yḥwāh zū ḥatā'nū lo w'lō'-'ābū  
 bid'rākāyw hālokē w'lō' šām'ū b'torāto  
 [25] walyiš'pōkē 'alāyw ḥēmāh 'apo we'ezūz mil'ḥāmāh  
 wat'lahatēhū mišābīb w'lō' yādā' watib'ar-bo w'lō'-  
 yāsīm 'al-lēb p

**[Isaie 43]**

- [1] w'aṭāh kōh-'amar yḥwāh bōra'akā ya'aḳōb  
 w'yōšer'kā yiš'rā'el 'al-tirā' kī g'al'tikā qarā'ti  
 b'šim'kā li-'āṭāh  
 [2] kī-ta'abōr baMayim 'it'kā-'anī ūbaN'hārōt lō'  
 yiš't'pūkā kī-tēlēkē b'mo-'ēš lō' tikāweh w'lehābāh lō'  
 tib'ar-bākē  
 [3] kī 'anī yḥwāh 'elōheykā k'doš yiš'rā'el moš'ekā  
 nātati kāp'r'kā miš'rayim kūš ūs'bā' Tah'teykā

[4] mē'ašer yākarē tā bē'ēynay nikēbadē tā wa'anī  
'ahabētikā wē'etēn 'ādām tahēteykā ul'umim tahat  
napēšekā

[5] 'al-tirā' kī 'itēkā-'anī miMizērah 'abi' zarē'ekā  
ūmiMa'arāb 'aḳabēšekiā

[6] 'ōmar lašāpon tēnī ul'teyman 'al-tikēlā'i hābī'i bānay  
mērāhoḳ ubēnotay mikēšeh hā'areš

[7] kōl haNikērā' bišēmi wēlikēbodī bērā'tiw yēšarētīw  
'ap-'asītiw

[8] hošī' 'am-'iūēr wē'ēynayim yēš wēhērēšim  
wē'azēnayim lāmo

[9] Kāl-haGoyim nikēbēšū yahēDāw wēyē'asēpū l'umim mī  
bāhem yaGid zō't wēri'sōnot yašēmi'unū yitēnū  
'ēdēyhem wēyisēDāḳū wēyisēm'ū wēyō'mērū 'emet

[10] 'atem 'eday nē'um-yēhwāh wē'abēDī 'ašer Bāhārēti  
lēma'an tēd'ū wēta'amīnū lī wētābīnū kī-'anī hū'  
lēpānay lō'-nošar 'el wē'aḳaray lō' yihēyeh s

[11] 'ānōkī 'ānōkī yēhwāh wē'ēyn mībalē'aday mošī'a

[12] 'ānōkī hiGadēti wēhošā'ēti wēhišēma'ēti wē'ēyn  
Bākem zār wē'atem 'eday nē'um-yēhwāh wa'anī-'el

[13] Gam-miyom 'anī hū' wē'ēyn miyādī mašīl 'ep'el ūmī  
yēšibeNāh s

[14] Kōh-'āmar yēhwāh Gō'alēkem ḳēdoš yisērā'el  
lēma'anēkem šilahēti bābelāh wēhoradēti bārīhīm kulām  
wēḳasēDīm bā'anīyot riNātām

[15] 'anī yēhwāh ḳēdošēkem borē' yisērā'el malēKēkem s

[16] Kōh 'āmar yēhwāh haNotēn BaYām Dārekē ubēmayim  
'azīm nētibāh

[17] haMošī' rekeb-wāsūs hayīl wē'izūz yahēDāw yisēKēbū  
Bal-yāḳūmū Dā'akū KapīšēTāh ḳābū

[18] 'al-tizēKērū ri'sōnot wēḳadēmōniyot 'al-titēbōnānū

[19] hinēnī 'ōseh ḥadāšāh 'atāh tišēmah halo' tēdā'uhā 'ap  
'asīm baMidēBār Derekē Bišimon nēhārot

[20] Tēkabēdēnī ḥayāt hašādeh taNīm ubēnot ya'anāh kī-  
nātātī baMidēBār mayim nēhārot Bišimōn lēhašēḳot 'amī  
bēhīrī

[21] 'am-zū yāšarēti li tēhilāti yēsaPērū s

[22] wēlō-'ōti ḳārā'tā ya'akōb kī-yāga'ētā Bī yisērā'el

[23] lō'-hēbēy'tā Lī sēh 'ōlōteykā ūz'ēbāḥeykā lō' kībad'ētānī lō' he'ēbad'ētīkā b'ēmin'ēḥāh w'ēlō' hoga'ētīkā Bīl'ēbonāh

[24] lō'-kānītā Lī bakeseḥ kāneh w'ēḥēleb z'ēbāḥeykā lō' hīr'ēwītānī 'ak'ē he'ēbad'ētānī b'ēḥaṭō'wteykā hoga'ētānī Ba'awōnōteykā s

[25] 'ānōkī 'ānōkī hū' mōḥeh p'ēšā'eykā l'ēma'anī w'ēḥaṭō'wteykā lō' 'ez'ēkōr

[26] haz'ēkīrēnī nišāp'ētāh yāḥad saḥēr 'atāh l'ēma'an Tīš'ēDāk

[27] 'ābīkā hāri'son ḥātā' ūm'ēlīšeykā pās'ē'ū bī

[28] wa'ahālēl sārēy kōdeš w'ē't'ēnāh laḥērem ya'aqōb w'ēyīs'ērā'el l'ēgīDūpīm s

#### [Isaie 44]

[1] w'ē'atāh š'ēma' ya'aqōb 'ab'ēDī w'ēyīs'ērā'el Bāḥar'ētī bo

[2] Kōh-'āmar y'ēhwāh 'ōsekā w'ēyōšer'ēkā miḥēḥen ya'ēz'ērekiā 'al-tīrā' 'ab'ēDī ya'aqōb wīšurūn Bāḥar'ētī bo

[3] Kī 'ešāk-mayim 'al-šāmē' w'ēnōz'ēlīm 'al-yabāsāh 'ešōk rūḥī 'al-zar'ēekā ūbīr'ēkātī 'al-š'e'ešā'eykā

[4] w'ēšām'ēhū b'ēbēyn ḥāšīr ka'arābīm 'al-yīb'ēlēy-māyīm

[5] zeh yō'mar layhwāh 'anī w'ēzeh yīk'ērā' b'ēšēm-ya'aqōb w'ēzeh yīk'ētōb yādo layhwāh ūb'ēšēm yīs'ērā'el y'ēkaNeh p

[6] Kōh-'āmar y'ēhwāh melek'ē-yīs'ērā'el w'ēgō'alo y'ēhwāh š'ēbā'ot 'anī rī'son wa'anī 'aḥaron ūmībal'ē'āday 'ēyn 'elōhīm

[7] ūmī-kāmonī yīk'ērā' w'ēyaGīdehā w'ēya'ēr'ēkehā lī mīšūmī 'am-'olām w'ē'ōtīyot wa'ašer tābō'nāh yaGīdū lāmo

[8] 'al-tīp'ēḥadū w'ē'al-tīr'ēhū halō' mē'az hīš'ēma'ētīkā w'ēhīGad'ētī w'ē'atem 'ēdāy hayēš 'eloḥa miḥal'ē'āday w'ē'ēyn šūr bal-yādā'ētī

[9] yōš'ērēy-pesel kulām tōhū waḥamūdēyhem bal-yo'ilū w'ē'ēdēyhem hēMāh bal-yīr'ē'ū ūbal-yēd'ē'ū l'ēma'an yēbōšū

[10] mī-yāšar 'el ūpesel nāsāk'ē l'ēbīl'ētī ho'il

[11] hēn Kāl-ḥabērāyw yēbōšū w'ēḥārāšīm hēMāh mē'ādām yīt'ēkab'ēšū kulām ya'amōdū yīp'ēḥadū yēbōšū yāḥad

[12] ḥāraš barʕzel maʿasād ūpāʿal baPeḥām ūbaMaḳābot  
yisʕrēhū wayipʕālēhū bizʕroʿa kōḥo Gam-rāʿeb wʕʿeyn  
kōḥa lōʿ-šātāh mayim wayiʿāp

[13] ḥāraš ʿēsīm nātāh ḳāw yʕtāʿarēhū bašered yaʿasēhū  
BaMaḳʕsuʿot ūbaMʕhūgāh yʕtāʿarēhū wayaʿasēhū Kʕtabʕnit  
ʿiš Kʕtipʕeret ʿādām lāšebet Bāyit

[14] likʕrāt-lo ʿarāzīm wayiḳaḥ Tirʕzāh wʕʿalon  
wayʕʿameš-lo baʿašey-yāʿar nāṭaʿ ʿōren wʕgešem  
yʕgaDēl

[15] wʕhāyāh lʕʿādām lʕbāʿer wayiḳaḥ mēhem wayāḥām ʿap-  
yašīḳ wʕʿapāh laḥem ʿap-yipʕal-ʿēl wayisʕtāḥū ʿasāhū  
pesel wayisʕGād-lāmo

[16] ḥešʕyo sārāp bʕmo-ʿēs ʿal-ḥešʕyo Bāsār yōʿkēl  
yisʕleh šālī wʕyisʕbāʿ ʿap-yāḥōm wʕyōʿmar ḥeʿāḥ  
ḥaMotī rāʿitī ʿūr

[17] ūšʕʿerīto lʕʿēl ʿasāh lʕpisʕlo yisʕGod- lʕyisʕGād-llo  
wʕyisʕtāḥū wʕyitʕpaLēl ʿēlayw wʕyōʿmar ḥašīlēnī Kī ʿēlī  
ʿātāh

[18] lōʿ yādʕū wʕlōʿ yābinū Kī ṭaḥ mērʕot ʿeynēyhem  
mēhašʕKīl libōtām

[19] wʕlōʿ-yāšīb ʿel-libo wʕlōʿ daʿat wʕlōʿ-tʕbūnāh lēʿmōr  
ḥešʕyo sārāpʕtī bʕmo-ʿēs wʕʿap ʿapitī ʿal-Geḥālāyw  
leḥem ʿešʕleh bāsār wʕʿōkēl wʕyitʕro lʕtoʿebāh ʿeʿešēh  
lʕbūl ʿēs ʿesʕGod

[20] rōʿeh ʿeper lēb hūtal hiṭāhū wʕlōʿ-yāšīl ʿet-napʕšo  
wʕlōʿ yōʿmar haloʿ šeker bīmīnī s

[21] zʕkār-ʿēleh yaʿaḳōb wʕyisʕrāʿēl Kī ʿabʕDī-ʿātāh  
yʕsarʕtikā ʿebed-lī ʿātāh yisʕrāʿēl lōʿ tiNāšēnī

[22] māḥitī kāʿab pʕšāʕykā wʕkeʿānān ḥaṭōʿwteykā šūbāh  
ʿēlay Kī gʕʿalʕtikā

[23] rāNū šāmayim Kī-ʿasāh yʕhwāh ḥārīʿū Tahʕtiyot ʿareš  
Pišʕhū ḥārīm riNāh yaʿar wʕkāl-ʿēs bo Kī-gāʿal yʕhwāh  
yaʿaḳōb ūbʕyisʕrāʿēl yitʕpāʿar p

[24] kōh-ʿamar yʕhwāh Gōʿalekā wʕyōšerʕkā miBāṭen  
ʿānōkī yʕhwāh ʿōseh Kōl nōṭeh šāmayim lʕbaDī rōḳaʿ  
ḥāʿareš mi ʿitī Imēʿitī

[25] mēper ʿōtot baDīm wʕḳōsʕmīm yʕholēl mēšīb ḥaḳāmīm  
ʿāḥor wʕdaʕtām yʕsakēl

[26] mēkīm Dēbar 'abēDo wa'ašat malē'ākāyw yašēlim  
hā'ōmēr līrūsāliam tūsāb ulē'ārēy yēhūdāh Tibāneynāh  
wēhārēboteyhā 'akomēm

[27] hā'ōmēr lašulāh hārābī wēnaharōtayikē 'obīš

[28] hā'ōmēr lēkoreš rō'i wēkāl-ḥepēšī yašēlim wēlē'mōr  
līrūsāliam Tibāneh wēhēykāl Tīūāsēd s

[Isaie 45]

[1] Kōh-'āmar yēhwāh limēšihō lēkoreš 'ašer-ḥeḥezakē tī  
bīmīno lērad-lēpānāyw Goyīm ūmātēnēy mēlakīm  
'apatēha lipētōha lēpānāyw Dēlatayīm ūšē'ārīm lō'  
yīšāgērū

[2] 'anī lēpāneykā 'elēkē wahadūrīm 'ošir J'ayašēr l Dal'tot  
nēhūsāh 'ašabēr ūbērihēy barēzel 'agaDē'a

[3] wēnātātī lēkā 'ošērot ḥōšekē ūmaṭēmunēy misētārīm  
lēma'an tēda' kī-'anī yēhwāh haḥorē' bēšimēkā 'elōhēy  
yīšērā'el

[4] lēma'an 'abēDī ya'aqōb wēyīšērā'el Bēhīrī wā'ekērā' lēkā  
bišēmekā 'akānēkā wēlō' yēda'ētānī

[5] 'anī yēhwāh wē'ēyn 'od zūlatī 'ēyn 'elōhīm 'a'ažerēkā  
wēlō' yēda'ētānī

[6] lēma'an yēdē'ū mīMizērah-šemeš ūmīMa'arābāh kī-  
'epes Bīl'ādāy 'anī yēhwāh wē'ēyn 'od

[7] yošēr 'or ūborē' ḥōšekē 'ōseh šalom ūborē' rā' 'anī  
yēhwāh 'ōseh kāl-'ēleh s

[8] harē'ipū šamayīm mīMa'al ūšēhākīm yīzēlū-šedek  
Tīpētah-ēreš wēyipērū-yeša' ūšēdākāh tašēmiha yaḥad  
'anī yēhwāh Bērā'tiw s

[9] hoy rāb 'et-yōšēro ḥerēs 'et-ḥarēšēy 'adāmāh  
hayō'mar ḥōmer lēyōšēro mah-Ta'āseh ūpā'alēkā 'ēyn-  
yādayīm lo s

[10] hoy 'ōmēr lē'āb mah-Tolīd ulē'išāh mah-Tēhīlīn

[11] Kōh-'āmar yēhwāh kēdoš yīšērā'el wēyōšēro hā'ōtiyot  
šē'alūnī 'al-Bānāy wē'al-Pō'al yāday Tēsaūnī

[12] 'ānōkī 'āsītī 'ereš wē'ādām 'āleyhā bārā'tī 'anī yāday  
nāṭū šamayīm wēkāl-šēbā'am šīūēyṭī

[13] 'ānōkī ha'īrōtīhū bēsedek wēkāl-Dērākāyw 'ayašēr  
hū'-yibēneh 'īrī wēgālūtī yēšalēha lō' bīmēhīr wēlō'  
bēšōḥad 'āmar yēhwāh šēbā'ot p

[14] Kōh 'āmar yᵉhwāh yᵉgī'a mišᵉrayim ūšᵉḥar-kūš  
ūšᵉbā'im 'anᵉšᵉy miDāh 'alayikᵉ ya'abōrū wᵉlākᵉ yihᵉyū  
'aḥarayikᵉ yēlēkū baZīkīm ya'abōrū wᵉ'elayikᵉ  
yišᵉTahaūū 'elayikᵉ yitᵉPalālū 'akᵉ Bākᵉ 'ēl wᵉ'ēyn 'od  
'epes 'elōhīm

[15] 'ākēn 'atāh 'ēl mišᵉtatēr 'elōhēy yišᵉrā'ēl mošī'a

[16] Bošū wᵉgam-nikᵉlēmū Kulām yaḥᵉDāw hālᵉkū  
bakᵉliMāh ḥārāšᵉy šīrīm

[17] yišᵉrā'ēl noša' Bayhwāh Tᵉšū'at 'olāmīm lō'-tēbōšū  
wᵉlō'-tikālēmū 'ad-'olēmēy 'ad p

[18] Kī kōh 'āmar-yᵉhwāh borē' hašāmayim hū' hā'elōhīm  
yōšēr hā'areš wᵉ'ōsāḥ hū' konᵉnāḥ lō'-tōhū bᵉrā'āḥ  
lāšebet yᵉšārāḥ 'anī yᵉhwāh wᵉ'ēyn 'od

[19] lō' bašēter DiBarᵉtī Bimᵉkom 'ereš ḥōšekᵉ lō'  
'āmarᵉtī lᵉzera' ya'aqōb Tōhū baḳᵉšūnī 'anī yᵉhwāh  
Dōbēr šedek maGīd mēyšārīm

[20] hiḳābᵉšū wābō'ū hitᵉnaGᵉšū yaḥᵉDāw pᵉliṭᵉy haGoyim  
lō' yādᵉ'ū haNōsᵉ'im 'et-'ēš Pišᵉlām ūmitᵉPalᵉlīm 'el-'ēl  
lō' yošī'a

[21] haGīdū wᵉhaGīšū 'ap yiū'ašū yaḥᵉDāw mī hišᵉmī'a zō't  
miḳedem mē'az hiGīdāḥ halo' 'anī yᵉhwāh wᵉ'ēyn-'od  
'elōhīm miBalᵉ'aday 'ēl-šaDīḳ ūmošī'a 'ayin zūlatī

[22] Pᵉnū-'ēlay wᵉhiūāšᵉ'ū Kāl-'apᵉsᵉy-'āreš Kī 'anī-'ēl  
wᵉ'ēyn 'od

[23] Bī nišᵉba'ᵉtī yāsā' mīpī šᵉdāḳāh Dābār wᵉlō' yāšūb  
Kī-lī Tikᵉra' Kāl-Berekᵉ Tišāba' Kāl-lāson

[24] 'akᵉ Bayhwāh lī 'āmar šᵉdāḳot wā'ōz 'ādāyw yābo'  
wᵉyēbōšū kōl haNeḥerīm bo

[25] Bayhwāh yišᵉDᵉḳū wᵉyitᵉhalᵉlū Kāl-zera' yišᵉrā'ēl

#### [Isaie 46]

[1] Kāra' Bēl kōrēs nᵉbo hāyū 'ašabᵉyhem laḥayāh  
wᵉlabᵉhēmāh nᵉsu'ōtēykem 'amūsot mašā' la'ayēpāh

[2] ḳārᵉsū ḳārᵉ'ū yaḥᵉDāw lō' yākᵉlū malᵉṭ mašā'  
wᵉnapᵉšām bašᵉbī hālāḳāh s

[3] šimᵉ'ū 'ēlay bēyt ya'aqōb wᵉkāl-šᵉ'ērīt bēyt yišᵉrā'ēl  
ha'amusīm mīNī-beṭen haNᵉ'sū'im mīNī-rāḥam

[4] wᵉ'ad-zīḳᵉnāh 'anī hū' wᵉ'ad-šᵉybāh 'anī 'esᵉbōl 'anī  
'āsītī wa'anī 'ešā' wa'anī 'esᵉbōl wa'amalᵉṭ s

[5] lᵉmī tᵉdamᵉyūnī wᵉtašᵉwū wᵉtamᵉšilūnī wᵉnidᵉmeh

- [6] haZālīm zāhāb mīkīs wēkesep baKāneh yīsēkōlū  
yīsēKēRū šorēp wēya'asēhū 'ēl yīsēGēdū 'ap-yīsēTahaūū  
[7] yīšā'uhū 'al-kātēp yīsēBēluhū wēyaNihuhū taḥēTāyw  
wēya'amōd mīMēkomo lō' yāmīš 'ap-yīsē'ak 'ēlayw wēlō'  
ya'aneh mīšārāto lō' yošī'eNū s  
[8] zīkēRū-zō't wēhitē'ōsāsū hāsībū pošē'im 'al-lēb  
[9] zīkēRū rī'sōnot mē'olām kī 'ānōkī 'ēl wē'ēyn 'od 'elōhīm  
wē'epes kāmōnī  
[10] maGīd mērē'sīt 'aḥarīt ūmīkedem 'ašer lō'-na'asū 'ōmēr  
'ašātī tākūm wēkāl-hepē'sī 'e'ešeh  
[11] kōrē' mīMizērah 'ayit mē'ereš merēhāk 'iš 'ašāto  
'ašātī 'ap-Dībarē'tī 'ap-'abī'eNāh yāšarē'tī 'ap-'e'ešēNāh  
s  
[12] šīmē'ū 'ēlay 'abīrēy lēb hārēhoqīm mīšēdākāh  
[13] kērabē'tī šidēkātī lō' hirēhāk ūtē'sū'atī lō' tē'ahēr  
wēnātātī bē'siyon tē'sū'ah lē'yīsēRā'ēl Tipē'arē'tī s

[Isaie 47]

- [1] Rēdī ūšēbī 'al-'āpār Bētulat bat-Bābel šēbī-lā'āreš  
'ēyn-Kišē' bat-KasēDīm kī lō' tosīpī yīkēRē'ū-lākē rakāh  
wa'anuGāh  
[2] kēhī rēhayīm wētahanī kāmāh Galī šamātēkē ḥesēpī-  
šōbel Galī-šok 'ibē'rī nēhārot  
[3] TīGāl 'erēwātēkē Gam tērā'eh ḥerēpātēkē nākām 'ekāh  
wēlō' 'epēGa' 'ādām s  
[4] Gō'alēnū yēhwāh šēbā'ot šēmo kēdoš yīsēRā'ēl  
[5] šēbī dūmām ūbō'ī baḥōšekē bat-KasēDīm kī lō' tosīpī  
yīkēRē'ū-lākē Gēberet mamēlākot  
[6] kāsapē'tī 'al-'aMī ḥīLalē'tī nahalātī wā'eTēnēm  
Bēyādēkē lō'-šamē'tē lāhem raḥamīm 'al-zākēn  
hīkēBadē'tē 'ulēkē mē'ōd  
[7] waTō'mē'rī lē'olām 'ehēyeh gēbāret 'ad lō'-šamē'tē 'ēLeh  
'al-libēkē lō' zākārē'tē 'aḥarītāt s  
[8] wē'aTāh šīmē'ī-zō't 'adīnāh haYošebet lābetāh hā'ōmērah  
Bīlēbābāt 'anī wē'apē'sī 'od lō' 'ēšēb 'alēmānāh wēlō' 'ēda'  
šēkol  
[9] wētābō'nāh Lākē šēTēy-'ēLeh rega' Bēyom 'eḥād šēkol  
wē'alēmōn KētūMām Bā'ū 'ālayikē Bērōb Kēšāpayikē  
Bē'āsēmat ḥabārayikē mē'ōd

[10] waTibʿtḥī bʿrāʾatēkʿ ʾamarʿtʿ ʾeyn rōʾanī ḥākʿmātēkʿ  
wʿdaʿtēkʿ ḥī ʾsobʿbātekʿ waTōʾmʿrī bʿlibʿekʿ ʾanī  
wʿapʿsī ʾod

[11] ūbāʾ ʾalayikʿ rāʾah lōʾ tēdʿī šahʿrāḥ wʿtipōl ʾalayikʿ  
hoāh lōʾ tūkʿlī Kapʿrāḥ wʿtābōʾ ʾalayikʿ Pitʿʾom šoʾah lōʾ  
tēdāʾi

[12] ʾimʿdī-nāʾ bahabārayikʿ ūbʿrōb kʿšāpayikʿ Baʾašer  
yāgaʾatʿ miNʿʾurāyikʿ ʾūlay tūkʿlī hoʾil ʾūlay taʾarošī

[13] nīlʿʾeyt bʿrōb ʾašātāyikʿ yaʾamʿdū-nāʾ wʿyošīʾukʿ  
hābʿrū ḥōbʿrēy[ šāmayim haḥōzīm baKokābīm modīʾim  
lehādāšīm mēʾašer yābōʾū ʾalāyikʿ

[14] hiNēh hāyū kʿkaš ʾēš šʿrāpātam lōʾ-yašīlū ʾet-napʿšām  
miYad lehābāh ʾeyn-Gaḥelet lahʿmām ʾur lāšebet negʿDo

[15] Kēn hāyū-lākʿ ʾašer yāgaʾatʿ sōḥarayikʿ miNʿʾurayikʿ  
ʾiš lʿebʿro tāʾū ʾeyn mošīʾekʿ s

#### [Isaie 48]

[1] šimʿʾū-zōʾt Bēyt-yaʾaḳōb haNīkʿrāʾim Bʿšēm yīsʿrāʾēl  
ūmiNēy yʿhūdāh yāšāʾū haNīsʿbāʾim Bʿšēm yʿhwāh  
ūbēʾlōhēy yīsʿrāʾēl yazʿKīrū lōʾ beʾemet wʿlōʾ bišʿdāḳāh

[2] Kī-mēʾir haḳōdeš nīkʿrāʾū wʿal-ʾelōhēy yīsʿrāʾēl  
nīsʿmākū yʿhwāh šʿbāʾot šʿmo s

[3] hāriʾšōnot mēʾaz hiGadʿtī ūmīpī yāšʿʾū wʿašʿmīʾem  
Pitʿʾom ʾāsīti waTābōʾnāh

[4] miDaʿtī Kī ḳāseh ʾātāh wʿgīd Barʿzel ʾarʿPekā  
ūmišʿḥakā nʿḥūšāh

[5] wāʾaGīd lʿkā mēʾaz Bʿḥerem tāboʾ hišʿmaʿtīkā Pen-  
Tōʾmar ʾašʿbī ʾāsām ūpisʿlī wʿnisʿKī šīūām

[6] šāmaʿtā ḥazēh Kulāḥ wʿatem haloʾ taGīdū  
hišʿmaʿtīkā ḥadāšot mēʾatāh ūnʿšurot wʿlōʾ yʿdaʿtām

[7] ʾatāh nībʿrʿū wʿlōʾ mēʾaz wʿlipʿnēy-yom wʿlōʾ  
šʿmaʿtām Pen-Tōʾmar hiNēh yʿdaʿtīn

[8] Gam lōʾ-šāmaʿtā Gam lōʾ yādaʿtā Gam mēʾaz lōʾ-  
pīTʿḥāh ʾazʿnekā Kī yādaʿtī Bāgod TibʿGod ūpōšʿa  
mībeten ḳōrāʾ lākʿ

[9] lʿmaʾan šʿmī ʾaʾarīkʿ ʾapī ūtʿhīlāti ʾeḥetām-lākʿ lʿbilʿtī  
hakʿrītekā

[10] hiNēh šʿrapʿtīkā wʿlōʾ bʿkāsep Bʿḥarʿtīkā Bʿkūr ʾonī

[11] lʿmaʾanī lʿmaʾanī ʾeʿeseh Kī ʾeykʿ yēḥāl ūkʿbodī lʿaḥēr  
lōʾ-ʾetēn s

- [12] š̄ma' 'ēlay ya'aqōb w̄yis̄rā'el m̄kōrā'i 'anī-hū' 'anī  
ri'son 'ap 'anī 'aḥaron
- [13] 'ap-yādī yās̄dāh 'ereš wīmīnī ḥip̄hāh sāmāyim kōrē'  
'anī 'alēyhem ya'am̄dū yah̄Daw
- [14] hiKāb̄šū kul̄kem ūsamā'ū mī bāhem hiGīd 'et-'ēLeh  
ȳhwāh 'ahēbo ya'aseh ḥep̄šo B̄bābel ūz̄rō'o Kas̄Dīm
- [15] 'anī 'anī DiBar̄tī 'ap-k̄rā'tiw habī'ōtiw w̄his̄liḥa  
Dar̄ko
- [16] k̄ir̄bū 'ēlay šim̄'ū-zō't lō' mērō's Bašēter DiBar̄tī  
mē'ēt heyotāḥ šām 'anī w̄'atāh 'adōnāy ȳhwih š̄lāhanī  
w̄rūho p
- [17] Kōh-'āmar ȳhwāh Gō'al̄kā k̄doš yis̄rā'el 'anī  
ȳhwāh 'elōheykā m̄laMed̄kā l̄ho'īl mad̄rikakā  
B̄derek̄ Tēlēk̄
- [18] lū' hik̄šab̄tā l̄mīs̄wōtāy waȳhī kaNāhār š̄lomekā  
w̄šid̄kāt̄kā K̄galēy hayām
- [19] waȳhī kaḥol zar̄'ekā w̄še'ešā'ēy mē'eykā Kim̄'ōtāyw  
lō'-yikārēt w̄lō'-yišāmēd š̄mo mīL̄pānāy
- [20] š̄'ū milbābel bir̄hū mīkas̄Dīm B̄kol riNāh haGīdū  
haš̄mī'ū zō't hošī'uhā 'ad-k̄šēh hā'areš 'im̄rū Gā'al  
ȳhwāh 'ab̄Do ya'aqōb
- [21] w̄lō' šām̄'ū Bāḥārābot holikām mayim mīsūr hiZīl  
lāmo waȳib̄ka'-šūr waȳazubū māyim
- [22] 'ēyn šalom 'āmar ȳhwāh lār̄šā'im s

**[Isaie 49]**

- [1] šim̄'ū 'iyim 'ēlay w̄hak̄šibū l̄'uMim mērāḥok ȳhwāh  
mibeten k̄rā'anī mīM̄'ēy 'imī hiz̄kīr š̄mī
- [2] waȳāsem pī K̄ḥereb ḥaDāh B̄šēl yādo heḥ̄bī'anī  
waȳšimēnī l̄ḥēš Bārūr B̄'as̄pāto his̄tīrānī
- [3] waȳō'mer lī 'ab̄Dī-'ātāh yis̄rā'el 'ašer-B̄kā 'et-pā'ar
- [4] wa'anī 'āmar̄tī l̄rīk̄ yāga'ēti l̄tōhū w̄hebel Kōhī  
kilēyḥī 'ākēn mīs̄pāḥī 'et-ȳhwāh ūp̄'ulātī 'et-'elōhāy
- [5] w̄'atāh 'āmar ȳhwāh yōš̄rī mibeten l̄'ebed lo  
l̄šobēb ya'aqōb 'ēlayw w̄yis̄rā'el lō' llo[ yē'āsēp  
w̄'ekābēd B̄'ēynēy ȳhwāh w̄lōhay hāyāh 'uzī
- [6] waȳō'mer nākēl mīh̄yot̄kā lī 'ebed l̄hākīm 'et-šib̄tēy  
ya'aqōb ūn̄širēy l̄n̄šūrēy[ yis̄rā'el l̄hāšib ūn̄tatīkā  
l̄'or Goyim lih̄yot ȳšū'atī 'ad-k̄šēh hā'areš s

[7] Kōh 'amar-y'hwāh Gō'el yis'ra'el k'došo lib'zōh-  
nepeš lim'tā'eb Goy l'ebed mōš'lim m'lākīm yir'ū  
wākāmū sārīm w'yis'Tahaūū l'ma'an y'hwāh 'ašer  
ne'emān k'dōš yis'ra'el wajib'hārekīā

[8] Kōh 'amar y'hwāh B'et rāšon 'anitikā ūb'yom y'sū'ah  
'azar' Tikā w'ešār'kā w'eTen'kā lib'rit 'am l'hākīm  
'ereš l'han'hil n'hālot šōmēmōt

[9] lē'mōr la'asūrīm šē'ū la'ašer baḥōšekē hiGālū 'al-  
D'rākīm yir'ū ūb'kāl-š'pāyim mar'itām

[10] lō' yir'ābū w'lō' yis'mā'ū w'lō'-yakēm šārāb  
wāsāmeš Kī-m'raḥamām y'nahagēm w'al-malbū'ey  
mayim y'nahalēm

[11] w'sam'ti kāl-hāray laDārekē ūm'silōtay y'rumūn

[12] hiNēh-'ēleh mērāḥoq yābō'ū w'hiNēh-'ēleh mišāpon  
ūmiYām w'ēleh mē'ereš sinim

[13] rāNū šamayim w'gīlī 'areš yip'sēhū lūpiš'hūl hārīm  
riNāh Kī-niḥam y'hwāh 'aMo wa'anīYāw y'raḥēm s

[14] waTō'mer šiyon 'azābanī y'hwāh wa'dōnāy š'kēhānī

[15] hatiš'Kah 'išāh 'ulāh mērāḥēm Ben-Bit'nāh Gam-'ēleh  
tiš'Kah'nāh w'anōkī lō' 'eš'Kāhēkē

[16] hēn 'al-KaPayim ḥaḳōtikē ḥomōtayikē neg'Dī Tāmīd

[17] miḥarū Bānāyikē m'hār'sayikē ūmaḥaribayikē miMēkē  
yēšē'ū

[18] š'ī-sābīb 'eynayikē ūr'ī Kulām niq'Bešū bā'ū-lākē  
ḥay-'anī n'um-y'hwāh Kī kulām Kā'adī til'bāšī  
ūt'kaš'rīm kaKalāh

[19] Kī ḥār'bōtayikē w'šōm'mōtayikē w'ereš harisutēykē  
Kī 'atāh Tēš'rī miYošēb w'raḥakū m'bal'āyikē

[20] 'od yō'm'rū b'āz'nayikē B'nēy šikulāyikē šar-lī  
haMāqom G'sāh-Lī w'ešēbāh

[21] w'amar'tē Bil'babēkē mī yālad-lī 'et-'ēleh wa'anī  
š'kulāh w'gal'mūdāh Gōlāh w'sūrāh w'ēleh mī giDēl hēn  
'anī niš'ar'ti l'baDī 'ēleh 'ēypōh hēm p

[22] Kōh-'amar 'adōnāy y'hwih hiNēh 'ešā' 'el-Goyim yādī  
w'el-'aMīm 'arīm nišī w'hēbī'ū bānāyikē B'hōšen  
ūb'nōtayikē 'al-Kātēp TiNāse'nāh

[23] w'hāyū m'lākīm 'ōm'nayikē w'sārotēyhem  
mēyniḳōtayikē 'aPayim 'ereš yis'Tahawū lākē wa'apar  
rag'layikē y'lahēkū w'yāda'aTē Kī-'anī y'hwāh 'ašer  
lō'-yēbōšū ḳoāy s

[24] hayuḳḳaḥ miGibbor mal'əkoḥa wə'im-šəbī šaDīk yīMālēt  
 [25] Kī-kōh 'amar yəhwāh Gam-šəbī gibbor yuḳḳaḥ  
 ūmal'əkoḥa 'arīš yīMālēt wə'et-yəribəkə 'anōkī 'arīb  
 wə'et-bānayikə 'anōkī 'ošī'a  
 [26] wə'ha'akalə-tī 'et-monayikə 'et-Bəsarām wəke'āsīs  
 Dāmām yis'əkarūn wəyād'ū kāl-bāsār Kī 'anī yəhwāh  
 mošī'əkə wəgō'aləkə 'abīr ya'aḳōb s

[Isaie 50]

[1] Kōh 'amar yəhwāh 'ēy zeh sēper k'ritūt 'im'kem 'ašer  
 šiləḥə-tihā 'o mī miNošay 'ašer-makarə-tī 'et'kem lo hēn  
 ba'awōnōtēykem nīm'karə-tem ūb'pīš'ēykem šul'ḥāh  
 'im'kem  
 [2] maDū'a bā'tī wə'ēyn 'iš kārā'tī wə'ēyn 'oneh haḳāšor  
 kās'rah yādī miP'dūt wə'im-'ēyn-bī kōḥa ləḥašīl hēn  
 Bəga'arātī 'aḥarīb yām 'āsīm nəḥarot mid'bar Tib'as  
 Dəgātām mē'ēyn mayīm wətamōt Bašāmā'  
 [3] 'al'biš šamayīm ḳad'rut wəsaḳ 'āsīm k'sūtām s  
 [4] 'adōnāy yəhoih nātan lī ləšon liMūdīm lāda'at lā'ūt 'et-  
 yā'ēp Dābar yā'ir babōḳer babōḳer yā'ir lī 'ōzen  
 liš'mō'a kaLiMūdīm  
 [5] 'adōnāy yəhwih pataḥ-lī 'ōzen wə'anōkī lō' mārītī  
 'aḥor lō' nəsūgōtī  
 [6] Gēwī nātati ləmakīm ul'ḥayay ləmor'etim pānay lō'  
 his'tarə-tī mik'liMot wārōḳ  
 [7] wa'dōnāy yəhwih ya'azar-lī 'al-kēn lō' nik'lāmə-tī 'al-  
 kēn samə-tī pānay kaḥalāmīš wā'ēda' kī-lō' 'ēboš  
 [8] ḳarob maš'ēdikī mī-yarīb 'itī na'am'dāh Yāḥad mī-  
 ba'al miš'pāḥi yīGaš 'ēlay  
 [9] hēn 'adōnāy yəhwih ya'azar-lī mī-hū' yarəšī'ēnī hēn  
 kulām kaḥged yīb'lū 'ās yō'k'lēm  
 [10] mī bākem yə'rē' yəhwāh šomē'a Bəkol 'ab'Do 'ašer  
 ḥalakə ḥašəkīm wə'ēyn nōgaḥ lo yīb'taḥ Bəšēm yəhwāh  
 wəyīšā'ēn Bē'lōḥayw  
 [11] hēn kul'kem ḳōd'ḥey 'ēs m'az'rēy zīkot ləkū B'ūr  
 'eš'kem ūb'zīkot bi'arə-tem miyādi ḥay'taḥ-zō't lakem  
 ləma'ašēbāh tiš'əkabūn p

[Isaie 51]

- [1] šim'ū 'elay rōd'pēy sedek m'baq'sēy y'hwāh habiṭū  
'el-šūr hušab' tem w'el-maḳebet bor nuḳar' tem
- [2] habiṭū 'el-'ab'rāhām 'abikem w'el-sārāh t'holel'kem  
kī-'ehād ḳ'rā'tiw wa'abār'ḳēhū w'ar'bēhū s
- [3] kī-niham y'hwāh šiyon niham kāl-hār'bōteyhā  
wayāsem mid'bārāh ḳ'ēden w'ar'bātāh ḳ'gan-y'hwāh  
sāson w'sim'hāh yiMāšē' bāh todāh w'ḳol zim'rāh s
- [4] haḳ'sibū 'elay 'aMi ul'ūMi 'elay ha'azīnū kī torāh  
mē'itī tēšē' ūmiš'pāḥi l'or 'aMim 'ar'Gi'a
- [5] ḳārob šid'ḳi yāsā' yiš'ī ūz'rō'ay 'aMim yiš'pōṭū 'elay  
'iyim y'ḳaūw w'el-z'rō'i y'yaḥēlūn
- [6] š'ū lašamayim 'ēynēykem w'habiṭū 'el-hā'areš  
mitaḥat kī-šamayim ḳ'eāsān nim'lāhū w'hā'areš kabged  
tib'leh w'yōš'beyhā ḳ'mo-kēn y'mūtūn wiš'ū'atī l'olām  
tih'yeh w'sid'ḳātī lō' tēḥāt s
- [7] šim'ū 'elay yōd'ēy sedek 'am torāḥi b'libām 'al-  
tir'ū ḥer'pat 'enoš ūmiGiDupōtām 'al-tēḥātū
- [8] kī kabged yō'ḳ'lēm 'āš w'kašemer yō'ḳ'lēm sās  
w'sid'ḳātī l'olām tih'yeh wiš'ū'atī l'dor Dorim s
- [9] 'ūrī 'ūrī lib'sī-'ōz z'rō'a y'hwāh 'ūrī ḳimēy ḳedem  
Dōrot 'olāmim halo' 'at'-hī' haMaḥ'sebet rahab  
m'holelet taNin
- [10] halo' 'at'-hī' haMaḥarebet yām mēy t'hom ḳabāh  
hašāmāh ma'amakēy-yām Derek' la'abōr G'ulim
- [11] ūp'dūyēy y'hwāh y'sūbūn ūbā'ū šiyon B'riNāh  
w'sim'ḥat 'olām 'al-rō'sām sāson w'sim'hāh yašigūn  
nāsū yāgon wa'anāḥāh s
- [12] 'ānōḳi 'ānōḳi hū' m'naḥem'kem mi-'at' watir'ī  
mē'enoš yāmūt ūmilben-'ādām ḥāšir yinātēn
- [13] watiš'ḳah y'hwāh 'ōšekā noṭeh šamayim w'yōsēd  
'areš wat'pahēd tāmīd kāl-hayom mip'nēy hamat  
haMēšik ḳa'ašer konēn l'haš'ḥit w'ayēh hamat haMēšik
- [14] mihar šō'eh l'hipātēḥa w'lō'-yāmūt lašahat w'lō'  
yeh'sar lah'mo
- [15] w'ānōḳi y'hwāh 'elōheykā rōga' hayām wayehemū  
Galāyw y'hwāh š'bā'ot š'mo
- [16] w'āsīm D'baray b'pikā ūb'sēl yādī ḳišitkā lin'ṭō'a  
šamayim w'lisōd 'areš w'lē'mōr l'siyon 'aMi-'atāh s

[17] hitʿorʿrī hitʿorʿrī kumī yʿrūsāliam ʾašer šātīt miyad  
yʿhwāh ʾet-Kos hamāto ʾet-kuḅaʾat Kos haṭarʿēlāh šātīt  
māšīt

[18] ʿeyn-mʿnahēl lāh miḱāl-bānīm yālādāh wʿeyn  
maḥazīk Bʿyādāh miḱāl-bānīm GiDēlāh

[19] šʿtayīm hēNāh ḱōrʿōtayīkʿ mī yānūd lākʿ hašōd  
wʿhašeber wʿhārāʾāb wʿhaḥereb mī ʾanaḥamēkʿ

[20] Bānayīkʿ ʾulʿpū šākʿbū Bʿrōʾš Kāl-hūšot Kʿtoʾ  
mikʿmār hamʿlēʾīm ḥamat-yʿhwāh Gaʾarat ʾelōḥayīkʿ

[21] lākēn šimʿī-nāʾ zōt ʾaniyāh ūšʿkurāt wʿlōʾ miyāyīn s

[22] Kōh-ʾamar ʾadōnayīkʿ yʿhwāh wʿlōḥayīkʿ yārīb ʾaMo  
hiNēh lākāḥʿtī miyādēkʿ ʾet-Kos haṭarʿēlāh ʾet-kuḅaʾat  
Kos ḥamāti lōʾ-ʾtosīpī lišʿtotāh ʾod

[23] wʿšamʿTihā Bʿyad-mogayīkʿ ʾašer-ʾamʿrū lʿnapʿšēkʿ  
šʿḥī wʿnaʾabōrāh waṭāsīmī kāʾareš Gēwēkʿ wʿkaḥūs  
laʾōbʿrīm s

#### [Isaie 52]

[1] ʾūrī ʾūrī libʿšī ʾuzēkʿ šiyon libʿšī bigʿdēy tipʿarʿtēkʿ  
yʿrūsāliam ʾir ḥaḱōdeš kī lōʾ yosip yābōʾ-bākʿ ʾod ʾarēl  
wʿtāmēʾ

[2] hitʿnaʾarī mēʾapār kumī šʿbi yʿrūsāliām hitʿpatʿḥū  
ḥitʿpatʿḥī mosʿrēy šauāʾrēkʿ šʿbiyāh Bat-šiyon s

[3] Kī-kōh ʾamar yʿhwāh hiNām nimʿkarʿtem wʿlōʾ  
bʿkesep TiGāʾelū

[4] Kī kōh ʾamar ʾadōnāy yʿhwih mišʿrayīm yārad-ʾaMī  
bārīʾšōnāh lāgūr šām wʿašūr Bʿepes ʾašāḱo

[5] wʿaṭāh mī-lī- Ḥmah-Lī-[pōh nʿum-yʿhwāh kī-luḱāh  
ʾaMī hiNām mōšʿlo Ḥmōšʿlāyw[ yʿhēylilū nʿum-yʿhwāh  
wʿtāmīd Kāl-hayom šʿmī miNōʾāš

[6] lākēn yēdaʾ ʾaMī šʿmī lākēn Bayom hahūʾ Kī-ʾanī-hūʾ  
hamʿdabēr hiNēnī

[7] mah-Nāʾwū ʾal-hehārīm ragʿlēy mʿbašēr mašʿmīʾa  
šalom mʿbašēr ṭob mašʿmīʾa yʿšūʾah ʾomēr lʿšiyon  
mālakʿ ʾelōḥayīkʿ

[8] ḱol šōpayīkʿ nāsʿʾū ḱol yahʿDāw yʿraNēnū kī ʾayin  
Bʿayin yirʿʾū Bʿšūb yʿhwāh šiyon

[9] Pišʿḥū raNēnū yahʿDāw ḥārʿbot yʿrūsāliām kī-niḥam  
yʿhwāh ʾaMo Gāʾal yʿrūsāliām

[10] ḥāsap yḥwāh 'et-zəro'a kādšo l'ēynēy Kāl-haGoyim wəra'u Kāl-'apsey-'areš 'et yəšū'at 'elohēynū s

[11] sūrū sūrū šə'u mišām tāmē' 'al-tiGā'ū šə'u miTokāh hībārū nōš'ēy Kēlēy yḥwāh

[12] Kī lō' bḥipāzon tēšə'u ūbimnūsāh lō' tēlēkūn Kī-hōlēkə lipnēykem yḥwāh ūm'ašipkem 'elohēy yisəra'el s

[13] hiNēh yasəkil 'abDi yārūm wənišā' wəgābaḥ m'ōd

[14] Ka'ašer šāmēmū 'aleykā rabīm kēn-mišḥat mē'is marə'ehū wətō'aro miβnēy 'ādām

[15] Kēn yaZeh Goyim rabīm 'alāyw yikəpəšū mēlakīm Pīhem Kī 'ašer lō'-supar lahem ra'u wa'ašer lō'-šām'ū hitβonānū

### [Isaie 53]

[1] mī he'emīn lišmu'atēnū ūzəro'a yḥwāh 'al-mī niglətāh

[2] waya'al Kayonək ləpānāyw wəkašōreš mē'ereš šiyāh lō'-tō'ar lo wəlō' hādār wənirə'ehū wəlō'-marə'eh wənehmədēhū

[3] nibzeh waḥadal 'išim 'iš makə'obot wīdū'a ḥōlī ūkəmasətēr pānim miMēNū nibzeh wəlō' ḥašabənuhū

[4] 'ākēn ḥālāyēnū hū' nāsā' ūmakə'obēynū səbālām wa'anahənū ḥašabənuhū nāgū'a mukēh 'elohīm ūm'ūNeh

[5] wəhū' mḥōlāl miPəšā'ēnū mēdukā' mēawōnōtēynū mūsar šlomēnū 'alāyw ūbaḥaburāto nirəpā'-lānū

[6] Kulānū kašō'n tā'inū 'iš lədarəko pāninū wayhwāh hipəGī'a bo 'et 'awōn Kulānū

[7] niGās wəhū' na'aneh wəlō' yipətah-pīw kašeh laṭebah yūbāl ūkərahəl lipnēy gōzəzeyhā ne'elāmāh wəlō' yipətah pīw

[8] mēōšer ūmiMišəpāt luḳāh wə'et-Doro mī yəšohəḥa Kī nigəzar mē'ereš ḥayim miPeša' 'amī nega' lāmo

[9] wayitēn 'et-rəšā'im kibəro wə'et-'āsir bəmōtāyw 'al lō'-ḥāmās 'āsāh wəlō' mirəmāh bəpīw

[10] wayhwāh ḥapēš Dak'o heḥeli 'im-tāsīm 'āsām napəšo yirə'eh zera' ya'arikə yāmīm wəḥēpeš yḥwāh bəyādo yisəlāh

[11] mēamal napəšo yirə'eh yisəbā' bəda'eto yasəDik šaDik 'abDi lārabīm wa'awōnōtām hū' yisəβōl

[12] lākēn 'aḥalēk-lo bārābīm w'et-ašūmīm y'ḥalēk šālāl  
Tahat 'ašer he'erāh laMāwet nap'šo w'et-pōš'im  
nim'nāh w'hū' hēt'-rābīm nāsā' w'lapōš'im yap'Gī'a s

[Isaie 54]

[1] RāNī 'akārāh lō' yālādāh Piš'ḥī riNāh w'Sahalī lō'-ḥālāh  
Kī-rābīm B'nēy-šomēmāh miB'nēy b'ūlāh 'amar  
y'hwāh

[2] har'hibī m'kom 'ahālēk wīrī'ot miš'K'notayik' yaṭū  
'al-Tah'sōkī ha'arikī mēytarayik' wītēdotayik' ḥazēkī

[3] Kī-yāmīn ūs'mō'wl Tip'rōšī w'zar'ēk' Goyim yīrās  
w'ārīm n'saMot yošibū

[4] 'al-tir'ī Kī-lō' tēbošī w'al-tikāl'mī Kī lō' tah'pīrī  
Kī bōšet 'alūmayik' Tiš'Kāhī w'her'Pat 'al'm'nūtayik' lō'  
tiz'K'rī-'od

[5] Kī bō'alayik' 'ōsayik' y'hwāh š'bā'ot š'mo w'gō'alēk'  
k'doš yis'rā'el 'elohēy kāl-hā'areš yikārē'

[6] Kī-k'īšāh 'azūbāh wa'ašūbat rūḥa k'rā'ak' y'hwāh  
w'ēšet n'ūrīm Kī tiMā'ēs 'amar 'elohāyik'

[7] B'rega' kātōn 'azab'tik' ūb'raḥamīm G'dōlīm  
'akab'sēk'

[8] B'sešep kešep his'tar'tī pānay rega' miMēk'  
ūb'hesed 'olām riḥam'tik' 'amar Gō'alēk' y'hwāh s

[9] Kī-mēy nōḥa zō't lī 'ašer niš'ba'tī mē'abōr mēy-  
nōḥa 'od 'al-hā'areš Kēn niš'ba'tī miK'sōp 'alayik'  
ūmiG'ār-Bāk'

[10] Kī hehārīm yāmūšū w'haG'bā'ot T'mūtenāh w'ḥas'Dī  
mē'itēk' lō'-yāmūš ūb'rit š'lomī lō' tāmūt 'amar  
m'raḥamēk' y'hwāh s

[11] 'aniyāh sō'arāh lō' nuḥāmāh hiNēh 'anōkī mar'biš  
BaPūk' 'abānayik' wīsad'tik' BaSaPīrīm

[12] w'sam'tī Kad'kōd šim'sōtayik' ūš'ārayik' l'ab'nēy  
'ek'Dāh w'kāl-G'bülēk' l'ab'nēy-hēpeš

[13] w'kāl-Bānayik' liMūdēy y'hwāh w'rab š'lom  
Bānayik'

[14] Biš'dākāh Tikonānī raḥakī mē'ōšek Kī-lō' tīrā'ī  
ūmiM'ḥitāh Kī lō'-tik'rab 'ēlayik'

[15] hēn Gor yāgūr 'epes mē'otī mī-gār 'itāk' 'alayik'  
yīPol

[16] hēn ]hīNēh[ 'anōkī bārā'tī ḥārās nōpēḥa B'ēs Pehām  
ūmošī' kēlī lēma'asēhū w'ānōkī bārā'tī maš'ḥīt lēḥabēl  
[17] Kāl-Kēlī yūsar 'alayikē lō' yisēlah wēkāl-lāson  
Tākūm-'iTakē laMiš'pāt Tarēšī'i zō't nahalat 'abēdēy  
yēhwāh wēšidēkātām mē'iTī n'um-yēhwāh s

[Isaie 55]

[1] hoy Kāl-Sāmē' lēkū laMayim wa'ašer 'ēyn-lo Kāsep  
lēkū šibērū wē'ekōlū ūlēkū šibērū B'lo'-kesep ūb'lo'  
mēḥīr yayin wēḥālāb

[2] lāMāh tiš'kēlū-kesep B'lo'-leḥem wīgī'akem B'lo'  
lēsāb'āh šim'ū sāmo'a 'elay wē'ikēlū-ṭob wētīt'aNag  
BaDešen napēš'kem

[3] haṭū 'āzēn'kem ūlēkū 'elay šim'ū ūt'ḥī napēš'kem  
wē'ekēr'ētāh lākem B'rit 'olām ḥasēdēy dāwid  
haNe'emānīm

[4] hēn 'ed l'ūMīm nētaTiw nāgīd ūmēšauēh l'ūMīm

[5] hēn Goy lō'-tēda' Tikērā' wēgoy lō'-yēdā'ūkā 'ēleykā  
yārūsū lēma'an yēhwāh 'elōheykā wēlikēdoš yisērā'el Kī  
pē'arākē s

[6] Dirēšū yēhwāh B'hiMās'o kērā'uhū Bih'yoto kārōb

[7] ya'azōb rāsā' Darēko wē'īs 'āwen mahēš'ēbōtayw  
wēyāsōb 'el-yēhwāh wīraḥamēhū wē'el-'elōhēynū Kī-  
yarēbeh lis'loḥa

[8] Kī lō' mahēš'ēbotay mahēš'ēbotēykem wēlō' darēkēykem  
Dērākāy n'um yēhwāh

[9] Kī-gāb'ḥū šamayim mē'āreš Kēn Gāb'ḥū dērākay  
miDarēkēykem ūmahēš'ēbōtay miMahēš'ēbōtēykem

[10] Kī Ka'ašer yērēd haGešem wēhašeleg min-hašamayim  
wēšāMāh lō' yāsūb Kī 'im-hirēwāh 'et-hā'āreš wēholidāt  
wēhiš'ēmihāt wēnātan zera' laZōrē'a wēleḥem lā'ōkēl

[11] Kēn yih'yeh dēbārī 'ašer yēšē' mipī lō'-yāsūb 'elay  
rēykām Kī 'im-'āsāh 'et-'ašer ḥapaš'ēti wēhiš'ēliḥa 'ašer  
š'lah'ēTiw

[12] Kī-b'šimēḥāh tēšē'ū ūb'šalom Tūbālūn hehārīm  
wēhaGēbā'ot yipēš'ḥū lip'nēykem riNāh wēkāl-'ašēy  
hašādeh yimēḥa'ū-kāp

[13] Tahat haNa'ašūs ya'aleh b'roš tahat ]wētahat[ haSirēPad  
ya'aleh hadas wēḥāyāh layhwāh lēšēm l'ot 'olām lō'  
yīkārēt s

[Isaie 56]

- [1] Kōh 'amar y'hwāh šim'ērū miš'pāt wa'asū š'dākāh kī-  
k'robāh y'sū'atī lābo' w'sid'kātī l'hiGālot
- [2] 'aš'rēy 'enoš ya'aseh-žō't ūben-'ādām yaḥazīk bāt  
šōmēr šabāt mēhal'lo w'sōmēr yādo mē'asot kāl-rā' s
- [3] w'al-yō'mar Ben-haNēkār haNīl'wāh 'el-y'hwāh  
lē'mōr hab'Dēl yab'Dīlanī y'hwāh mē'al 'aMo w'al-  
yō'mar haSārīs hēn 'anī 'ēs yābēs s
- [4] Kī-kōh 'amar y'hwāh laSārīsīm 'ašer yiš'm'ērū 'et-  
šab'totay ūbāḥarū ba'ašer ḥapās'ēti ūmaḥazīkīm Bib'ritī
- [5] w'nātati lāhem B'bēyti ūb'homōtay yād wāšēm ṭob  
milbānīm ūmilbānot šēm 'olām 'eten-lo 'ašer lō' yikārēt s
- [6] ūb'nēy haNēkār haNīl'wīm 'al-y'hwāh l'sār'to  
ūl'ahabāh 'et-šēm y'hwāh lih'yot lo la'abādīm kāl-  
šōmēr šabāt mēhal'lo ūmaḥazīkīm Bib'ritī
- [7] wahabī'otīm 'el-har kād'sī w'siMaḥ'tīm B'bēyt  
T'pīlātī 'olōtēyhem w'zib'hēyhem l'rāson 'al-miz'B'hī  
kī bēyti bēyt-T'pīlāh yikārē' l'kāl-hā'aMīm
- [8] n'um 'adōnāy y'hwih m'kabēs nid'hēy yis'rā'el 'od  
'akabēs 'alāyw l'nik'Bāsāyw
- [9] Kōl ḥay'to sādāy 'ētāyū le'ekōl kāl-ḥay'to BaYā'ar s
- [10] šōpo šōpāyw l'iw'rim Kulām lō' yādā'ū Kulām  
K'lābīm 'il'mīm lō' yūk'lū lin'Bōḥa hōzīm šōk'bīm  
'ōhabēy lānūm
- [11] w'hak'lābīm 'azēy-nepēs lō' yād'ū sabb'āh w'hēmāh  
rō'im lō' yād'ū hābīn Kulām l'dar'kām pānū 'is l'bis'o  
mikāšehū
- [12] 'ētāyū 'ek'hāh-yayin w'nis'B'āh šēkār w'hāyāh  
kāzeh yom māḥār Gādol yeter m'ōd

[Isaie 57]

- [1] hašadīk 'ābād w'ēyn 'is sām 'al-lēb w'an'sēy-ḥesed  
ne'esāpīm B'ēyn mēbīn kī-miP'nēy hārā'āh ne'esap  
hašadīk
- [2] yābo' šalom yānūhū 'al-miš'K'botām hōlēk' n'kōho
- [3] w'aTem kir'bū-hēNāh B'nēy 'ōn'nāh zera' m'nā'ep  
waTiz'neh
- [4] 'al-mī Tit'aNāgū 'al-mī Tar'hibū peh Ta'arikū lāson  
halo'-aTem yil'dēy-peša' zera' šaker

- [5] haNēhāmīm Bā'ēlīm Tahat Kāl-'ēs Ra'anān šohatēy  
hayēlādīm BaNēhālīm Tahat s'ipēy haSēlā'im
- [6] Bēhalēkēy-nahal helēkēkē hēm hēm Gorālēkē Gam-  
lāhem šāpakēTē nesekē he'elit minēhāh ha'al 'ēLeh  
'eNāhēm
- [7] 'al har-GābōHa wēniSā' samēTē mišēKābēkē Gam-šām  
'alit lizēBōha zābah
- [8] wē'ahar haDelet wēhaMēzūzāh samēTē zikēronēkē Kī  
mē'itī Gīlīt wata'alī hirēhabēTē mišēKābēkē watikērāt-  
lākē mēhem 'āhabēTē mišēKābām yād hāzīt
- [9] watāsurī laMelekē Bašemen watarēbī rikuhāyikē  
watēšalēhī širaykē 'ad-mērāhōk watašēpīlī 'ad-šē'ol
- [10] Bērōb Darēkēkē yāga'atē lō' 'amarēTē no'ās hayat  
yādēkē māšā't 'al-kēn lō' hālīt
- [11] wē'et-mī Dā'agēTē watirē'i Kī tēkazēbī wē'otī lō'  
zakarēTē lō'-samēTē 'al-libēkē halō' 'anī mahēšeh  
ūmē'olām wē'otī lō' tīrā'i
- [12] 'anī 'aGīd šidēkātēkē wē'et-ma'asayikē wē'lō' yo'īlūkē
- [13] Bēza'akēkē yašīlukē kibūšayikē wē'et-Kulām yiSā'-  
rūha yīkah-hābel wēhahoseh bī yinēhal-'ereš wēyīraš  
har-kādēšī
- [14] wē'amar sōlū-sōlū PaNū-dārekē hārīmū mikēšol  
miDerekē 'aMī s
- [15] Kī kōh 'amar rām wēniSā' šōkēn 'ad wēkādoš šēmo  
mārom wēkādoš 'ēsēKon wē'et-Dakā' ūšēpal-rūha  
lēhahayot rūha šēpālīm ūlēhahayot lēb nidēKā'im
- [16] Kī lō' lē'olām 'arīb wē'lō' lānešah 'ekēšop Kī-rūha  
mīlēpānay ya'atop ūnēšāmot 'anī 'āsītī
- [17] Ba'awōn BiSē'o kāsapēTī wē'akēhū hasēTēr wē'ekēšop  
wayēlekē šobāb Bēderekē libo
- [18] Dērākāyw rā'itī wē'erēPā'ehū wē'anēhēhū wa'asalēm  
nihumīm lo wēla'abēlāyw
- [19] Borē' nūb ]nīb[ sēpātāyīm šalom šalom lārāhōk  
wēlakārob 'amar yēhwāh ūrēpā'tiw
- [20] wēhārēšā'im Kayām nigērās Kī hašēkēt lō' yūkāl  
wayigērēšū mēymāyw repes wāfiṭ
- [21] 'ēyn šalom 'amar 'elōhay lārēšā'im s

[Isaie 58]

- [1] k̄rā' b̄gāron 'al-tah̄sōk̄ Kašopār hārēm kolekā  
w̄haGēd l̄'aMī Piš̄'am ūl̄bēyt ya'aqōb haṭō'tām
- [2] w̄'otī yom yom yid̄rōšūn w̄da'at D̄rākay yeh̄Pāsūn  
K̄goy 'ašer-š̄dākāh 'āsāh ūmīš̄Paṭ 'elōhāyw lō' 'āzāb  
yīš̄'alūnī miš̄P̄t̄ey-š̄edek̄ kir̄bat 'elōhīm yeh̄Pāsūn
- [3] lāMāh sam̄nū w̄lō' rā'itā 'inīnū nap̄š̄enū w̄lō' tēdā'  
hēn B̄yom š̄om̄kem Tim̄š̄'ū-hēpeš w̄kāl-'aš̄bēykem  
Tin̄Gōšū
- [4] hēn l̄rīb ūmašāh tāsūmū ūl̄hakot b̄'eḡrōp reša' lō'-  
tāsūmū kayom l̄has̄mī'a BaMārōm kol̄kem
- [5] hakāzeh yih̄yeh š̄om 'eb̄hārēhū yom 'aNot 'ādām  
nap̄šo halākōp K̄'aḡmōn rō'šo w̄šak̄ wā'ēper yaš̄ī'a  
halāzeh Tik̄rā'-š̄om w̄yom rāšon layhwāh
- [6] halo' zeh š̄om 'eb̄hārēhū PaTēha har̄šulbot reša' haTēr  
'aguDot moṭāh w̄šalah̄ r̄šūšim hāp̄šim w̄kāl-moṭāh  
T̄naTēkū
- [7] halo' pārōs lārā'ēb lah̄mekā wa'anīyim m̄rūdīm Tābī'  
bāyit Kī-tir̄'eh 'ārōm w̄kiš̄ito ūmīb̄šār̄kā lō' tit̄'alām
- [8] 'āz yibāka' Kašahar 'orekā wa'arukāt̄kā m̄hērāh  
tiš̄māh w̄hālak̄ l̄pāneykā š̄id̄kekā K̄bod ȳhwāh  
ya'as̄pekā
- [9] 'āz Tik̄rā' wayhwāh ya'aneh T̄šaūa' w̄yō'mar hiNēnī  
'im-tāsīr miTok̄kā moṭāh š̄lah̄ 'es̄Ba' w̄daber-'āwen
- [10] w̄tāpēk̄ lārā'ēb nap̄šekā w̄nepes̄ na'anāh Tas̄Bī'a  
w̄zarah̄ Bahōšek̄ 'orekā wa'apēlāt̄kā Kašāhārāyim
- [11] w̄nāhakā ȳhwāh Tāmīd w̄his̄Bī'a B̄šah̄šahot  
nap̄šekā w̄'aš̄mōteykā yaḥalīš̄ w̄hāyitā K̄gan rāweh  
ūk̄mošā' mayim 'ašer lō'-ȳkaz̄bū mēymāyw
- [12] ūbānū miM̄kā hār̄bot 'olām mos̄dēy dor-wādor  
T̄komēm w̄kōrā' l̄kā Gōdēr Peres̄ m̄šōbēb n̄tibot  
lāsābet
- [13] 'im-tāsīb miš̄abāt raḡlekā 'asot hāpāšeykā B̄yom  
kād̄šī w̄kārā'tā laš̄abāt 'ōneg lik̄doš̄ ȳhwāh m̄kulbād  
w̄kibad̄to mē'asot D̄rākeykā miM̄šo' hēp̄š̄kā  
w̄dabēr Dābār
- [14] 'āz Tit̄'aNag 'al-ȳhwāh w̄hir̄Kab̄Tikā 'al-Bāmotēy  
Bāmātēy[ 'āreš̄ w̄ha'akal̄Tikā nahalat ya'aqōb 'ābikā Kī  
Pī ȳhwāh Dibēr s

[Isaie 59]

- [1] hēn lō'-kāsērah yad-yehwāh mēhošī'a w'elō'-kābēdāh  
'āzēno mišēmo'a
- [2] Kī 'im-'awōnōtēykem hāyū mabēDilim Bēynēkem  
l'ebēyn 'elōhēykem w'haṭō'wtēykem hisētirū pānim  
mikem mišēmo'a
- [3] Kī kaPēykem nēgō'alū baDām w'ešēB'otēykem Be'awōn  
šipētotēykem Dibērū-šeker l'šonēkem 'awēlah tehēGeh
- [4] 'ēyn-kōrē' bēsedek w'ēyn nišēpāt Be'emūnāh Bātoḥa  
'al-tōhū w'daber-šawē' hāro 'āmāl w'holēyd 'āwen
- [5] Bēyšēy šipē'onī Bikē'ū w'kūrēy 'akābiš ye'erōgū  
hā'ōkēl mibēyšēyhem yāmūt w'haZūreh Tibāka' 'epē'eh
- [6] kūrēyhem lō'-yihēyū l'beged w'elō' yitēKašū  
Bēma'asēyhem ma'asēyhem ma'asēy-'āwen ūpō'al hāmās  
BēkaPēyhem
- [7] ragēlēyhem lāra' yārušū wīmaharū lišēpōkē Dām nākī  
mahēšēbotēyhem mahēšēbot 'āwen šōd wāseber  
Bimēsilōtām
- [8] Derēkē šālom lō' yādā'ū w'ēyn mišēpāt Bēma'ēGēlotām  
nētibotēyhem 'ikēšū lāhem kōl Dōrēkē Bāh lō' yāda'  
šālom
- [9] 'al-kēn rāḥak mišēpāt miMēNū w'elō' tašigēnū šēdākāh  
nēkaūeh lā'or w'hiNēh-hōšekē linēgōhot Bā'apēlot  
nēhalēkē
- [10] nēgašēšāh ka'iwērīm kīr ūkē'ēyn 'ēynayim nēgašēšāh  
Kāšalēnū bašāhārayim kaNēšep Bā'ašēmaNim kaMētīm
- [11] nehemeḥ kaDubīm kulānū w'kaJonīm hāgōh nehēGeh  
nēkaūeh laMišēpāt wā'ayin lišū'āh rāḥakāh miMēNū
- [12] Kī-rabū pēšā'ēynū negēDekā w'haṭō'wtēynū 'ānētāh  
bānū Kī-pēšā'ēynū 'itānū wa'awōnōtēynū yēda'anūm
- [13] Pāšō'a w'kahēš Bayhwāh w'nāsog mē'ahar 'elōhēynū  
Daber-'ōšek w'sārāh hōro w'hōgo milēb Dibērēy-šaker
- [14] w'hušag 'āhor mišēpāt ūšēdākāh mērāḥok Ta'amōd Kī-  
kāsēlah bārēhob 'emet ūnēkōhāh lō'-tūkal lābo'
- [15] watēhī hā'emet ne'ēDeret w'sār mērā' mišētolēl  
walyarē' yehwāh walyēra' Bē'ēynāyw Kī-'ēyn mišēpāt
- [16] walyarē' Kī-'ēyn 'iš walyišētomēm Kī 'ēyn mapēGī'a  
watoša' lo zērō'o w'sidēkātō hī' sēmākātēhū

[17] waYilʿBaš šēdākāh Kaširʿyān wʿkobaʿ yʿšūʾah Bʿrōʾšo  
waYilʿBaš bigʿdēy nākām Tilʿbōšet waYaʿat Kamʿīl  
kinʿʾah

[18] Kʿal Gʿmulot Kʿal yʿšalēm hēmāh lʿšārāyw Gʿmūl  
lʿʾoyʿbāyw lāʾiyim Gʿmūl yʿšalēm

[19] wʿyīrʿū miMaʿarāb ʾet-šēm yʿhwāh ūmiMizʿrah-  
šemeš ʾet-Kʿbodo Kī-yāboʾ kaNāhār šār rūḥa yʿhwāh  
nōsʿsāh bo

[20] ūbāʾ lʿšiyon Goʿel ūlʿšābēy pešaʿ Bʿyaʿaqōb nʿʾum  
yʿhwāh

[21] waʾanī zōt Bʿrīhī ʾotām ʾamar yʿhwāh rūḥī ʾašer  
ʾaleykā ūdʿbāray ʾašer-šamʿtī Bʿpīkā lōʾ-yāmūšū  
mīpīkā ūmīpī zarʿʾakā ūmīpī zeraʾ zarʿʾakā ʾamar  
yʿhwāh mēʾatāh wʿʾadʾolām s

### [Isaie 60]

[1] kūmī ʾorī Kī bāʾ ʾorēkʿ ūkʿbod yʿhwāh ʾalayikʿ zārāh

[2] Kī-hīNēh haḥōšekʿ yʿkašeh-ʾereš waʾarāpel lʿʾuMīm  
wʿʾalayikʿ yizʿrah yʿhwāh ūkʿbodo ʾalayikʿ yērāʾeh

[3] wʿhālʿkū goyim lʿʾorēkʿ ūmʿlākīm lʿnōgaḥ zarʿhēkʿ

[4] šēʾī-sābīb ʾēynayikʿ ūrʿī Kulām nīkʿBʿšū bāʾū-lākʿ  
bānayikʿ mērāḥoḳ yābōʾū ūbʿnōtayikʿ ʾal-šad tēʾamanāh

[5] ʾāz Tirʿī wʿnāharʿtʿ ūpāḥad wʿrāḥab lʿbābēkʿ Kī-  
yēḥāpēkʿ ʾalayikʿ hamon yām ḥēyl Goyim yābōʾū lākʿ

[6] šipʿat Gʿmalīm Tʿkašēkʿ Bīkʿrēy mīdʿyān wʿēypāh  
Kulām mīšʿbāʾ yābōʾū zāḥāb ūlʿbonāh yīšāʾū ūtʿhīlōt  
yʿhwāh yʿbašērū

[7] Kāl-šōʾn kēdār yīkābʿšū lākʿ ʾēylēy nʿbāyot  
yʿšārʿtūnekʿ yaʾalū ʾal-rāson mīzʿBʿḥī ūbēyt Tipʿʾarʿtī  
ʾapāʾēr

[8] mī-ʾēleh Kāab Tʿūpeynāh wʿkaYonīm ʾel-  
ʾarubōtēyhem

[9] Kī-lī ʾiyim yʿkaūū wāʾaniyot Tarʿšiš Bāriʾšōnāh lʿhābīʾ  
bānayikʿ mērāḥoḳ Kasʿpām ūzʿhābām ʾitām lʿšēm  
yʿhwāh ʾelōhayikʿ wʿlīkʿdoš yīsʿrāʾel Kī pēʾarākʿ

[10] ūbānū bʿnēy-nēkār ḥōmōtayikʿ ūmalʿkēyhem  
yʿšārʿtūnekʿ Kī bʿkīšʿpī hikītikʿ ūbīrʿsonī riḥamʿtīkʿ

[11] ūpīTʿḥū šʿʾarayikʿ Tāmīd yomām wālayʿlāh lōʾ  
yīšāgērū lʿhābīʾ ʾelayikʿ ḥēyl Goyim ūmalʿkēyhem  
nʿhūgīm

[12] Kī-haGoy wəhaMaməlākāh 'ašer lō'-ya'abədūkə yō'bēdū  
wəhaGoyim hārōb yeherābū

[13] Kəbod haləbānon 'elayikə yābo' Bəroš Tidhār  
ūtə'ašūr yahəDāw ləpā'ēr məkom mikəDāši ūməkom  
ragəlay 'akabēd

[14] wəhāləkū 'elayikə šəhoḥa Bənēy mə'aNayikə  
wəhišəTahawū 'al-KaPot ragəlayikə Kāl-məna'ašāyikə  
wəkarə'u ləkə 'ir yəhwāh šiyon kədoš yisərā'el

[15] Tahat heyotəkə 'azūbāh ūsənū'ah wə'ēyn 'obēr  
wəsamətikə ligə'on 'olām məsoš Dor wādor

[16] wəyānakətə ḥalēb Goyim wəšōd məlakīm Tinākī  
wəyāda'atə Kī 'anī yəhwāh mošitəkə wəgō'aləkə 'abir  
ya'akōb

[17] Tahat haNəḥōšet 'abī' zāhāb wətahat habarəzel 'abī'  
kesep wətahat hā'ēsīm nəḥōšet wətahat hā'abānīm Barəzel  
wəsamətī pəkuDātəkə šalom wənōgəšayikə šədākāh

[18] lō'-yišāma' 'od ḥāmās Bə'arəšəkə šōd wāseber  
bigəbūlayikə wəkarət yəšū'ah ḥomōtayikə ūsə'arayikə  
Təhilāh

[19] lō'-yihəyeh-Ləkə 'od hašemeš lə'or yomām ūlənōgatt  
hayārēha lō'-yā'ir ləkə wəhāyāh-ləkə yəhwāh lə'or 'olām  
wəlōhayikə lətipə'arətəkə

[20] lō'-yābo' 'od šiməšəkə wirəḥəkə lō' yē'āsēp Kī yəhwāh  
yihəyeh-Ləkə lə'or 'olām wəšālēmū yēmēy 'ebələkə

[21] wə'aMəkə Kulām šadikīm lə'olām yirəšū 'arəš nəšer  
maṭa'o lmaṭa'ay lma'asēh yāday ləhitəpā'ēr

[22] haḳatōn yihəyeh lə'elep wəhašā'ir ləgoy 'ašūm 'anī  
yəhwāh Bə'itatt 'ahišēNāh s

### [Isaie 61]

[1] rūḥa 'adōnāy yəhwih 'alāy ya'an māsaḥ yəhwāh 'ōtī  
ləbašēr 'anāwīm šəlāḥanī laḥabōš lənīšəBəre'y-lēb likəRō'  
lišəbūyim Dəror wəla'asūrīm pəkaḥ-koḥa

[2] likəRō' šənat-rāson layhwāh wəyom nākām ləlōhēynū  
lənaḥēm Kāl-'abēlīm

[3] lāsūm la'abēlēy šiyon lātēt lāhem pə'ēr Tahat 'ēper  
šemen sāson Tahat 'ebel ma'atēh təhilāh Tahat rūḥa  
Kēhāh wəkōrā' lāhem 'ēylēy hašedek maṭa' yəhwāh  
ləhitəpā'ēr

- [4] ūbānū ḥārᵉbot 'olām šōmᵉmot rī'sōnīm yᵉḳomēmū  
wᵉḥīDᵉšū 'arᵉy ḥōreb šōmᵉmot Dor wādor
- [5] wᵉ'āmᵉdū zārīm wᵉrā'ū šō'nᵉkem ūbᵉnᵉy nēkār  
'īkārᵉykem wᵉḳōrᵉmēykem
- [6] wᵉ'aTem kōhanᵉy yᵉhwāh Tīkārᵉ'ū mᵉšārᵉtᵉy  
'elōhᵉynū yē'amēr lākem ḥᵉyl Goyīm Tō'ḳelū ūbīḳᵉbodām  
TīᵉyaMārū
- [7] Taḥat BāsᵉTᵉkem mišᵉneh ūḳᵉliMāh yārōNū ḥelᵉkām  
lākēn Bᵉ'arᵉšām mišᵉneh yīrāšū šīmᵉḥat 'olām Tihᵉyeh  
lāhem
- [8] Kī 'anī yᵉhwāh 'ōhēb mišᵉpāt sōnē' gāzēl Bᵉ'olāh  
wᵉnātaTī pᵉ'ulātām Be'emēt ūbᵉrīt 'olām 'ekᵉrot lāhem
- [9] wᵉnoda' BaGoyīm zarᵉ'am wᵉše'ešā'ᵉyhem Bᵉtokᵉ  
hā'aMīm Kāl-rō'ᵉyhem yakīrūm Kī hēm zera' Bērakᵉ  
yᵉhwāh s
- [10] šōs 'āsīs Bayhwāh Tāgēl napᵉšī Bē'lōhay Kī hilᵉbīšanī  
bigᵉdᵉy-yeša' mᵉ'il šᵉdāḳāh yᵉ'ātānī Keḥātān yᵉḳahēn  
Pᵉ'ēr wᵉḳaḳalāh TaᵉDeh ḳᵉleyhā
- [11] Kī kā'arᵉš Tošī' šīmᵉḥāḥ ūḳᵉgaNāh zērū'eyhā tašᵉmīḥa  
Kēn 'adōnāy yᵉhwih yašᵉmīḥa šᵉdāḳāh ūᵉḥilāh neged  
Kāl-haGoyīm

### [Isaie 62]

- [1] lᵉma'an šīyon lō' 'eḥešeh ūlᵉma'an yᵉrūsāliam lō' 'ešᵉḳoḥ  
'ad-yēšē' kaNōgaḥ šīdᵉḳāḥ wīšū'atāḥ Kᵉlapīd yībᵉ'ār
- [2] wᵉrā'ū goyim šīdᵉḳᵉḳᵉ wᵉḳāl-mᵉlākīm Kᵉbodᵉḳᵉ  
wᵉḳōrā' lākᵉ šēm ḥadāš 'ašer pī yᵉhwāh yīḳābeNū
- [3] wᵉḥāyitᵉ 'aḥeret Tīpᵉ'eret Bᵉyad-yᵉhwāh ūšᵉnop  
lūšᵉnīp[ mᵉlūkāh Bᵉkap-'elōhāyīḳᵉ
- [4] lō'-yē'amēr lākᵉ 'od 'azūbāh ūlᵉ'arᵉšᵉḳᵉ lō'-yē'amēr 'od  
šᵉmāmāh Kī lākᵉ yīḳārᵉ' ḥepᵉšī-bāḥ ūlᵉ'arᵉšᵉḳᵉ Bᵉ'ulāh  
Kī-ḥāpēš yᵉhwāh Bākᵉ wᵉ'arᵉšᵉḳᵉ Tībā'el
- [5] Kī-yībᵉ'al Bāḥūr Bᵉtūlāh yībᵉ'alūkᵉ Bānāyīḳᵉ ūmᵉšōs  
ḥātān 'al-Kalāh yāsīs 'alayīḳᵉ 'elōhāyīḳᵉ
- [6] 'al-ḥomōtayīḳᵉ yᵉrūsāliam hipᵉḳadᵉTī šōmᵉrīm Kāl-  
hayom wᵉḳāl-halayᵉlāh Tāmīd lō' yeḥešū haMazᵉKirīm  
'et-yᵉhwāh 'al-Dāmī lākem
- [7] wᵉ'al-tītᵉnū dāmī lo 'ad-yᵉkonēn wᵉ'ad-yāsīm 'et-  
yᵉrūsāliam Tᵉḥilāh Bā'arᵉš

[8] niš'ba' y'hwāh bīmīno ūbiz'ro'a 'uzo 'im-'etēn 'et-  
D'gānēk' 'od ma'akāl l'ōy'bayik' w'im-yiš'tū b'nēy-  
nēkār tīrošēk' 'ašer yāga'at' bo

[9] kī m'as'pāyw yō'k'luhū w'hil'lu 'et-y'hwāh  
ūm'kaḅ'šāyw yiš'tuhū b'haš'rot kād'šī s

[10] 'ib'rū 'ib'rū baš'ārīm paNū Derek' hā'am sōlū sōlū  
ham'silāh saḳ'lu mē'eben hārīmū nēs 'al-hā'aMim

[11] hiNēh y'hwāh hiš'mī'a 'el-k'šēh hā'areš 'im'rū l'bat-  
šiyon hiNēh yiš'ēk' bā' hiNēh s'karo 'ito ūp'ulāto  
l'pānāyw

[12] w'kār'ū lāhem 'am-haḳōdeš G'ūlēy y'hwāh w'lāk'  
yīkārē' d'rūsāh 'ir lō' ne'ezābāh s

### [Isaie 63]

[1] mī-zeh bā' mē'edom ḥamūš b'gādīm miḅāš'rāh zeh  
hādūr Bil'bušo šō'eh b'rōb kōho 'anī m'dalbēr biš'dāḳāh  
rab l'hošī'a

[2] maDū'a 'ādōm lil'bušekā ūb'gādeykā K'dōrēk' b'gat

[3] pūrāh Dārak'tī l'baDī ūmē'aMim 'eyn-'iš 'itī  
w'ed'r'kēm b'apī w'er'm'sēm baḥamātī w'yēz  
niš'ḥām 'al-b'gāday w'kāl-mal'bušay 'eg'al'tī

[4] kī yom nāḳām b'libī ūs'nat G'ūlay bā'āh

[5] w'abīṭ w'ēyn 'ōzēr w'eš'tomēm w'ēyn somēk'  
waToša' lī z'rō'i waḥamātī hī' s'māḳāt'nī

[6] w'ābūs 'aMim b'apī wa'ašak'rēm baḥamātī w'orīd  
lā'areš niš'ḥām s

[7] ḥas'dēy y'hwāh 'az'kīr t'hiLōt y'hwāh K'al kōl  
'ašer-G'mālānū y'hwāh w'rab-ṭūb l'bēyt yiš'rā'el  
'ašer-G'mālām K'raḥamāyw ūk'rōb ḥasādāyw

[8] wayō'mer 'ak'-'aMi hēMāh bānīm lō' y'šak'ērū way'hī  
lāhem l'mošī'a

[9] b'kāl-šārātām lō' ]lo[ šār ūmal'ak' pānāyw hošī'am  
B'ahabāto ūb'ḥem'lāto hū' g'alām way'naṭ'lēm  
way'naš'ēm kāl-y'mēy 'olām

[10] w'hēMāh mārū w'is'bu 'et-rūḥa kād'šo way'ehāpēk'  
lāhem l'oyēb hū' nil'ḥam-bām

[11] wayiz'kōr y'mēy-'olām mōšeh 'aMo 'ayēh haMa'alēm  
miYām 'et rō'ey šō'no 'ayēh hašām b'kīr'bo 'et-rūḥa  
kād'šo

[12] molikē limin mōseh zēro'a tip'ar'to boqē'a mayim  
miPnēyhem la'asot lo šēm 'olām

[13] molikām bat'hōmot kašūs baMid'bār lō' yikāšēlū

[14] kab'hēmāh babik'āh tēred rūha y'hwāh t'nihēnū kēn  
nihag'tā 'am'kā la'asot l'kā šēm tip'aret

[15] habēṭ mišamayim ūr'eh miZ'bul kād's'kā  
w'tip'ar'tekā 'ajeh kin'at'kā ūg'būrōtekā hamon  
mē'eykā w'raḥameykā 'elay hit'apākū

[16] Kī-'atāh 'ābinū Kī 'ab'rahām lō' y'dā'anū w'yis'rā'el  
lō' yakīrānū 'atāh y'hwāh 'ābinū Gō'alēnū mē'olām  
š'mekā

[17] lāmāh tat'enū y'hwāh miD'rakeykā Tak'sīha libēnū  
miYir'atekā šūb l'ma'an 'abādeykā šib'ṭey nahalātekā

[18] laMiš'ar yār'sū 'am-kād'sekā šarēynū Bos'sū  
mik'Dāšekā

[19] hāyīnū mē'olām lō'-māsal'tā bām lō'-nik'rā' šim'kā  
'alēyhem lū'-kārā'tā šamayim yārad'tā miPāneykā  
hārīm nāzōlū

#### [Isaie 64]

[1] Kik'dōha 'ēs hamāsīm mayim Tib'eh-'ēs l'hodī'a  
šim'kā l'sāreykā miPāneykā Goyim yir'Gāzū

[2] Ba'asot'kā norā'ot lō' n'kaūeh yārad'tā miPāneykā  
hārīm nāzōlū

[3] ūmē'olām lō'-šām'ū lō' he'ezinū 'ayin lō'-rā'atāh  
'elōhim zūlat'kā ya'aseh lim'ḥakēh-lo

[4] Pāga'tā 'et-sās w'ōsēh šedek bid'rakeykā yiz'K'rūkā  
hēn-'atāh kāsap'tā waNeḥeṭā' bāhem 'olām w'niūāsē'a

[5] waN'hi kaṭāmē' kulānū ūk'begeḏ 'idīm Kāl-šid'kōtēynū  
waNābel Ke'āleh kulānū wa'awōnēnū kārūha yišā'unū

[6] w'ēyn-korē' b'sim'kā mit'orēr l'ḥaḥazik Bāk' Kī-  
his'tar'tā pāneykā miMēnū wat'mūgēnū B'yad-  
'awōnēnū

[7] w'atāh y'hwāh 'ābinū 'atāh 'anaḥ'nū haḥōmer  
w'atāh yōs'rēnū ūma'asēh yād'kā kulānū

[8] 'al-tik'sōp y'hwāh 'ad-m'ōd w'al-lā'ad Tiz'Kōr  
'awōn hēn habēṭ-nā' 'am'kā kulānū

[9] 'arēy kād's'kā hāyū mid'bār šiyon mid'bār hāyātāh  
y'rūšāliam š'māmāh

[10] Bēyt kādēšēnū wētip'arētēnū 'ašer hīl'lūkā 'abōtēynū  
hāyāh līs'rēpat 'ēs wēkāl-mahamaDēynū hāyāh l'hārēbāh  
[11] ha'al-'ēLeh tit'apāk yēhwāh Tehešeh üt'aNēnū 'ad-  
m'ōd s

[Isaie 65]

[1] nid'raš'tī l'lo' šā'alū nīm'sē'tī l'lo' bīk'sunī 'amar'tī  
hīNēnī hīNēnī 'el-Goy lō'-kōrā' biš'mī  
[2] Pēras'tī yāday kāl-hayom 'el-'am sorēr hahōl'kīm  
haDerek' lō'-tob 'aḥar mah'sš'bōtēyhem  
[3] hā'am haMak'isīm 'otī 'al-Pānay Tāmīd zōb'ḥīm  
BaGaNōt ūm'kaṭ'rīm 'al-hal'ēbēnīm  
[4] hayōš'bīm baḳ'bārīm ūban'sūrīm yālīnū hā'ōk'lim  
B'sar hahazīr ūp'raḳ ūm'raḳ[ PiGulīm K'lēyhem  
[5] hā'ōm'rīm k'rab 'ēlykā 'al-tiGaš-bī kī k'daš'tikā  
'ēLeh 'āsān B'apī 'ēs yōkedet kāl-hayom  
[6] hīNēh k'tūbāh l'pānāy lō' 'eḥešeh kī 'im-šīlam'tī  
wēšīlam'tī 'al-ḥēyḳām  
[7] 'awōnōtēykem wa'awōnōt 'abotēykem yah'Dāw 'amar  
yēhwāh 'ašer kīṭ'rū 'al-hehārīm wē'al-haGēbā'ot  
ḥēr'pūnī ūmaDōtī p'ulātām rī'sōnāh 'al- 'el-ḥēyḳām s  
[8] kōh 'amar yēhwāh ka'ašer yiMāšē' hatīroš bā'eš'kol  
wē'amar 'al-taš'ḥitēhū kī b'rākāh bo kēn 'e'ešeh l'ma'an  
'abāday l'bil'tī haš'ḥit hakōl  
[9] wēhošē'tī miya'aḳōb zera' ūmihūdāh yorēs hārāy  
wīrēsūhā b'ḥīray wa'abāday yiš'kēnū-šāmāh  
[10] wēhāyāh hašāron lin'wēh-šō'n wē'emek 'ākor l'rēbeš  
bāḳār l'aMī 'ašer D'rāšūnī  
[11] wē'atem 'ōz'ēbēy yēhwāh haš'kēhīm 'et-har kādēšī  
ha'ōr'kīm laGad šul'hān wēham'mal'im lam'nī mim'sāk'  
[12] ūmānī'tī 'et'kem laḥereb wēkul'kem laṭebah tik'rā'ū  
ya'an ḳārā'tī wēlō' 'anītem DiBar'tī wēlō' š'ma'tem  
waTa'asū hāra' B'ēynay ūba'ašer lō'-ḥāpaš'tī  
B'ḥar'tem p  
[13] lākēn kōh-'amar 'adōnāy yēhwih hīNēh 'abāday  
yō'kēlū wē'atem tir'ābū hīNēh 'abāday yiš'tū wē'atem  
tiš'mā'ū hīNēh 'abāday yiš'māḥū wē'atem tēbōšū  
[14] hīNēh 'abāday yārōnū miṭūb lēb wē'atem tiš'aḳū  
mik'ēb lēb ūmišēber rūḥa t'yēlilū

- [15] w<sup>h</sup>iNah<sup>h</sup> Tem šim<sup>h</sup>kem liš<sup>h</sup>bū'ah lib<sup>h</sup>hīray wehemit<sup>h</sup>kā  
'adōnāy y<sup>h</sup>whih w<sup>h</sup>la'abadāyw yiq<sup>h</sup>rā' šēm 'ahēr
- [16] 'ašer haMit<sup>h</sup>Bārēk<sup>h</sup> Bā'areš yit<sup>h</sup>Bārēk<sup>h</sup> Bē'lōhēy 'āmēn  
w<sup>h</sup>haNiš<sup>h</sup>Bā' Bā'areš yišāba' Bē'lōhēy 'āmēn Kī niš<sup>h</sup>K<sup>h</sup>hū  
hašārot hāri'sōnot w<sup>h</sup>kī niš<sup>h</sup>T<sup>h</sup>rū mē'ēynāy
- [17] Kī-hin<sup>h</sup>nī borē' šāmayim hadāšim wā'areš hadāšah  
w<sup>h</sup>lō' tiZakar<sup>h</sup>nāh hāri'sōnot w<sup>h</sup>lō' ta'aleynāh 'al-lēb
- [18] Kī-im-sisū w<sup>h</sup>gīlū 'adēy-'ad 'ašer 'anī borē' Kī hin<sup>h</sup>nī  
borē' 'et-y<sup>h</sup>rūsāliam Gīlah w<sup>h</sup>'aMāh māsoš
- [19] w<sup>h</sup>gal<sup>h</sup>ti bīrūsāliam w<sup>h</sup>šas<sup>h</sup>ti b<sup>h</sup>'aMī w<sup>h</sup>lō'-yišāma'  
Bāh 'od kol B<sup>h</sup>kī w<sup>h</sup>kol z<sup>h</sup>'ākāh
- [20] lō'-yih<sup>h</sup>yeh mišām 'od 'ul yāmim w<sup>h</sup>zākēn 'ašer lō'-  
y<sup>h</sup>malē' 'et-yāmāyw Kī haNa'ar Ben-mē'ah šānāh yāmūt  
w<sup>h</sup>haḥoṭe' Ben-mē'ah šānāh y<sup>h</sup>kuLāl
- [21] ūbānū bātīm w<sup>h</sup>yāsābū w<sup>h</sup>nāṭ<sup>h</sup>'ū k<sup>h</sup>rāmim w<sup>h</sup>'āk<sup>h</sup>lū  
Pir<sup>h</sup>yām
- [22] lō' yib<sup>h</sup>nū w<sup>h</sup>'ahēr yēšēb lō' yiṭ<sup>h</sup>'ū w<sup>h</sup>'ahēr yō'kēl Kī-  
kīmēy hā'eš y<sup>h</sup>mēy 'aMī ūma'asēh y<sup>h</sup>dēyhem y<sup>h</sup>balū  
b<sup>h</sup>hīrāy
- [23] lō' yig<sup>h</sup>'ū lārīk w<sup>h</sup>lō' yēl<sup>h</sup>dū labehālāh Kī zera' B<sup>h</sup>rūkēy  
y<sup>h</sup>hwāh hēMāh w<sup>h</sup>še'ešā'ēyhem 'itām
- [24] w<sup>h</sup>hāyāh ṭerem-yiq<sup>h</sup>rā'ū wa'anī 'e'eneh 'od hēm  
m<sup>h</sup>dab<sup>h</sup>rīm wa'anī 'eš<sup>h</sup>mā'
- [25] z<sup>h</sup>'ēb w<sup>h</sup>ṭāleh yir<sup>h</sup>'ū k<sup>h</sup>'ehād w<sup>h</sup>'ar<sup>h</sup>yēh Kabākār  
yō'kal-Teben w<sup>h</sup>nāhāš 'āpār lah<sup>h</sup>mo lō'-yārē'ū w<sup>h</sup>lō'-  
yaš<sup>h</sup>hītū B<sup>h</sup>kāl-har kād<sup>h</sup>šī 'āmar y<sup>h</sup>hwāh s

**[Isaie 66]**

- [1] Kōh 'āmar y<sup>h</sup>hwāh hašāmayim Kis<sup>h</sup>'i w<sup>h</sup>hā'areš hadōm  
rag<sup>h</sup>lāy 'ēy-zeh bayit 'ašer Tib<sup>h</sup>nū-lī w<sup>h</sup>'ēy-zeh mākom  
m<sup>h</sup>nūhātī
- [2] w<sup>h</sup>'et-Kāl-'ēLeh yādī 'āsātāh wayih<sup>h</sup>yū kāl-'ēLeh  
n<sup>h</sup>'um-y<sup>h</sup>hwāh w<sup>h</sup>'el-zeh 'albīṭ 'el-'ānī ūn<sup>h</sup>kēh-rūḥa  
w<sup>h</sup>hārēd 'al-D<sup>h</sup>bārī
- [3] šohēt hašor makēh-'iš zobēḥa hašeh 'ōrēp Keleb  
ma'alēh min<sup>h</sup>hāh Dam-hazīr maz<sup>h</sup>Kīr lēbōnāh m<sup>h</sup>bārēk<sup>h</sup>  
'āwen Gam-hēMāh Bāharū B<sup>h</sup>dar<sup>h</sup>kēyhem ūb<sup>h</sup>šīkūšēyhem  
nap<sup>h</sup>šām hāpēsāh

- [4] Gamʿanī ʿebḥar Bētaʿalulēyhem ūmḡūrōtām ʿabī  
lāhem yaʿan kārāʿtī wʿēyn ʿoneh Dībarḥtī wʿlō ʿšāmēū  
walyaʿasū hāraʿ Bʿēynay ūbaʿaṣer lōʿhāpaṣḥtī Bāhārū s
- [5] šīmʿū Dʿbarḥyḥwāh haḥarēdīm ʿel-Dʿbāro ʿāmḥrū  
ʿahēykem sōnʿēykem mʿnaDēykem lʿmaʿan šmī yikʿbad  
yḥwāh wʿnirʿeh bʿšimḥatḥkem wʿhēm yēbōšū
- [6] ḳol šāʿon mēʿir ḳol mēhēyḳāl ḳol yḥwāh mʿšalēm  
Gḥmūl lʿdyḥbāyw
- [7] Bʿḥerem Tāhīl yālādāh Bʿḥerem yāboʿ ḥēbel lāh  
wʿhīmḥlīḥ zākār
- [8] mī-šāmaʿ Kāzōʿt mī rāʿah Kāʿēleh hayūḥal ʿereṣ Bʿyom  
ʿehād ʿim-yiūālēd Goy Paʿam ʿehāt Kī-hālāh Gam-yālḥdāh  
šiyon ʿet-Bāneyhā
- [9] haʿanī ʿaṣḥīr wʿlō ʿolīd yōmar yḥwāh ʿimʿanī  
haMolīd wʿāṣarḥtī ʿamar ʿelōhāyikḥ s
- [10] šīmḥū ʿet-yḥrūšāliam wḡilū bāh Kāl-ʿōhabeyhā šīsū  
ʿitāh māsōs Kāl-haMitʿabḥlīm ʿaleyhā
- [11] lʿmaʿan Tīnḥkū ūṣḥaḥem mišōd Tanḥumeyhā  
lʿmaʿan Tāmōšū wʿhitḥaḥagḥem miZīz Kḥbodāh s
- [12] Kī-ḳōh ʿamar yḥwāh hīnḥnī nōḥ-ʿēleyhā Kḥnāhār  
šalom ūḥnāhal šoḥep Kḥbod Goyim wīnaḥḥem ʿal-šad  
TīNāsēʿū wʿal-BīrḥKayim Tḥšāʿāšāʿū
- [13] Kḥʿiš ʿaṣer ʿimo TḥnaḥameNū Kḥn ʿānōḳī ʿanaḥemḥkem  
ūbīrūšāliam Tḥnuḥāmū
- [14] ūrḥitem wḥšās libḥkem wʿaṣḥmotēykem KaDeṣeʿ  
ḥipḥrahḥnāh wḥnodḥāh yad-yḥwāh ʿetʿabādāyw  
wḥzāʿam ʿetʿdyḥbāyw
- [15] Kī-hīNēh yḥwāh Bāʿēš yāboʿ wḥkašūpāh  
marḥKḥbōtāyw lḥhāšīb Bḥḥēmāh ʿapo wḥgaʿarāto  
Bḥlahabēy-ʿēš
- [16] Kī bāʿēš yḥwāh nišḥpāt ūbḥḥarḥbo ʿet-Kāl-Bāsār  
wḥrabū ḥalḥlēy yḥwāh
- [17] haMitḥkaDḥšim wḥhaMiḥḥarīm ʿel-haGaNot ʿaḥar ʿehād  
ʿaḥatḥ BaTāweḥḥ ʿōḳḥlēy Bḥšar haḥazīr wḥhaṣeḥeṣ  
wḥhāʿaḳḥBār yaḥḥDāw yāsupū nḥʿum-yḥwāh
- [18] wḥʿānōḳī maʿasēyhem ūmaḥḥšḥbōtēyhem Bāʿah lḥḳabēš  
ʿet-Kāl-haGoyim wḥhalḥšōnot ūbāʿū wḥrāʿū ʿet-Kḥbodī
- [19] wḥšamḥtī bāhem ʿot wḥšīlahḥtī mēhem pḥlēyḥim ʿel-  
haGoyim Tarḥšīs pūl wḥlūd mōšḥḳēy ḳešet Tubal

wəyāwān hā'iyīm hārḥōqīm 'ašer lō'-šām'ū 'et-šim'i  
wəlō'-rā'ū 'et-kəbodi wəhiGidū 'et-kəbodi baGoyim

[20] wəhēbī'ū 'et-kāl-'ahēykem mikāl-haGoyim minḥāh  
layhwāh BaSūsīm ūbārekeb ūbašabīm ūbaPəradīm  
ūbakirəkarot 'al haq kādēšī yərūsāliam 'amar yəhwāh  
ka'ašer yābī'ū bənēy yis'ra'el 'et-haMinḥāh Bikēli  
ṭahor Bēyt yəhwāh

[21] wəgam-mēhem 'ekah lakōhanīm laləwiyim 'amar  
yəhwāh

[22] Kī ka'ašer hašāmayim haḥādāšim wəhā'areš haḥadāšāh  
'ašer 'anī 'ōseh 'ōmēdim ləpānay n'um-yəhwāh Kēn  
ya'amōd zarəkem wəšiməkem

[23] wəhāyāh miDēy-ḥōdeš Bəḥādēšo ūmiDēy šabāt  
Bəšabato yābo' kāl-bāsār ləhišətaḥawōt ləpānay 'amar  
yəhwāh

[24] wəyāš'ū wəra'ū Bəpigəreḥy hā'anāšim haPōš'im Bī Kī  
tola'etām lō' tāmūt wə'išām lō' tikəbeh wəhāyū dērā'on  
ləkāl-bāsār